

6

Rimozione degli inceppamenti

La scelta accurata e il caricamento corretto dei supporti di stampa dovrebbe consentire di evitare gran parte degli inceppamenti della carta. Nel caso in cui si verifichi un inceppamento, attenersi alle procedure riportate nella presente sezione. Se gli inceppamenti si verificano di frequente, vedere la sezione **Come evitare gli inceppamenti**.

Come evitare gli inceppamenti

Utilizzare supporti di stampa appropriati (carta, lucidi, etichette e cartoncini) per ottenere stampe senza problemi. Per ulteriori informazioni, vedere **Istruzioni sull'utilizzo dei supporti di stampa**.

Nota: Prima di acquistare grandi quantità dei supporti di stampa che si intende utilizzare con la stampante, si consiglia di provarne un campione.

La scelta accurata e il caricamento corretto dei supporti di stampa consente di evitare gran parte degli inceppamenti della carta. Attenersi alle seguenti istruzioni relative al caricamento dei supporti di stampa:

- Caricamento dei vassoi (vassoio standard, vassoio opzionale da 250 fogli e vassoio opzionale da 500 fogli)
- Caricamento del cassetto opzionale da 2000 fogli
- Utilizzo e caricamento dell'alimentatore multiuso
- Utilizzo e caricamento dell'alimentatore buste

Suggerimenti per evitare inceppamenti

I suggerimenti indicati di seguito consentono di evitare gli inceppamenti della carta:

- Utilizzare solo i supporti consigliati. Per ulteriori informazioni, vedere **Istruzioni sull'utilizzo dei supporti di stampa**. Consultare la *Card Stock & Label Guide* disponibile sul sito Web Lexmark all'indirizzo www.lexmark.com/publications per ulteriori informazioni sui supporti di stampa che garantiscono risultati ottimali con l'ambiente di stampa utilizzato.
- Per ottenere ulteriori informazioni prima di acquistare notevoli quantità di supporti di stampa personalizzati, consultare la *Card Stock & Label Guide*.
- Per un corretto caricamento dei supporti di stampa, vedere le sezioni **Caricamento dei supporti di stampa nei vassoi standard e opzionali**, **Utilizzo e caricamento dell'alimentatore multiuso** e **Utilizzo e caricamento dell'alimentatore buste opzionale**.

Prima di rimuovere gli inceppamenti

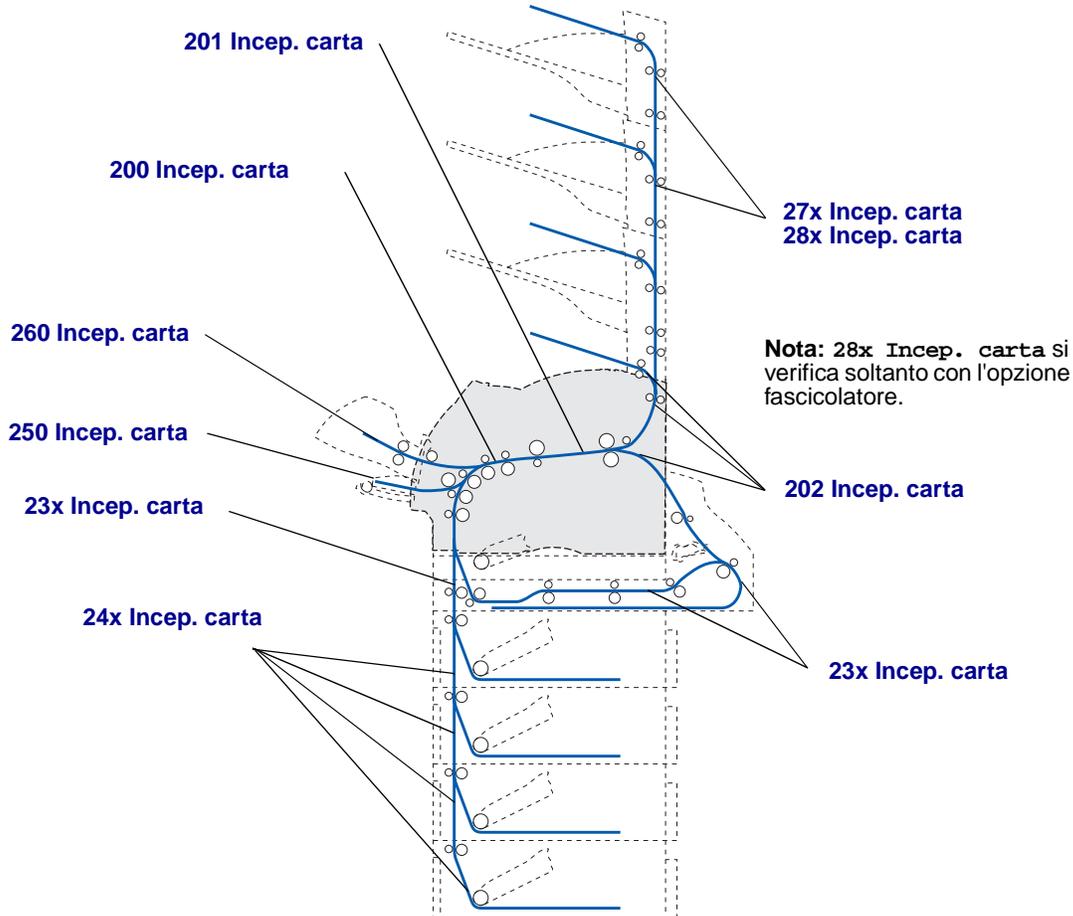
- Non sovraccaricare le origini dei supporti di stampa. Verificare che l'altezza della risma di carta non superi il limite massimo di caricamento indicato dalle apposite etichette nei vassoi.
- Non caricare carta piegata, sgualcita, umida o arricciata.
- Flettere, aprire a ventaglio e allineare la carta prima di caricarla. Se si verifica un inceppamento, provare a caricare un foglio alla volta utilizzando l'alimentatore multiuso.
- Non utilizzare supporti di stampa tagliati o ritagliati a mano.
- Non caricare supporti di dimensioni, peso o tipo diversi nella stessa origine.
- Utilizzare solo i supporti consigliati. Vedere la sezione **Carta consigliata**.
- Accertarsi che il lato di stampa consigliato sia rivolto verso il basso quando si caricano tutti i vassoi per la stampa su un solo lato.
- Accertarsi che il lato di stampa consigliato sia rivolto verso l'alto quando si carica l'alimentatore multiuso.
- Conservare i supporti di stampa in un ambiente adeguato. Vedere la sezione **Conservazione dei supporti di stampa**.
- Non rimuovere i vassoi durante un processo di stampa.
- Inserire correttamente i vassoi nella stampante dopo averli caricati.
- Verificare che le guide carta nei vassoi siano nella posizione corrispondente al formato della carta caricata. Accertarsi che non siano troppo accostate alla risma dei supporti.
- Accertarsi che tutti i cavi della stampante siano collegati correttamente. Per istruzioni, vedere la *Guida all'installazione*.

Prima di rimuovere gli inceppamenti

Rimuovere eventuali processi di stampa dai raccoglitori di uscita prima di aprire lo sportello anteriore superiore e rimuovere gli inceppamenti.

Identificazione del percorso dei supporti di stampa

La seguente figura mostra il percorso dei supporti di stampa all'interno della stampante. Tale percorso varia a seconda dell'origine carta (vassoi, alimentatore multiuso, alimentatore buste) e dei raccoglitori di uscita (fascicolatore, unità di impilamento, unità di espansione, mailbox) utilizzati.

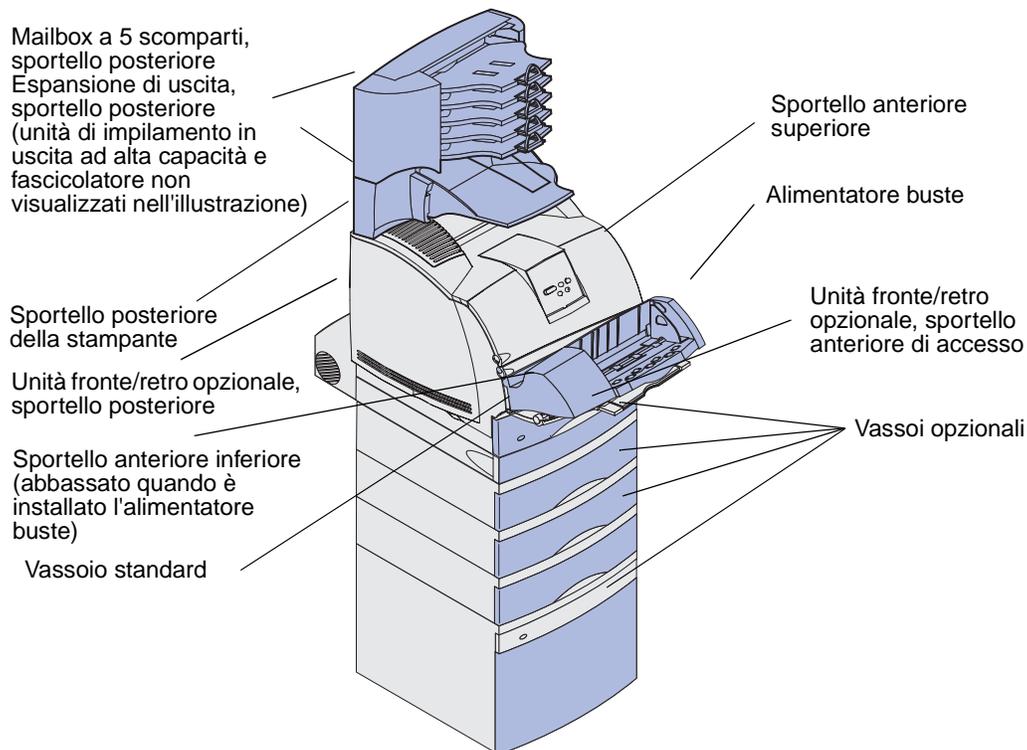


Nota: Nel raccoglitore di uscita standard e nell'unità fronte/retro possono incepparsi sia la carta che i cartoncini.

ATTENZIONE: Se la configurazione della stampante prevede l'installazione sul pavimento, sono necessari ulteriori componenti. Se si utilizza un cassetto da 2000 fogli, un'unità fronte/retro oppure una o più opzioni di alimentazione, è necessario installare un supporto o una base per stampante. Se è stata acquistata una stampante multifunzione in grado di eseguire operazioni di scansione, copia e invio di fax, potrebbero occorrere opzioni aggiuntive. Per ulteriori informazioni, andare all'indirizzo www.lexmark.com/multifunctionprinters.

Come accedere alle aree degli inceppamenti

Per accedere alle aree degli inceppamenti può essere necessario aprire sportelli e coperchi nonché rimuovere vassoi e opzioni. Nella seguente illustrazione vengono raffigurate la posizione delle origini e le possibili aree di inceppamento.



Identificazione del percorso dei supporti di stampa

Fare riferimento alla tabella riportata di seguito per individuare le istruzioni relative a un determinato inceppamento:

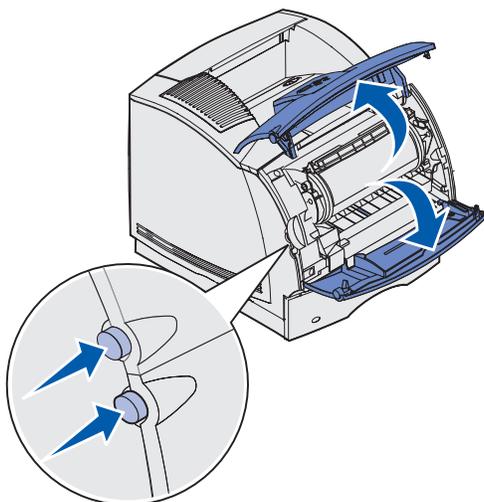
Messaggio inceppamento	Andare a pagina:
200 e 201 Incep. carta Rimuovi cartuc.	124
202 Incep. carta Apri sport. post.	127
23x Incep. carta	129
231 Incep. carta Verifica f/r	129
232 Incep. carta Verifica f/r e 233 Incep. carta Verifica f/r	133
234 Incep. carta Verifica f/r, 235 Incep. carta Verifica f/r e 238 Incep. carta Verifica f/r	135
236 Incep. carta Verifica f/r	138
237 Incep. carta Verifica f/r	139
239 Incep. carta Verifica f/r	143
24x Incep. carta Verifica vass. x	149
250 Incep. carta Verif. al. m.uso	155
260 Incep. carta Verif. al. buste	156
27x Incep. carta Verif. racc. usc. x	158
28x Incep. carta	163
280 Incep. carta Verif. fascic.	163
281 Incep. carta Verif. fascic.	164
282 Inc. cucitr. Verifica cucitr.	166
283 Inc. cucitr. Verifica cucitr.	170

200 e 201 Incep. carta Rimuovi cartuc.

Il messaggio 200 **Incep. carta** indica che il supporto di stampa si è inceppato nell'area sottostante la cartuccia di stampa. È quindi necessario rimuovere la cartuccia di stampa. Il messaggio 201 **Incep. carta** indica che l'inceppamento si è verificato all'interno della stampante.

Nota: Per risolvere il problema, è necessario rimuovere tutti i supporti di stampa dal loro percorso.

- 1 Premere l'apposito pulsante di rilascio per sbloccare gli sportelli anteriori superiore e inferiore.



ATTENZIONE: La parte interna sul retro della stampante è surriscaldata.

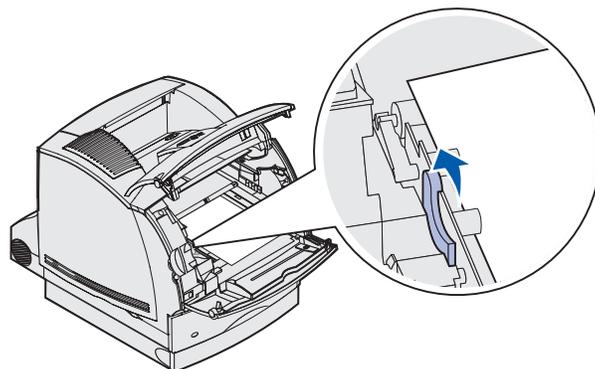
- 2 Afferrando la cartuccia di stampa nel punto di presa, sollevarla in direzione dello sportello anteriore superiore, quindi estrarla tirando verso di sé.

Avvertenza: Non toccare il tamburo del fotoconduttore sul fondo della cartuccia. Utilizzare sempre il punto di presa sulla cartuccia per evitare di toccare quest'area.

Mettere da parte la cartuccia.

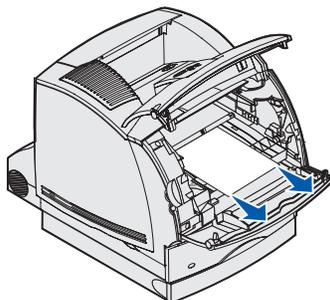
Nota: Non lasciare la cartuccia esposta alla luce per prolungati periodi di tempo.

- 3 Spingere con cautela la leva di rilascio del rullo di alimentazione verso il retro della stampante.



- 4 Sollevare il supporto di stampa e tirarlo verso di sé.

Nota: Sul supporto di stampa potrebbe essere presente del toner non fuso che può macchiare pelle e indumenti.



Se il supporto di stampa non si estrae con facilità, interrompere l'operazione e accedere al supporto di stampa dallo sportello posteriore della stampante. In caso contrario, andare al **passo 8**.

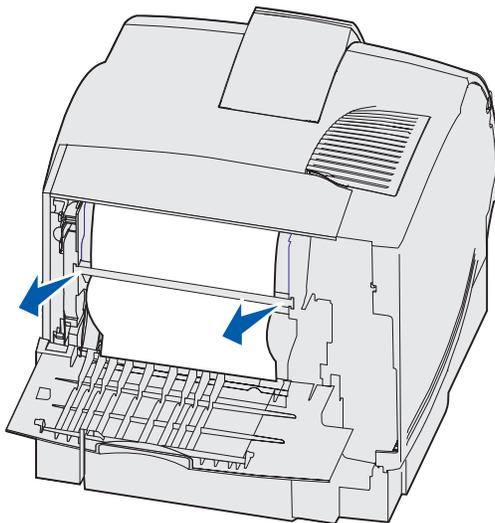
Per accedere al supporto di stampa dallo sportello posteriore della stampante:

- 5 Aprire lo sportello posteriore della stampante.

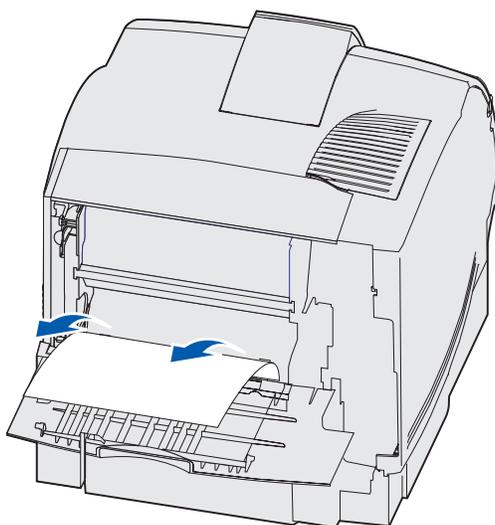


- 6 A seconda della parte visibile, rimuovere tutti i supporti di stampa attenendosi alle procedure riportate di seguito.

- Se è visibile la parte centrale del supporto di stampa, afferrarlo da entrambi i lati e tirare con cautela fino a estrarlo completamente.



- Se il supporto di stampa si trova ancora nell'area dell'unità di fusione, aprire lo sportello anteriore superiore e rimuovere il supporto.
- Se è visibile un'estremità del supporto di stampa, tirare il supporto per estrarlo.



Se il supporto di stampa non si estrae con facilità, interrompere l'operazione. Rimuovere la cartuccia di stampa, quindi rimuovere il supporto di stampa.

- 7** Chiudere lo sportello posteriore della stampante.
- 8** Reinstallare la cartuccia.
- 9** Chiudere gli sportelli anteriori superiore e inferiore.

202 Incep. carta Apri sport. post.

Per rimuovere gli inceppamenti indicati dal messaggio 202 **Incep. carta**, è necessario aprire lo sportello posteriore della stampante.

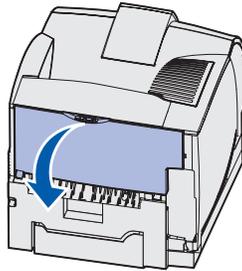
Nota: Per risolvere il problema, è necessario rimuovere tutti i supporti di stampa dal relativo percorso.

Per visualizzare le istruzioni relative alla rimozione dell'inceppamento, fare clic sull'area in cui esso si è verificato.

- **Prima di raggiungere il raccoglitore standard**
- **In uscita nel raccoglitore standard**

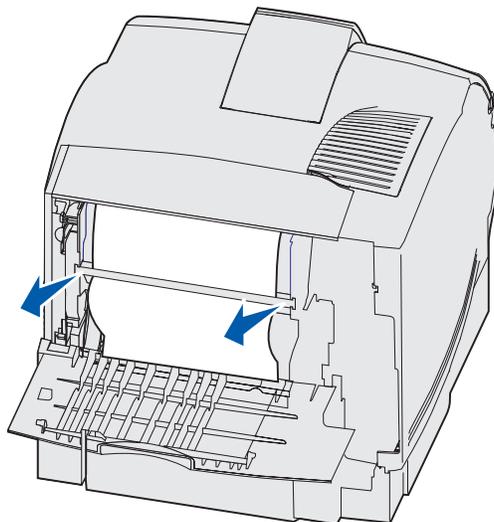
Prima di raggiungere il raccoglitore standard

- 1 Aprire lo sportello posteriore della stampante.

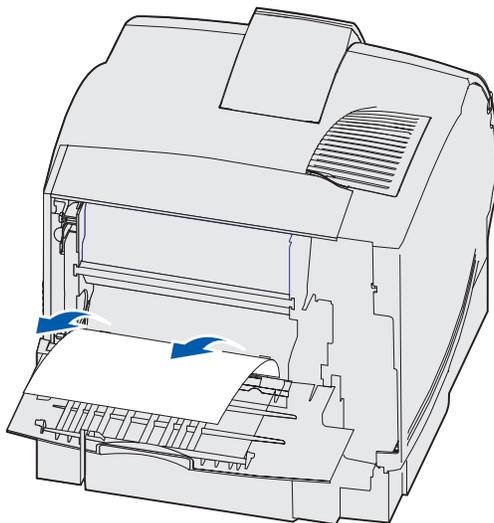


- 2 A seconda della parte visibile, rimuovere il supporto di stampa attenendosi alle procedure riportate di seguito.

- Se è visibile la parte centrale del supporto di stampa, afferrarlo da entrambi i lati e tirare con cautela fino a estrarlo completamente.



- Se il supporto di stampa si trova ancora nell'area dell'unità di fusione, aprire lo sportello anteriore superiore e rimuovere il supporto.
- Se è visibile un'estremità del supporto di stampa, tirare il supporto per estrarlo.



Se il supporto di stampa non si estrae con facilità, interrompere l'operazione. Rimuovere la cartuccia di stampa, quindi rimuovere il supporto di stampa.

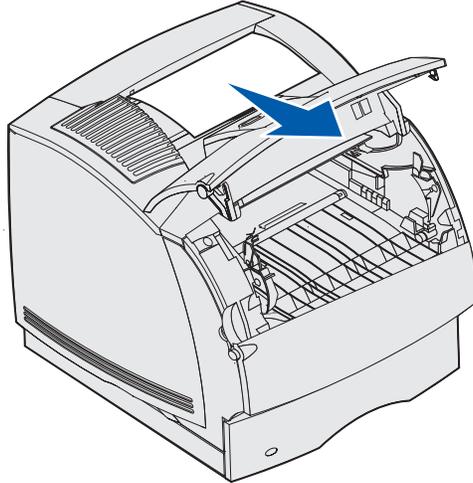
- 3 Chiudere lo sportello posteriore della stampante.

In uscita nel raccoglitore standard

Estrarre il supporto di stampa.



Se il supporto di stampa non si estrae con facilità, interrompere l'operazione. Aprire lo sportello anteriore superiore ed estrarre il supporto di stampa.



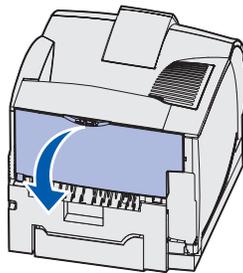
23x Incep. carta

Gli inceppamenti nell'unità fronte/retro vengono segnalati da un messaggio di tipo 23x, in cui x indica le possibili aree di inceppamento. L'area dell'inceppamento viene indicata nella seconda riga del pannello operatore.

231 Incep. carta Verifica f/r

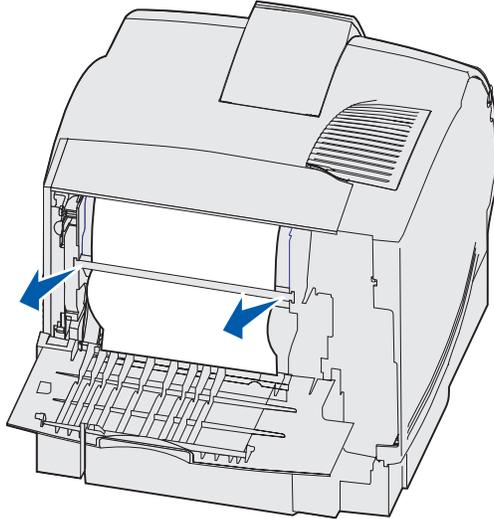
Nota: Per risolvere il problema, è necessario rimuovere tutti i supporti di stampa dal relativo percorso.

- 1 Aprire lo sportello posteriore della stampante.



- 2 A seconda della parte visibile, rimuovere tutti i supporti di stampa attenendosi alle procedure riportate di seguito.

- Se è visibile la parte centrale del supporto di stampa, afferrarlo da entrambi i lati e tirare con cautela fino a estrarlo completamente.



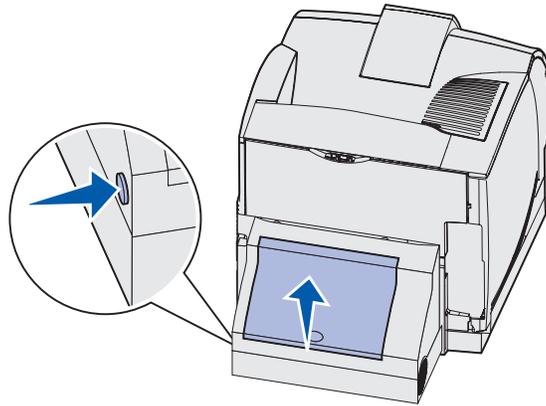
- Se il supporto di stampa si trova ancora nell'area dell'unità di fusione, aprire lo sportello anteriore superiore e rimuovere il supporto.
- Se è visibile un'estremità del supporto di stampa, tirare il supporto per estrarlo.



Se il supporto di stampa non si estrae con facilità, interrompere l'operazione. Rimuovere la cartuccia di stampa, quindi rimuovere il supporto di stampa.

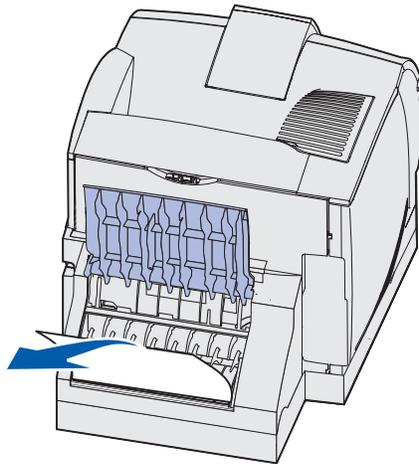
- 3 Chiudere lo sportello posteriore della stampante.

4 Aprire lo sportello posteriore dell'unità fronte/retro.



5 Individuare l'estremità del supporto di stampa inceppato sotto l'unità fronte/retro per verificarne la posizione.

- Se sul retro della stampante è visibile soltanto una piccola parte del supporto di stampa, non tentare di estrarre il supporto ma provare a rimuovere l'inceppamento dall'interno della stampante. Per istruzioni, vedere **200 e 201 Incep. carta Rimuovi cartuc.**
- Se è visibile gran parte del supporto, attenersi a una delle procedure seguenti:
 - Se il supporto di stampa si trova nella posizione indicata nella figura, tirarlo verso l'alto e verso di sé.



- Se il supporto di stampa si trova nella posizione indicata nella figura, tirarlo verso il basso e verso l'esterno.



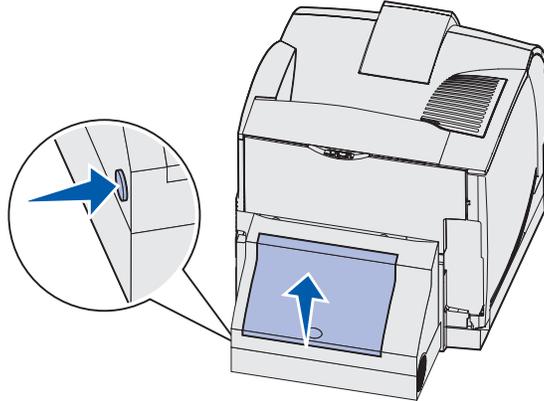
- 6** Chiudere lo sportello posteriore dell'unità fronte/retro fino a farlo *scattare* in posizione.



232 Incep. carta Verifica f/r e 233 Incep. carta Verifica f/r

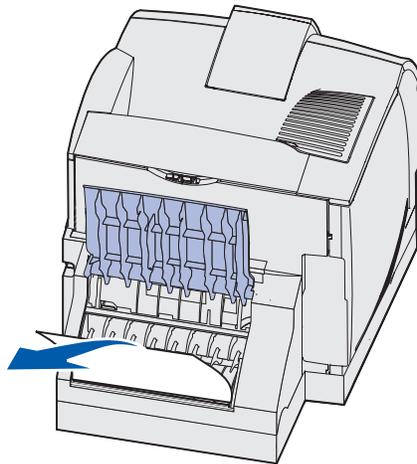
Nota: Per risolvere il problema, è necessario rimuovere tutti i supporti di stampa dal relativo percorso.

- 1 Aprire lo sportello posteriore dell'unità fronte/retro.

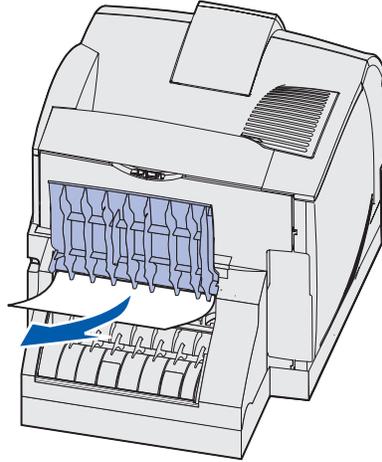


- 2 Individuare l'estremità del supporto di stampa inceppato sotto l'unità fronte/retro per verificarne la posizione.

- Se sul retro della stampante è visibile soltanto una piccola parte del supporto di stampa, non tentare di estrarre il supporto ma provare a rimuovere l'inceppamento dall'interno della stampante. Per istruzioni, vedere **200 e 201 Incep. carta Rimuovi cartuc.**
- Se è visibile gran parte del supporto, attenersi a una delle procedure seguenti:
 - Se il supporto di stampa si trova nella posizione indicata nella figura, tirarlo verso l'alto e verso di sé.



- Se il supporto di stampa si trova nella posizione indicata nella figura, tirarlo verso il basso e verso l'esterno.



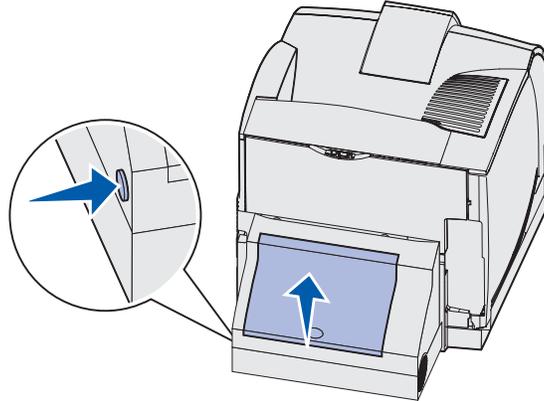
- 3 Chiudere lo sportello posteriore dell'unità fronte/retro fino a farlo *scattare* in posizione.



234 Incep. carta Verifica f/r, 235 Incep. carta Verifica f/r e 238 Incep. carta Verifica f/r

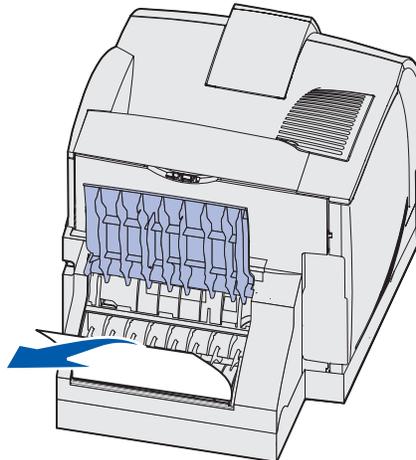
Nota: Per risolvere il problema, è necessario rimuovere tutti i supporti di stampa dal relativo percorso.

- 1 Aprire lo sportello posteriore dell'unità fronte/retro.



- 2 Individuare l'estremità del supporto di stampa inceppato sotto l'unità fronte/retro per verificarne la posizione.

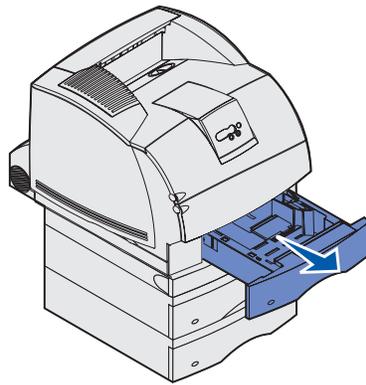
- Se accanto alla superficie interna dell'unità fronte/retro è visibile una piccola parte del supporto, afferrarla ed estrarre il supporto. Se non si riesce ad afferrarla, vedere il **passo 5**.
- Se sul retro della stampante è visibile soltanto una piccola parte del supporto di stampa, non tentare di estrarre il supporto ma provare a rimuovere l'inceppamento dall'interno della stampante. Per istruzioni, vedere **200 e 201 Incep. carta Rimuovi cartuc.**
- Se è visibile gran parte del supporto, tirarlo verso l'alto e verso di sé per estrarlo.



- 3 Chiudere lo sportello posteriore dell'unità fronte/retro fino a farlo *scattare* in posizione.

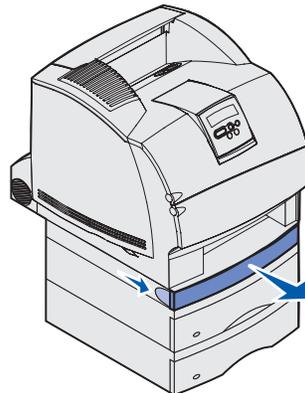


- 4 Rimuovere il vassoio standard.

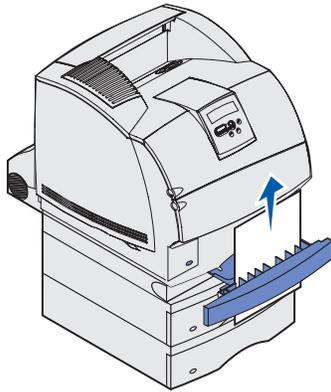


- 5 Individuare le aree rientranti su entrambi i lati dello sportello anteriore di accesso dell'unità fronte/retro.

- 6 Estrarre con cautela lo sportello anteriore di accesso dell'unità fronte/retro.



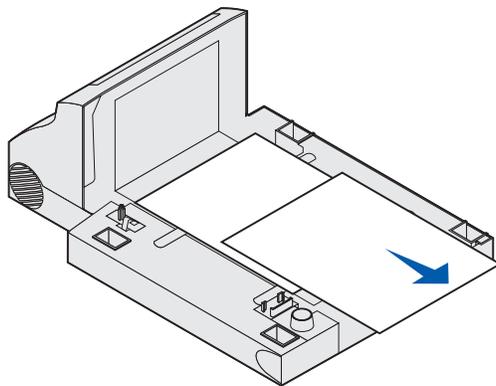
- 7 Se è visibile un'estremità del supporto di stampa, tirare il supporto verso l'alto per estrarlo.



Se il supporto di stampa non è visibile, andare al **passo 8**. In caso contrario, chiudere lo sportello anteriore di accesso dell'unità fronte/retro.

- 8 Rimuovere tutti i fogli presenti nel coperchio di accesso dell'unità fronte/retro.

Vista interna dell'unità fronte/retro

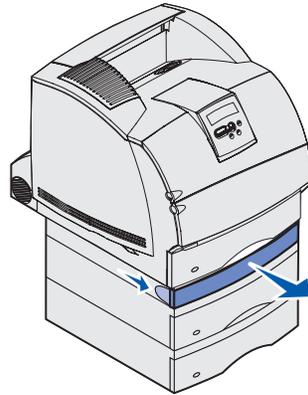


- 9 Mantenere il coperchio di accesso dell'unità fronte/retro in posizione orizzontale e farlo scorrere per reinserirlo nell'unità fronte/retro fino a farlo *scattare* in posizione.
- 10 Far scorrere il vassoio standard per reinserirlo nella stampante.

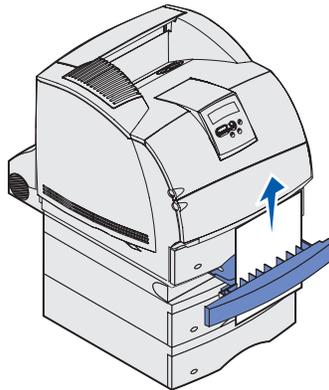
236 Incep. carta Verifica f/r

Nota: Per risolvere il problema, è necessario rimuovere tutti i supporti di stampa dal relativo percorso.

- 1 Individuare le aree rientranti su entrambi i lati dello sportello anteriore di accesso dell'unità fronte/retro.
- 2 Estrarre con cautela lo sportello anteriore di accesso dell'unità fronte/retro.



- 3 Se è visibile un'estremità del supporto di stampa, tirare il supporto verso l'alto per estrarlo.

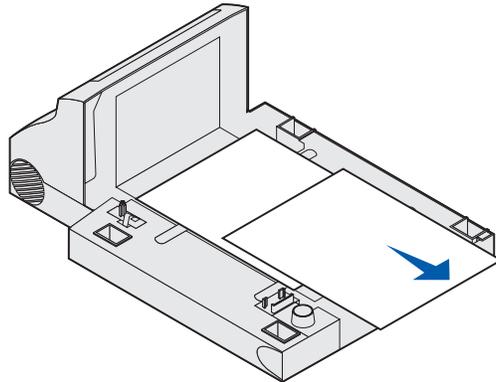


Se il supporto di stampa non è visibile, andare al **passo 4**. In caso contrario, chiudere lo sportello anteriore di accesso dell'unità fronte/retro.

- 4 Estrarre il vassoio standard.

- 5 Rimuovere tutti i fogli presenti nel coperchio di accesso dell'unità fronte/retro.

Vista interna dell'unità fronte/retro

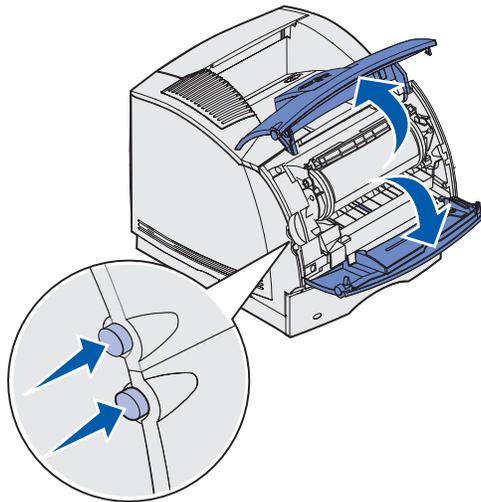


- 6 Mantenere il coperchio di accesso dell'unità fronte/retro in posizione orizzontale e farlo scorrere per reinserirlo nell'unità fronte/retro fino a farlo *scattare* in posizione.
- 7 Far scorrere il vassoio standard per reinserirlo nella stampante.

237 *Incep. carta Verifica f/r*

Nota: Per risolvere il problema, è necessario rimuovere tutti i supporti di stampa dal relativo percorso.

- 1 Premere il pulsante di rilascio per sbloccare gli sportelli anteriori superiore e inferiore.



ATTENZIONE: La parte interna sul retro della stampante è surriscaldata.

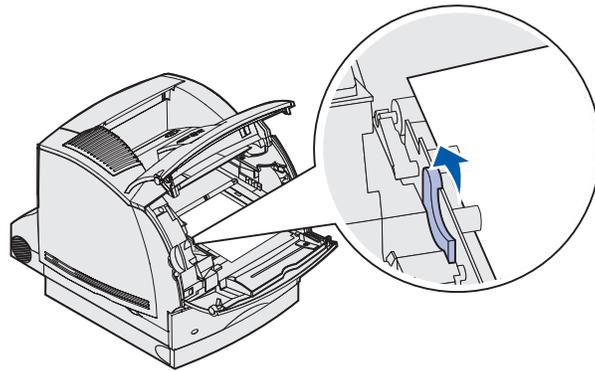
- Afferrando la cartuccia di stampa dal punto di presa, tirarla verso l'alto in direzione dello sportello anteriore superiore, quindi estrarla tirando verso di sé.

Avvertenza: Non toccare il tamburo del fotoconduttore sul fondo della cartuccia. Utilizzare sempre il punto di presa sulla cartuccia per evitare di toccare quest'area.

Mettere da parte la cartuccia.

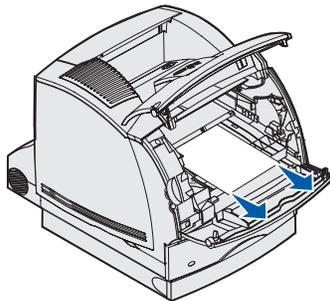
Nota: Non lasciare la cartuccia esposta alla luce per prolungati periodi di tempo.

- Spingere con cautela la leva di rilascio del rullo di alimentazione verso il retro della stampante.

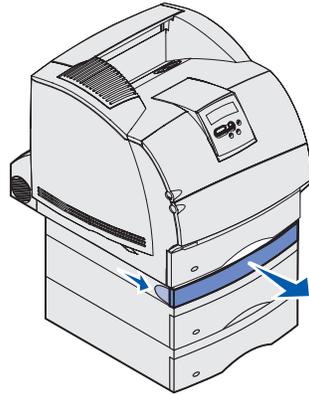


- Tirare il supporto di stampa verso l'alto e verso di sé.

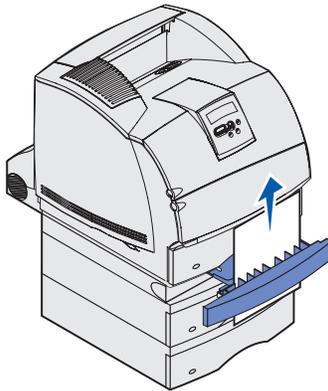
Nota: Sul supporto di stampa potrebbe essere presente del toner non fuso che può macchiare pelle e indumenti.



- 5 Reinstallare la cartuccia di stampa.
- 6 Chiudere gli sportelli anteriori superiore e inferiore.
- 7 Individuare le aree rientranti su entrambi i lati dello sportello anteriore di accesso dell'unità fronte/retro.
- 8 Estrarre con cautela lo sportello anteriore di accesso dell'unità fronte/retro.



- 9 Se è visibile un'estremità del supporto di stampa, tirare il supporto verso l'alto per estrarlo.

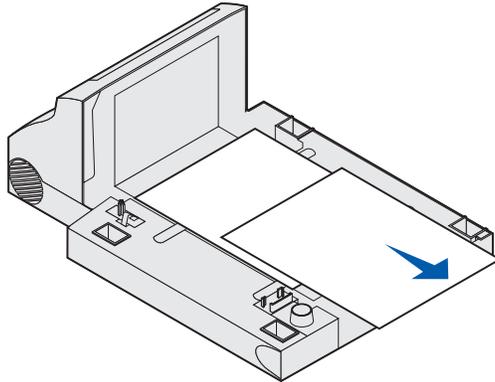


Se il supporto di stampa non è visibile, andare al **passo 10**. In caso contrario, chiudere lo sportello anteriore di accesso dell'unità fronte/retro.

- 10 Estrarre il vassoio standard.

- 11 Rimuovere tutti i fogli presenti nel coperchio di accesso dell'unità fronte/retro.

Vista interna dell'unità fronte/retro

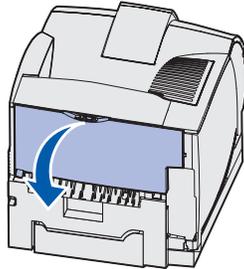


- 12 Mantenere il coperchio di accesso dell'unità fronte/retro in posizione orizzontale e farlo scorrere per reinserirlo nell'unità fronte/retro fino a farlo *scattare* in posizione.
- 13 Far scorrere il vassoio standard per reinserirlo nella stampante.

239 Incep. carta Verifica f/r

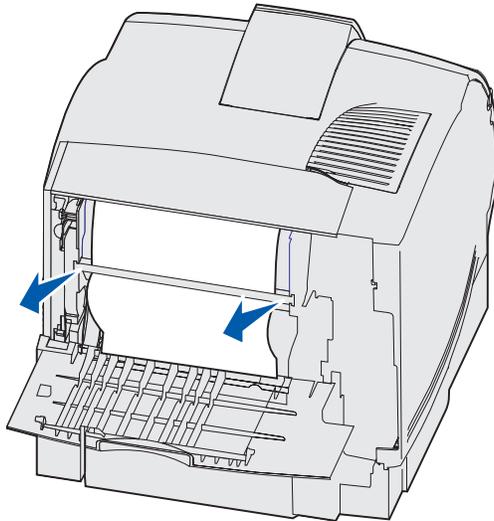
Nota: Per risolvere il problema, è necessario rimuovere tutti i supporti di stampa dal relativo percorso.

- 1 Aprire lo sportello posteriore della stampante.



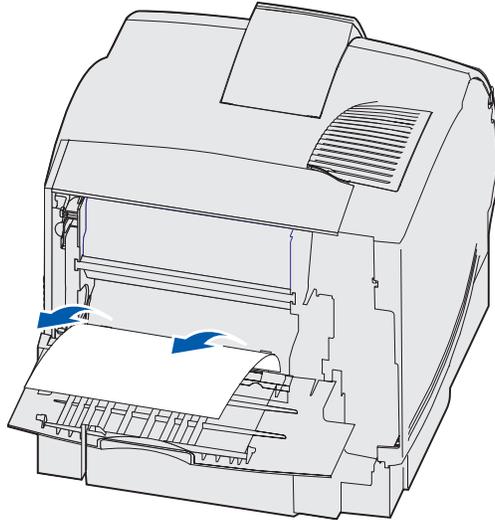
- 2 A seconda della parte visibile, rimuovere tutti i supporti di stampa attenendosi alle procedure riportate di seguito.

- Se è visibile la parte centrale del supporto di stampa, afferrarlo da entrambi i lati e tirare con cautela fino a estrarlo completamente.



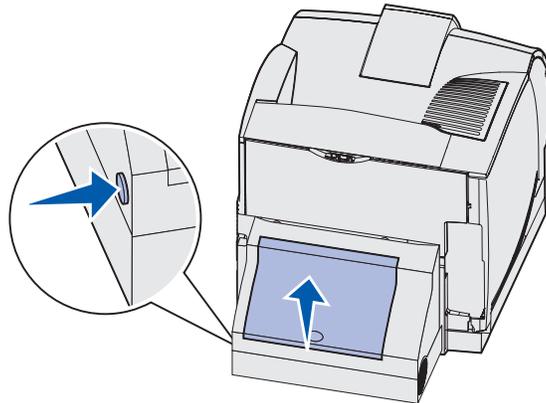
- Se il supporto di stampa si trova ancora nell'area dell'unità di fusione, aprire lo sportello anteriore superiore e rimuovere il supporto.

- Se è visibile un'estremità del supporto di stampa, tirare il supporto per estrarlo.



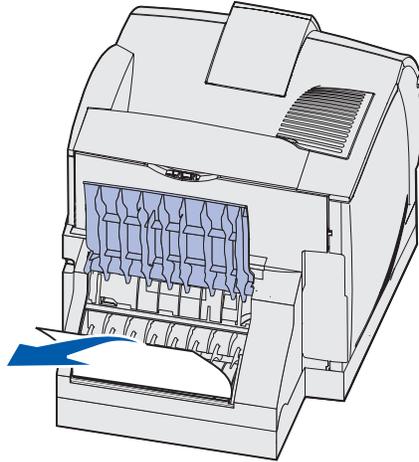
Se il supporto di stampa non si estrae con facilità, interrompere l'operazione. Rimuovere la cartuccia di stampa, quindi rimuovere il supporto di stampa.

- 3 Chiudere lo sportello posteriore della stampante.
- 4 Aprire lo sportello posteriore dell'unità fronte/retro.

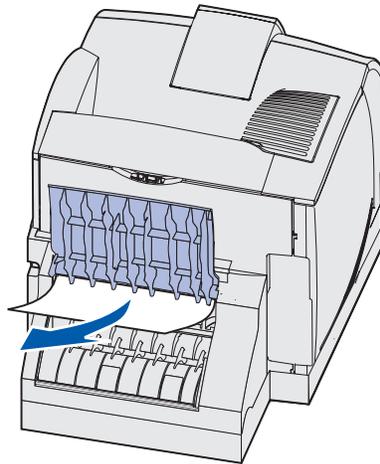


5 Individuare l'estremità del supporto di stampa inceppato sotto l'unità fronte/retro per verificarne la posizione.

- Se sul retro della stampante è visibile soltanto una piccola parte del supporto di stampa, non tentare di estrarre il supporto ma provare a rimuovere l'inceppamento dall'interno della stampante. Per istruzioni, vedere **200 e 201 Incep. carta Rimuovi cartuc.**
- Se è visibile gran parte del supporto, attenersi a una delle procedure seguenti:
 - Se il supporto di stampa si trova nella posizione indicata nella figura, tirarlo verso l'alto e verso di sé.



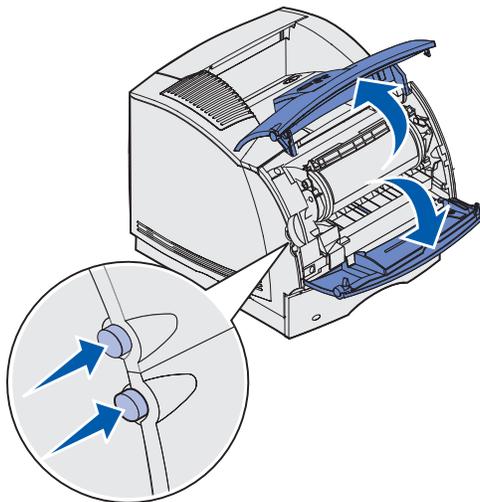
- Se il supporto di stampa si trova nella posizione indicata nella figura, tirarlo verso il basso e verso l'esterno.



- 6 Chiudere lo sportello posteriore dell'unità fronte/retro fino a farlo *scattare* in posizione.



- 7 Premere il pulsante di rilascio per sbloccare gli sportelli anteriori superiore e inferiore.



ATTENZIONE: La parte interna sul retro della stampante è surriscaldata.

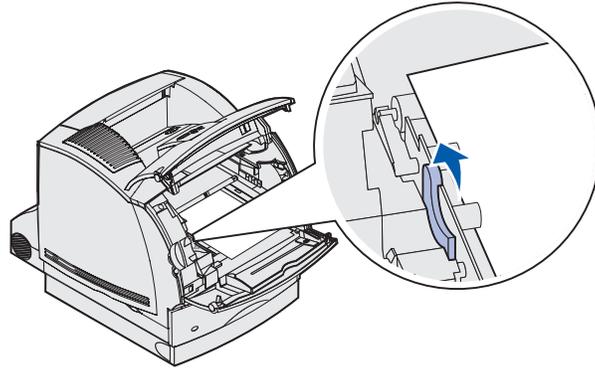
- 8 Afferrando la cartuccia di stampa dal punto di presa, tirarla verso l'alto in direzione dello sportello anteriore superiore, quindi estrarla tirando verso di sé.

Avvertenza: Non toccare il tamburo del fotoconduttore sul fondo della cartuccia. Utilizzare sempre il punto di presa sulla cartuccia per evitare di toccare quest'area.

Mettere da parte la cartuccia.

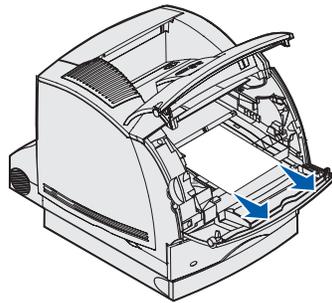
Nota: Non lasciare la cartuccia esposta alla luce per prolungati periodi di tempo.

- 9 Spingere con cautela la leva di rilascio del rullo di alimentazione verso il retro della stampante.

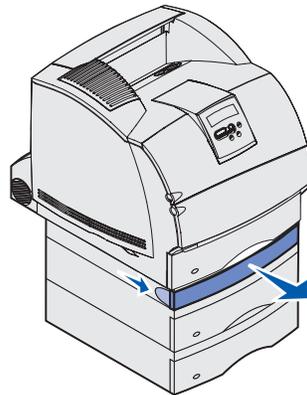


- 10 Tirare il supporto di stampa verso l'alto e verso di sé.

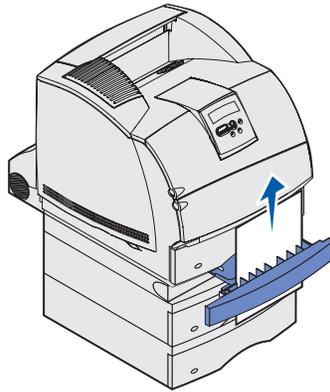
Nota: Sul supporto di stampa potrebbe essere presente del toner non fuso che può macchiare pelle e indumenti.



- 11 Reinstallare la cartuccia di stampa.
- 12 Chiudere gli sportelli anteriori superiore e inferiore.
- 13 Individuare le aree rientranti su entrambi i lati dello sportello anteriore di accesso dell'unità fronte/retro.
- 14 Estrarre con cautela lo sportello anteriore di accesso dell'unità fronte/retro.



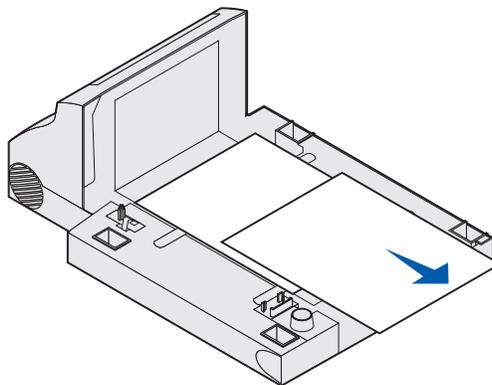
- 15** Se è visibile un'estremità del supporto di stampa, tirare il supporto verso l'alto per estrarlo.



Se il supporto di stampa non è visibile, andare al **passo 16**. In caso contrario, chiudere lo sportello anteriore di accesso dell'unità fronte/retro.

- 16** Estrarre il vassoio standard.
- 17** Rimuovere tutti i fogli presenti nel coperchio di accesso dell'unità fronte/retro.

Vista interna dell'unità fronte/retro



- 18** Mantenere il coperchio di accesso dell'unità fronte/retro in posizione orizzontale e farlo scorrere per reinserirlo nell'unità fronte/retro fino a farlo *scattare* in posizione.
- 19** Far scorrere il vassoio standard per reinserirlo nella stampante.

24x Incep. carta Verifica vass. x

Il messaggio **24x Incep. carta**, in cui **x** indica il numero del vassoio dove si verifica l'inceppamento, segnala la presenza di inceppamenti in quattro possibili aree.

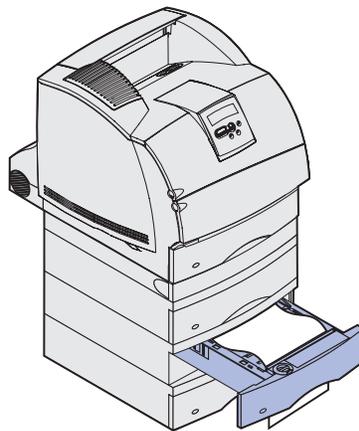
Nota: Per risolvere il problema, è necessario rimuovere tutti i supporti di stampa dal relativo percorso.

Per visualizzare le istruzioni relative alla rimozione dell'inceppamento, fare clic sull'area in cui esso si è verificato.

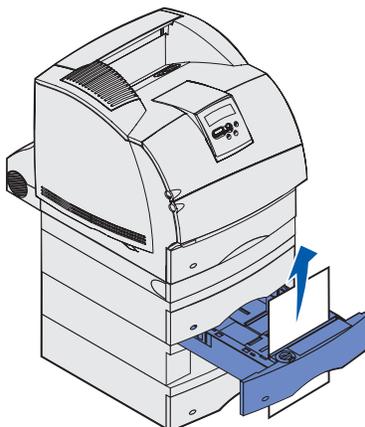
- **Sulla superficie inclinata di un vassoio o tra due vassoi**
- **Fra tre vassoi**
Questo inceppamento si può verificare quando si utilizzano supporti di stampa formato Legal nei vassoi o si installa un cassetto opzionale da 250 fogli insieme ad altri cassette opzionali.
- **Tra un vassoio, l'unità fronte/retro e il vassoio standard**
- **Tra l'alimentatore buste e la stampante**
- **Nel vassoio opzionale da 2000 fogli**

Sulla superficie inclinata di un vassoio o tra due vassoi

- 1 Estrarre parzialmente il vassoio dall'unità di supporto.
- 2 Rimuovere il supporto di stampa in base al tipo di inceppamento:
 - Se il supporto di stampa si trova sulla superficie inclinata o sulla superficie anteriore del vassoio, estrarlo completamente.



- Se il supporto di stampa si trova nell'area di passaggio tra due vassoi, tirarlo verso l'alto ed estrarlo.



- Se non è visibile alcuna estremità del supporto di stampa, vedere la sezione **Fra tre vassoi** per rimuovere l'inceppamento.

3 Far scorrere il vassoio per reinserirlo nell'unità di supporto.

Fra tre vassoi

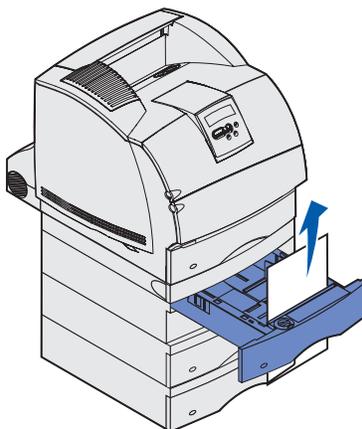
Questo inceppamento si può verificare quando si utilizzano supporti di stampa formato Legal nei vassoi o si installa un cassetto da 250 fogli insieme ad altri cassette opzionali.

- 1** Estrarre il vassoio dall'unità di supporto. Se è visibile soltanto una piccola parte del supporto di stampa, non tentare di estrarlo.



- 2** Far scorrere con cautela il vassoio per reinserirlo nell'unità di supporto.
- 3** Estrarre il vassoio dall'unità di supporto che si trova sopra il vassoio appena chiuso.

- 4 Tirare il supporto di stampa verso l'alto o verso il basso. Se il supporto non si estrae tirando in una direzione, provare a tirare nell'altra.

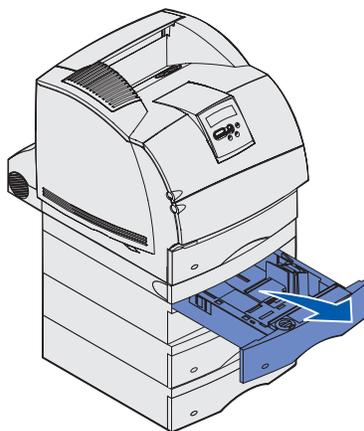


- 5 Far scorrere il vassoio per reinserirlo nell'unità di supporto.

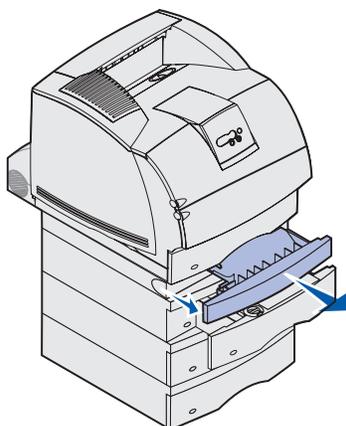
Nota: Questo tipo di inceppamento può causare altri inceppamenti nell'area sottostante la cartuccia di stampa. Rimuovere la cartuccia e tutti i supporti di stampa inceppati, quindi reinstallare la cartuccia.

Tra un vassoio, l'unità fronte/retro e il vassoio standard

- 1 Estrarre il vassoio dall'unità di supporto. Se è visibile soltanto una piccola parte del supporto di stampa, non tentare di estrarlo.



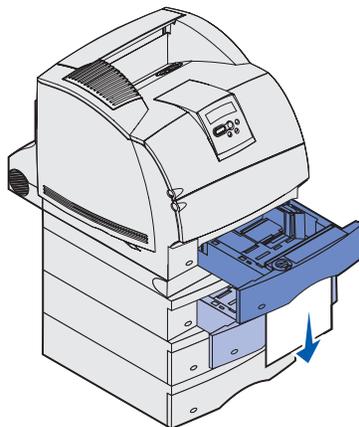
- 2 Estrarre con cautela lo sportello anteriore di accesso dall'unità fronte/retro.



3 Estrarre il vassoio standard dalla stampante.

Se nel vassoio standard è visibile un'estremità del supporto di stampa:

- a Tirare il supporto di stampa verso il basso per estrarlo.



- b Inserire completamente il vassoio nella stampante.
- c Far scorrere lo sportello anteriore di accesso per reinserirlo nell'unità fronte/retro fino a farlo *scattare* in posizione.

Se nel vassoio standard *non* è visibile alcuna estremità del supporto di stampa:

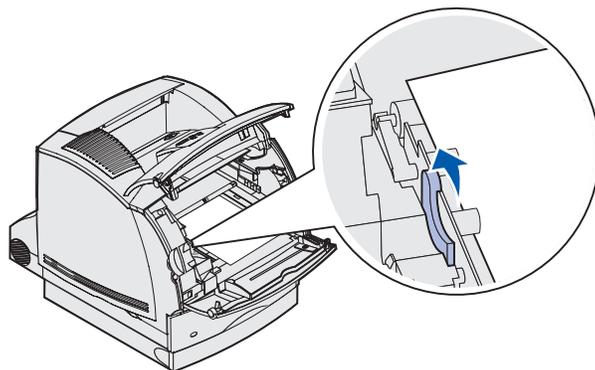
- a Reinserire il vassoio nella stampante.
- b Aprire gli sportelli anteriori superiore e inferiore della stampante.
- c Rimuovere la cartuccia di stampa.

Avvertenza: Non toccare il tamburo del fotoconduttore sul fondo della cartuccia di stampa.
Utilizzare sempre il punto di presa sulla cartuccia per evitare di toccare quest'area.

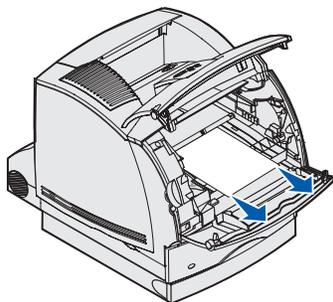
Dovrebbe ora essere visibile il bordo superiore del supporto di stampa.

Nota: Sul supporto di stampa potrebbe essere presente del toner non fuso che può macchiare pelle e indumenti.

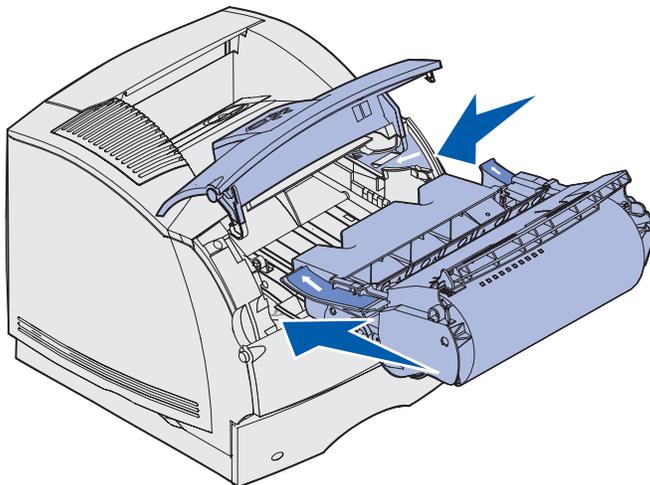
- d Spingere con cautela la leva di rilascio del rullo di alimentazione verso il retro della stampante.



- e Estrarre il supporto di stampa.



- f Reinstallare la cartuccia di stampa. Allineare le scanalature della cartuccia agli alloggiamenti che si trovano nell'intelaiatura della cartuccia di stampa. Utilizzare le frecce colorate che si trovano all'interno della stampante per posizionare correttamente la cartuccia. Spingere la cartuccia in basso fino a farla *scattare* in posizione.

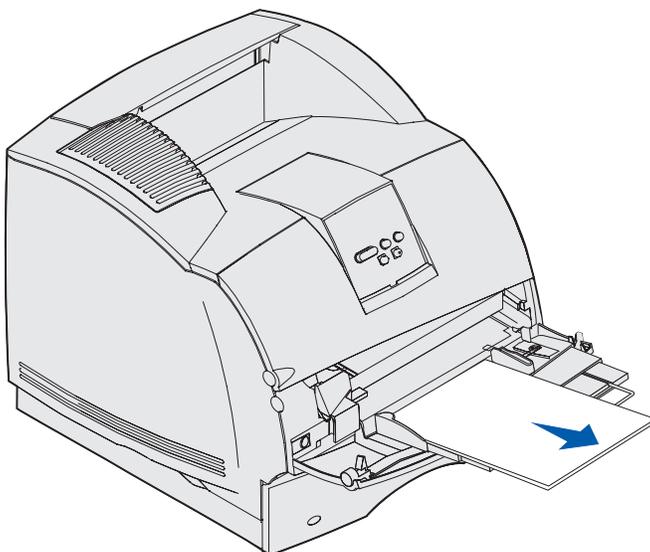


- g Chiudere gli sportelli anteriori superiore e inferiore della stampante.
h Inserire completamente il vassoio nella stampante.

250 Incep. carta Verif. al. m.uso

Estrarre lentamente il supporto di stampa inceppato dall'alimentatore multiuso.

Nota: Per risolvere il problema, è necessario rimuovere tutti i supporti di stampa dal relativo percorso.



260 Incep. carta Verif. al. buste

Gli inceppamenti delle buste possono verificarsi in due aree.

Nota: Per risolvere il problema, è necessario rimuovere tutte le buste dal relativo percorso.

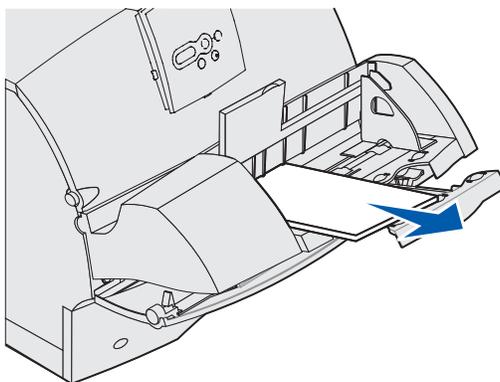
Per visualizzare le istruzioni relative alla rimozione dell'inceppamento, fare clic sull'area in cui esso si è verificato.

- **All'ingresso dell'alimentatore buste**
- **Tra l'alimentatore buste e la stampante**

All'ingresso dell'alimentatore buste

Poiché l'alimentatore preleva le buste dal basso della risma, la busta inceppata è quella in fondo alla risma.

- 1 Sollevare il fermo delle buste.
- 2 Capovolgere il fermo delle buste spostandolo verso la stampante.
- 3 Rimuovere la risma di buste dall'alimentatore buste.
- 4 Tirare lentamente la busta inceppata verso di sé.

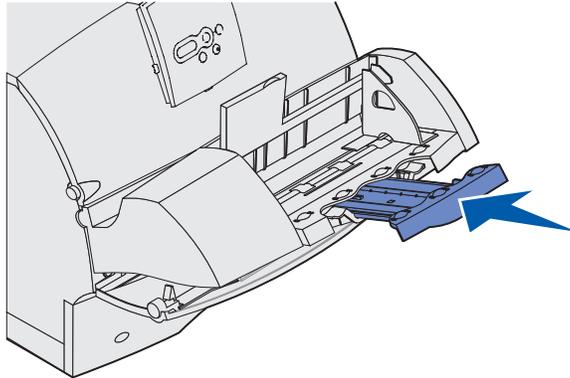


- 5 Riposizionare la risma di buste nell'alimentatore buste.
- 6 Regolare la guida laterale delle buste.
- 7 Abbassare il fermo delle buste sulla risma.

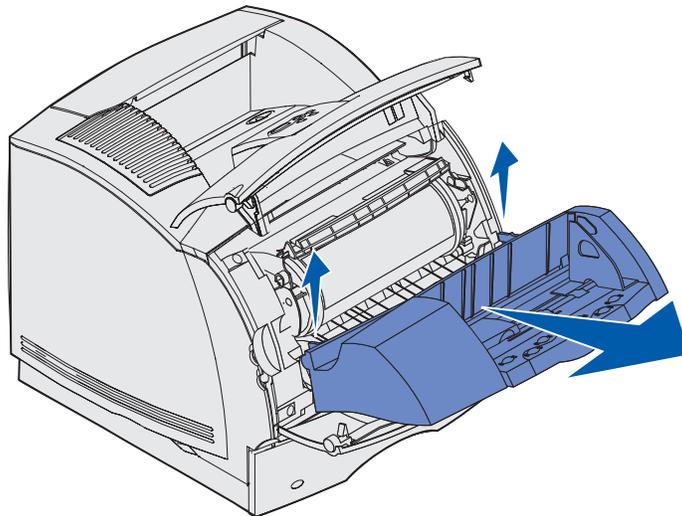
Nota: Se l'inceppamento si verifica nuovamente, ripetere i passi 4 e 5 di questa procedura per risolvere il problema.

Tra l'alimentatore buste e la stampante

- 1 Sollevare il fermo delle buste.
- 2 Capovolgere il fermo delle buste spostandolo verso la stampante.
- 3 Rimuovere la risma di buste dall'alimentatore buste.
- 4 Spingere il supporto delle buste per chiuderlo.

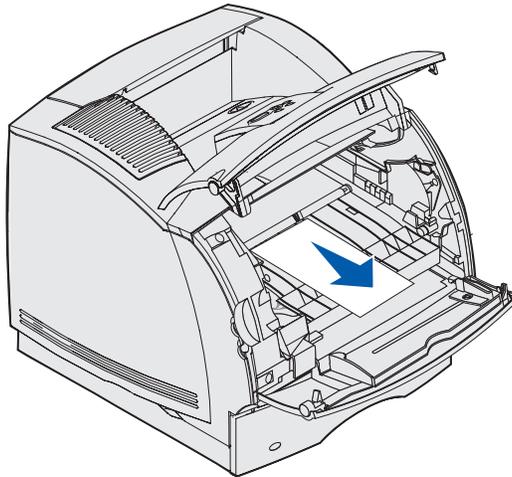


- 5 Aprire lo sportello anteriore superiore della stampante.
- 6 Tirare l'alimentatore buste leggermente verso l'alto, estrarlo dalla stampante e metterlo da parte.



7 Estrarre la busta dalla stampante.

Nota: Può essere necessario rimuovere la cartuccia di stampa per estrarre la busta. Vedere le istruzioni su **come reinstallare la cartuccia di stampa**.



8 Reinstallare l'alimentatore buste fino a farlo *scattare* in posizione.

9 Chiudere lo sportello anteriore superiore della stampante.

10 Riposizionare la risma di buste nell'alimentatore buste.

11 Regolare la guida laterale delle buste.

12 Abbassare il fermo delle buste sulla risma.

27x Incep. carta Verif. racc. usc. x

Il messaggio **27x Incep. carta**, in cui **x** indica il numero del raccoglitore di uscita in cui si verifica l'inceppamento, segnala la presenza di inceppamenti in due possibili aree.

Nota: Per risolvere il problema, è necessario rimuovere tutti i supporti di stampa dal relativo percorso.

Gli inceppamenti nei raccoglitori di uscita opzionali (espansione di uscita, unità di impilamento in uscita ad alta capacità o mailbox a 5 scomparti) possono verificarsi:

- **In un raccoglitore di uscita opzionale**
- **Tra i raccoglitori di uscita**

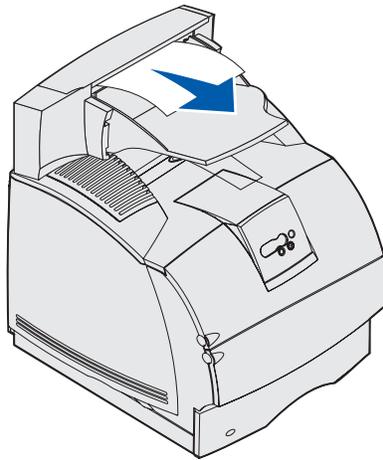
In un raccoglitore di uscita opzionale

Il supporto di stampa si inceppa all'uscita in un raccoglitore di uscita e:

- **È visibile buona parte del supporto di stampa**
- **È visibile solo una piccola parte del supporto di stampa**

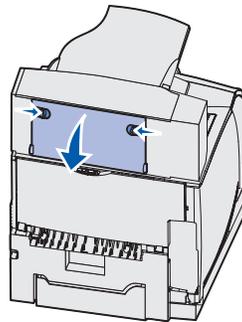
È visibile buona parte del supporto di stampa

- 1 Estrarre il supporto di stampa. Se il supporto di stampa non si estrae con facilità, interrompere l'operazione. Passare al punto successivo.



- 2 Spostare verso il centro i fermi dello sportello posteriore del raccoglitore di uscita. Lo sportello posteriore si apre e si abbassa.

Nota: Aprire *entrambi* gli sportelli posteriori se l'inceppamento si verifica in un'unità di impilamento in uscita ad alta capacità.

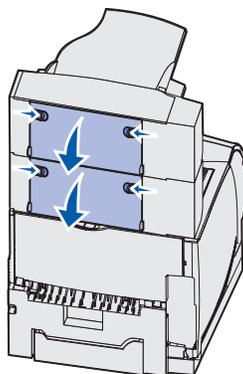


- 3 Sbloccare il supporto di stampa se inceppato nei rulli di alimentazione ed estrarlo.
- 4 Chiudere tutti gli sportelli posteriori del raccoglitore di uscita.

È visibile solo una piccola parte del supporto di stampa

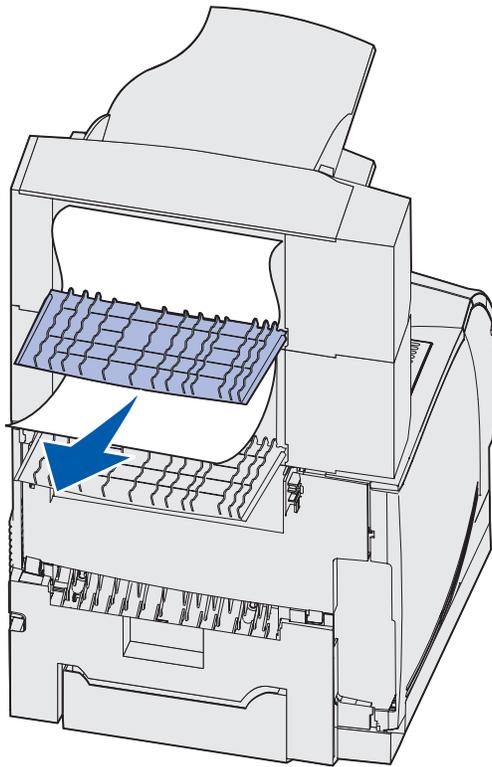
Provare a estrarre il supporto di stampa dalla parte anteriore del raccoglitore di uscita. Se ciò non è possibile, attenersi alla procedura seguente.

- 1 Spostare verso il centro i fermi dello sportello posteriore del raccoglitore di uscita. Lo sportello posteriore si apre e si abbassa.
- 2 Ripetere l'operazione per il raccoglitore di uscita installato sopra l'opzione in cui si è verificato l'inzeppamento.



Nota: Aprire *entrambi* gli sportelli posteriori se l'inzeppamento si verifica in un'unità di impilamento in uscita ad alta capacità.

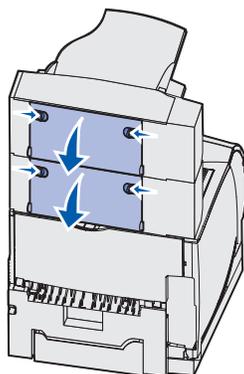
- 3 Estrarre il supporto di stampa.



- 4 Chiudere tutti gli sportelli posteriori del raccoglitore di uscita. Assicurarsi che tutti i fermi degli sportelli posteriori siano chiusi.

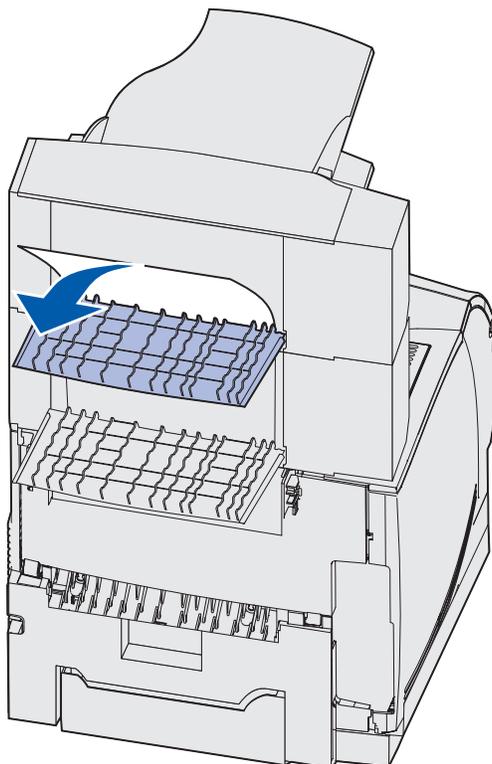
Tra i raccoglitori di uscita

- 1 Spostare verso il centro i fermi dello sportello posteriore del raccoglitore di uscita. Lo sportello posteriore si apre e si abbassa.
- 2 Ripetere l'operazione per il raccoglitore di uscita installato sopra l'opzione in cui si è verificato l'inceppamento.



Nota: Se l'inceppamento si verifica in un'unità di impilamento di uscita ad alta capacità, può essere necessario aprire *entrambi* gli sportelli posteriori.

- 3 Estrarre il supporto di stampa.



- 4 Chiudere tutti gli sportelli posteriori del raccoglitore di uscita. Assicurarsi che tutti i fermi degli sportelli posteriori siano bloccati.

28x Incep. carta

Gli inceppamenti nel fascicolatore opzionale vengono segnalati da un messaggio di tipo **28x Incep. carta**, in cui **x** indica le possibili aree di inceppamento. L'area dell'inceppamento viene indicata nella seconda riga del pannello operatore.

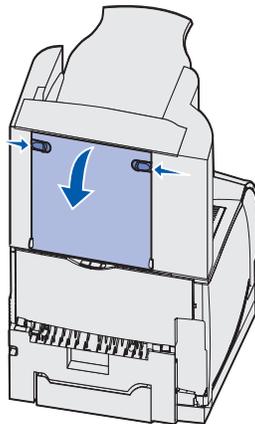
I messaggi di tipo **28x Incep. carta** possibili sono i seguenti:

- **280 Incep. carta Verif. fascic.**
- **281 Incep. carta Verif. fascic.**

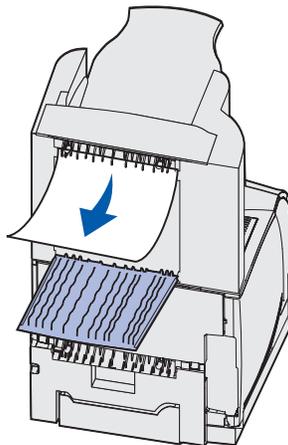
Nota: Per ulteriori informazioni sui messaggi di tipo **28x Incep. graf.**, vedere la sezione **Rimozione degli inceppamenti nella cucitrice**.

280 Incep. carta Verif. fascic.

- 1 Spostare verso il centro i fermi dello sportello posteriore del fascicolatore. Lo sportello posteriore si apre e si abbassa.



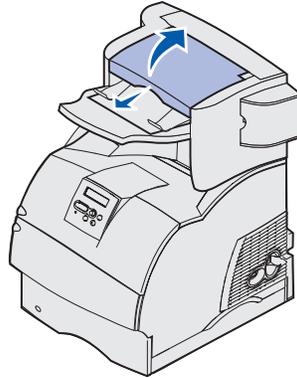
- 2 Estrarre il foglio tirandolo.



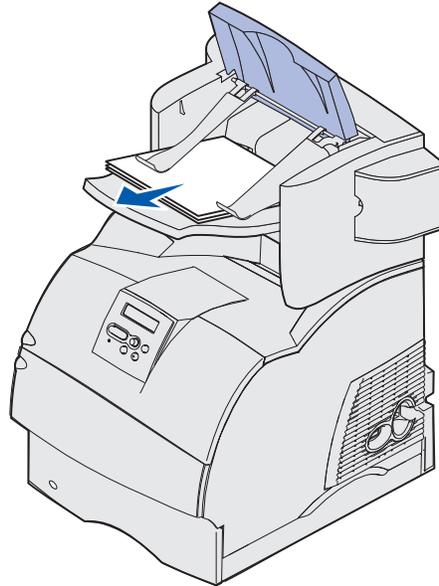
- 3 Chiudere lo sportello posteriore del fascicolatore. Assicurarsi che i fermi siano bloccati.

281 Incep. carta Verif. fascic.

- 1 Sollevare il bordo anteriore del raccogliatore di uscita del fascicolatore fino a bloccarlo in posizione verticale.



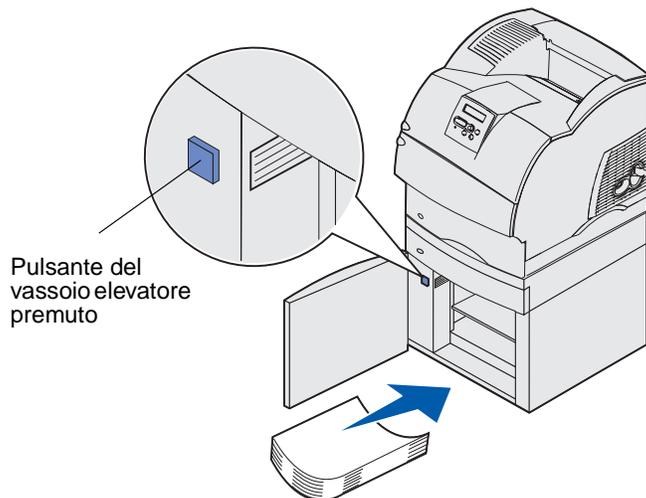
- 2 Rimuovere la risma del supporto di stampa.



- 3 Chiudere il coperchio del raccogliatore di uscita del fascicolatore.

Nel vassoio opzionale da 2000 fogli

- 1 Aprire lo sportello di caricamento.
- 2 Premere il pulsante del vassoio elevatore.
- 3 Eliminare l'inceppamento. Rimuovere tutti i supporti di stampa dal relativo percorso nel vassoio e nella stampante.



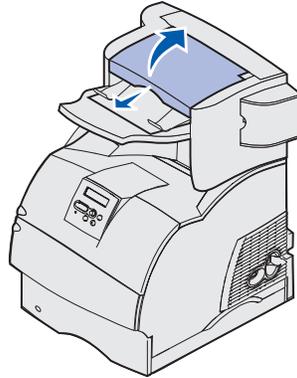
- 4 Assicurarsi che la risma del supporto di stampa sia compatta e allineata; in caso contrario, potrebbe verificarsi un altro inceppamento.
- 5 Chiudere lo sportello.
- 6 Attendere che il vassoio elevatore raggiunga la parte superiore.
- 7 Premere **OK** per riprendere la stampa.

Rimozione degli inceppamenti nella cucitrice

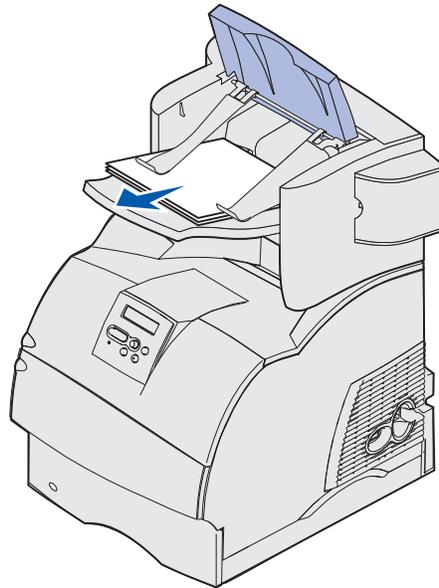
Un messaggio di tipo **28x Inc. cucitr.** indica un inceppamento di graffette nella cucitrice. Per eliminarlo, è necessario rimuovere il supporto della cartuccia delle graffette dalla stampante.

282 *Inc. cucitr. Verifica cucitr.*

- 1 Sollevare il bordo anteriore del raccogliitore di uscita del fascicolatore fino a bloccarlo in posizione verticale.

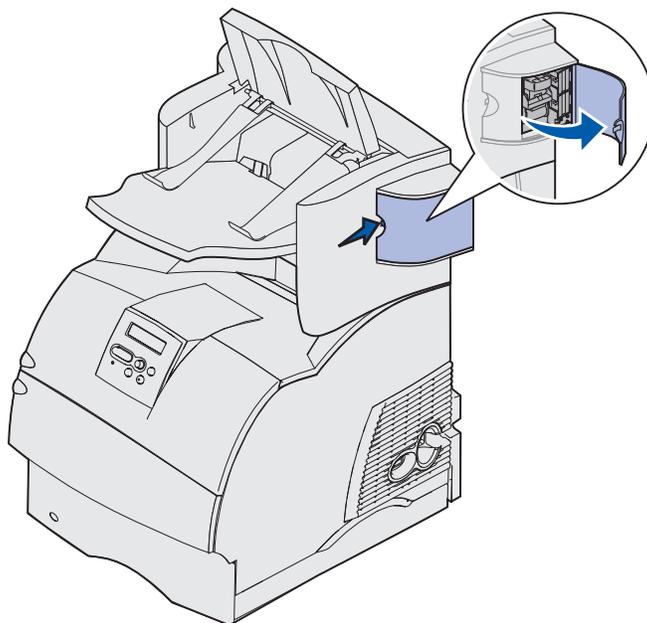


- 2 Rimuovere la risma del supporto di stampa.

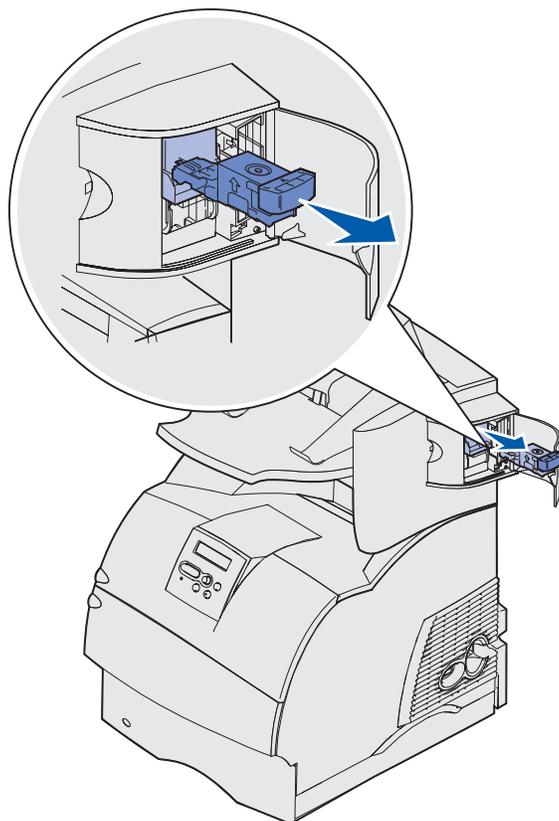


Rimozione degli inceppamenti nella cucitrice

- 3 Premere il fermo per aprire lo sportello di accesso della cucitrice.



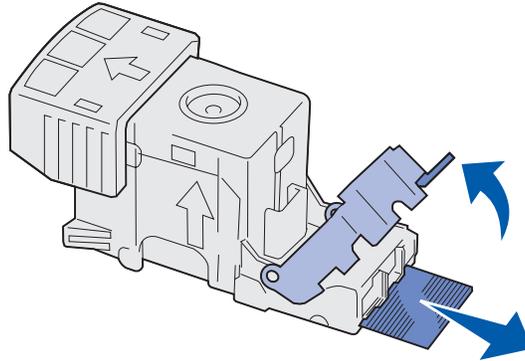
- 4 Tirare con decisione la linguetta colorata per rimuovere il supporto della cartuccia delle graffette dalla cucitrice.



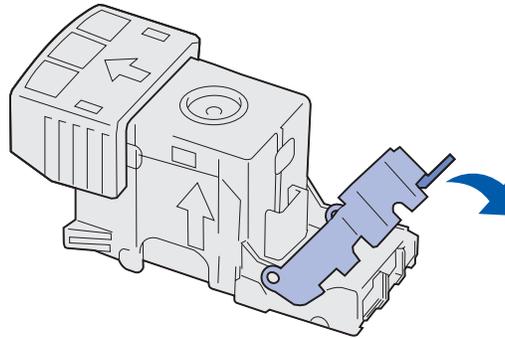
Rimozione degli inceppamenti nella cucitrice

- 5** Utilizzare la linguetta metallica per sollevare la guida delle graffette, quindi estrarre il foglio di graffette.

Eliminare l'intero foglio.

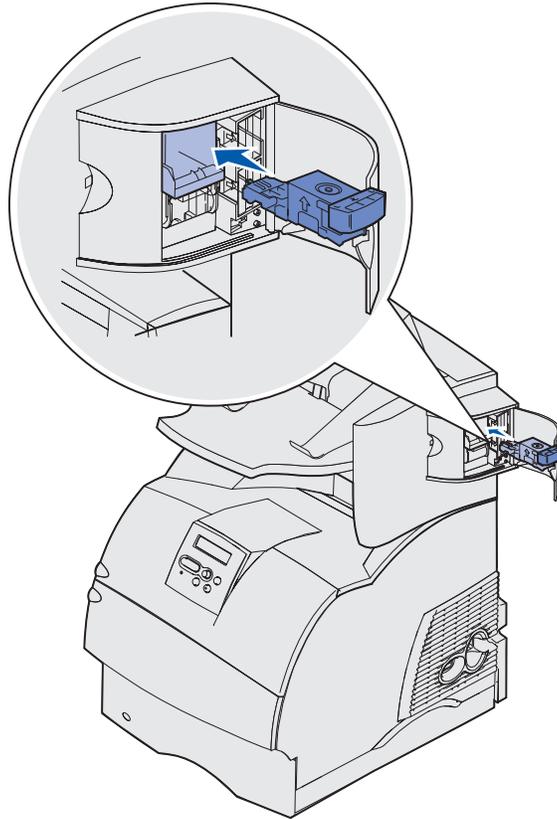


- 6** Rimuovere eventuali graffette dalla guida.
- 7** Controllare attraverso il rivestimento trasparente sul fondo del supporto della cartuccia che non vi siano graffette che ostruiscano l'entrata.
- 8** Premere sulla guida delle graffette fino a farla *scattare* saldamente in posizione.



Rimozione degli inceppamenti nella cucitrice

- 9 Spingere con decisione il supporto della cartuccia nella cucitrice fino a farlo *scattare* in posizione.



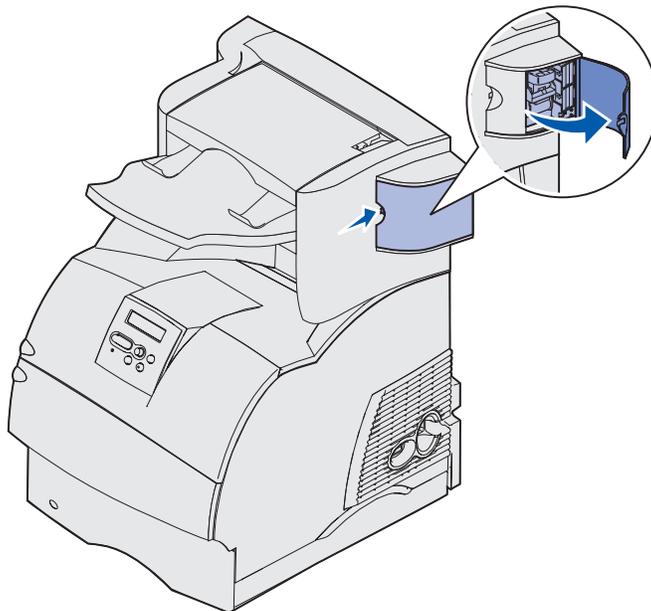
- 10 Richiudere lo sportello di accesso alla cucitrice.

Sul pannello operatore viene visualizzato il messaggio **Attivaz. cucitr.** L'attivazione assicura la corretta funzionalità della cucitrice.

- 11 Chiudere il coperchio del raccoglitore di uscita del fascicolatore.

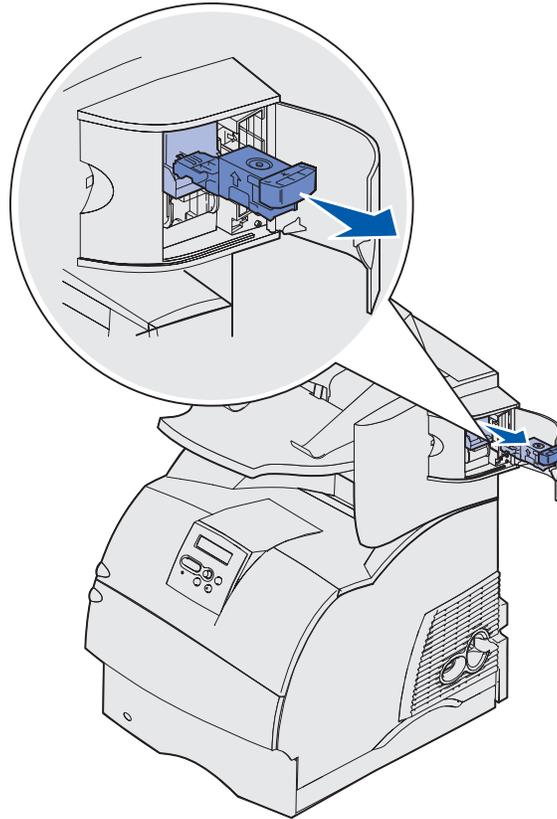
283 Inc. cucitr. Verifica cucitr.

- 1 Premere il fermo per aprire lo sportello di accesso della cucitrice.



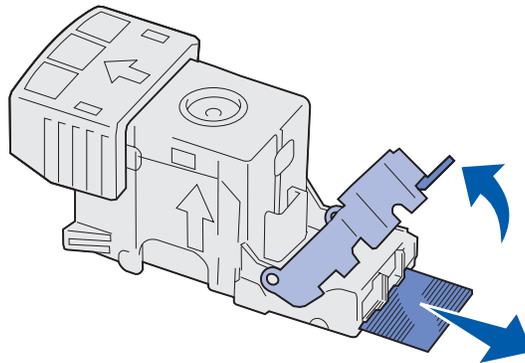
Rimozione degli inceppamenti nella cucitrice

- 2 Tirare con decisione la linguetta colorata per rimuovere il supporto della cartuccia delle graffette dalla cucitrice.



- 3 Utilizzare la linguetta metallica per sollevare la guida delle graffette, quindi estrarre il foglio di graffette.

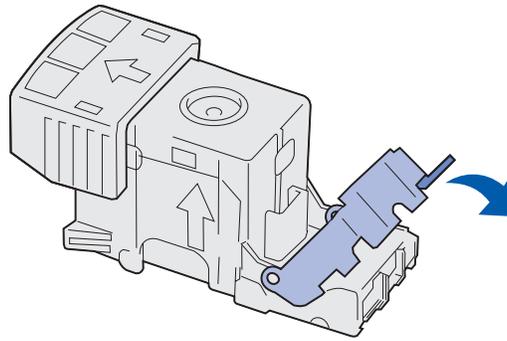
Eliminare l'intero foglio.



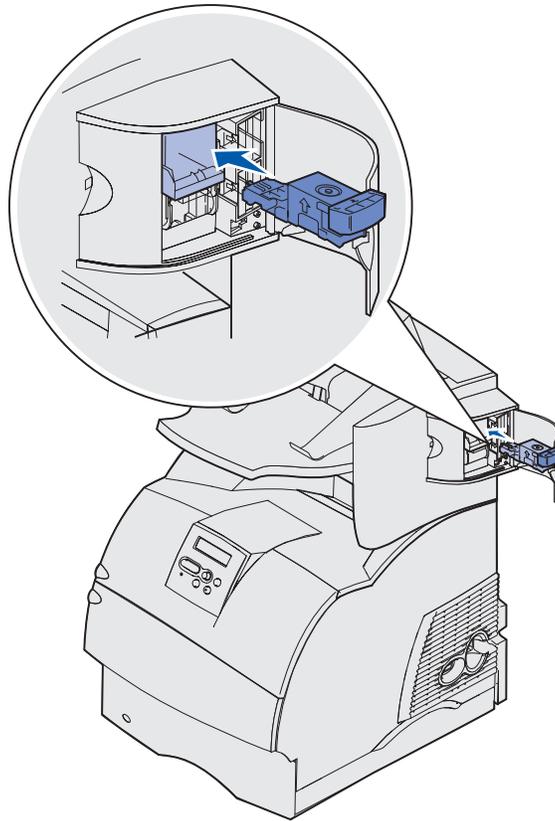
- 4 Rimuovere eventuali graffette dalla guida.
- 5 Controllare attraverso la copertura sulla parte inferiore del supporto della cartuccia per assicurarsi che non vi siano graffette inceppate nella strozzatura di ingresso.

Rimozione degli inceppamenti nella cucitrice

- 6 Premere sulla guida delle graffette fino a farla *scattare* saldamente in posizione.



- 7 Spingere con decisione il supporto della cartuccia nella cucitrice fino a farlo *scattare* in posizione.



- 8 Richiudere lo sportello di accesso alla cucitrice.

Sul pannello operatore viene visualizzato il messaggio **Attivaz. cucitr.** L'attivazione assicura la corretta funzionalità della cucitrice.



Amministrazione

Nelle sezioni seguenti sono riportate indicazioni utili per l'amministratore di rete responsabile della manutenzione della stampante.

Disabilitazione dei menu del pannello operatore

Se la stampante è utilizzata da più utenti, l'amministratore può decidere di bloccare i menu per impedire che vengano apportate modifiche alle impostazioni dal pannello operatore.

Per disabilitare i menu del pannello operatore affinché non possano essere apportate modifiche alle impostazioni predefinite della stampante:

- 1 Spegnere la stampante.

Nota: La disabilitazione dei menu del pannello operatore non impedisce l'accesso al menu Processo o alla funzionalità Stampa e mantieni.

- 2 Tenere premuti i tasti **Seleziona** e **Ritorna** durante l'accensione della stampante.
- 3 Rilasciare i pulsanti quando viene visualizzato il messaggio **Prova automatica in corso**.
Sulla prima riga del display viene visualizzato il menu Menu Config.
- 4 Premere **Menu** fino a visualizzare la voce **Menu pann. oper.**, quindi premere **Seleziona**.
Sulla seconda riga del display viene visualizzato il messaggio Disabilita.
- 5 Premere **Seleziona**.
Viene visualizzato brevemente il messaggio **Blocco dei menu**.
- 6 Premere **Menu** fino a visualizzare Esci menu conf., quindi premere **Seleziona**.

I menu sono disabilitati. Premendo il pulsante **Menu**, viene visualizzato il messaggio **Menu disabilitati**.

Abilitazione dei menu

- 1 Ripetere i punti da **1** a **4** della procedura indicata nella sezione **Disabilitazione dei menu del pannello operatore**.
- 2 Premere **Menu** fino a visualizzare Abilita.
Passare ai punti **5** e **6** della procedura riportata nella sezione **Disabilitazione dei menu del pannello operatore**.

Ripristino delle impostazioni predefinite di fabbrica

Quando si accede per la prima volta ai menu dal pannello operatore, è possibile che sia presente un asterisco (*) accanto a un valore di menu. Tale asterisco indica *l'impostazione predefinita di fabbrica*, ovvero l'impostazione originale della stampante. I valori predefiniti variano a seconda del paese.

Quando si seleziona una nuova impostazione dal pannello operatore, viene visualizzato il messaggio **SALVATO**. Quando non viene più visualizzato questo messaggio, compare un asterisco accanto all'impostazione identificata come impostazione corrente *predefinita dall'utente*. Tali impostazioni restano attive fino a quando vengono memorizzate delle nuove impostazioni o ripristinate quelle di fabbrica.

Per ripristinare le impostazioni predefinite di fabbrica della stampante.

- 1 Assicurarsi che la stampante sia accesa e che venga visualizzato il messaggio **Pronta**.
- 2 Premere **Menu** fino a visualizzare il menu Utilità, quindi premere **Seleziona**.
- 3 Premere **Menu** fino a visualizzare Impost. di fabb., quindi premere **Seleziona**.
Sulla seconda riga del display viene visualizzato il messaggio Ripristina.
- 4 Premere **Seleziona**.

Viene prima visualizzato il messaggio **Ripr. impostaz. di fab. in corso**, quindi il messaggio **Pronta**.

Quando si seleziona Ripristina:

- Non è possibile effettuare altre operazioni tramite i pulsanti del pannello operatore e viene visualizzato il messaggio Ripr. impostaz. di fab. in corso.
- Tutte le risorse trasferite (font, macro, set di simboli) memorizzate nella stampante vengono eliminate. Le risorse memorizzate nella memoria Flash o sul disco fisso opzionale non vengono modificate.
- Tutte le voci di menu vengono ripristinate sui valori predefiniti di fabbrica, tranne:
 - L'impostazione Lingua schermo nel menu Impostaz.
 - Tutte le impostazioni dei menu Parallelo, Seriale, Rete e USB.

Per ulteriori informazioni sulla modifica delle impostazioni dei menu o la selezione di nuove impostazioni predefinite dall'utente, vedere **Uso del pannello operatore per modificare le impostazioni della stampante**.

Informazioni sui font

Tipi di carattere e font

Un *font* è un insieme di caratteri e simboli creati in base a un particolare modello. Tale modello viene definito *tipo di carattere*. Tramite l'uso dei diversi tipi di carattere, è possibile personalizzare un documento. La scelta dei tipi di carattere più consoni alle varie parti di un documento facilita la lettura di quest'ultimo.

La stampante dispone di un grande numero di font residenti in emulazione PCL 6 e PostScript 3. Per un elenco completo dei font residenti, vedere la sezione **Font residenti**.

Stile e intensità

I tipi di caratteri sono spesso disponibili in varie intensità e stili diversi. Tali variazioni consentono di modificare il tipo di carattere originale e di mettere in risalto, ad esempio, alcune parole importanti del testo o evidenziare i titoli. I diversi stili e le varie intensità costituiscono un'integrazione al tipo di carattere originale.

Per *intensità* si intende lo spessore delle linee che compongono il carattere. Linee più spesse danno come risultato caratteri più scuri. I termini più comunemente utilizzati per descrivere l'intensità di un tipo di carattere sono: grassetto, medio, chiaro, nero e scuro.

Per *stile* si intendono altre variazioni del tipo di carattere, ad esempio l'inclinazione o la larghezza. Negli stili corsivo e obliquo i caratteri sono inclinati. Gli stili stretto, compresso ed esteso sono tre stili comunemente utilizzati per modificare la larghezza del carattere.

Alcuni font, ad esempio Helvetica Narrow Bold Italic, sono il risultato di più variazioni di stile e intensità del tipo di carattere. Un gruppo di più variazioni di stile e intensità per un singolo tipo di carattere viene chiamato *famiglia del tipo di carattere*. La maggior parte delle famiglie del tipo di carattere consente quattro variazioni: normale, corsivo, grassetto e grassetto corsivo. Alcune famiglie consentono più variazioni, come illustrato nell'esempio seguente relativo alla famiglia del tipo di carattere Helvetica:

Helvetica	ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
<i>Helvetica-Italic</i>	<i>ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ</i>
Helvetica-Bold	ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
<i>Helvetica-BoldItalic</i>	<i>ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ</i>
Helvetica-Narrow	ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
<i>Helvetica-Narrow Italic</i>	<i>ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ</i>
Helvetica-Narrow Bold	ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
<i>Helvetica-Narrow-BoldItalic</i>	<i>ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ</i>

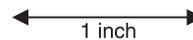
Passo e dimensione in punti

La dimensione di un font viene espressa in passi o punti, a seconda che il font sia a spaziatura fissa o proporzionale.

Nei font a *spaziatura fissa*, ogni carattere ha la stessa larghezza. Il *passo* viene utilizzato per specificare la dimensione dei font a spaziatura fissa e corrisponde alla misura del numero di caratteri che verranno stampati nell'intervallo di un pollice lineare. Ad esempio, per tutti i font con passo 10 verranno stampati 10 caratteri per pollice (cpp) e per tutti i font con passo 12 verranno stampati 12 cpp:

Courier 10 Pitch 1234567890
Courier-Bold 10 Pitch 1234567890

Courier 12 Pitch 123456789012
Courier-Bold 12 Pitch 123456789012



Nei font proporzionali (o *tipografici*), ogni carattere può avere una larghezza diversa. Dato che i font proporzionali possono avere caratteri di larghezza diversa, la dimensione del font viene espressa in punti e non in passi. Per *dimensione in punti* si intende l'altezza dei caratteri di un font. Un *punto* equivale a 1/72 pollici. I caratteri di un font stampati a 24 punti avranno dimensioni doppie rispetto ai caratteri dello stesso font stampati a 12 punti.

Nella figura seguente vengono riportati esempi di font stampati utilizzando diverse dimensioni in punti:

48 point 36 point

24 point 18 point 12 point 10 point

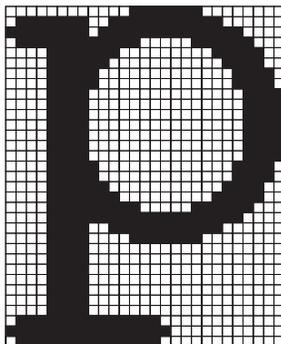
La dimensione in punti di un font è costituita dalla distanza tra il punto superiore del carattere più alto di un font e il punto inferiore del carattere più basso dello stesso font. Pertanto, è possibile che font diversi stampati con la stessa dimensione in punti presentino comunque una dimensione diversa. Ciò è dovuto al fatto che l'aspetto di un font dipende anche da altri parametri. La dimensione in punti di un font, tuttavia, è un ottimo criterio per specificare la dimensione relativa di un font. Nell'esempio seguente vengono riportati due font proporzionali a 14 punti molto diversi tra loro:

ITC Avant Garde
abcdefghABCDEFGH
ITC Zapf Chancery
abcdefghABCDEFGH

Font scalabili e font bitmap

La stampante utilizza sia font scalabili che font bitmap.

I font *bitmap* vengono memorizzati come modelli di bit predefiniti che rappresentano un tipo di carattere con dimensione, stile e risoluzione specifici. Nella figura seguente viene riportato un esempio di carattere di un font bitmap.



Sono disponibili diversi stili e dimensioni in punti per i font bitmap trasferibili. Per ulteriori informazioni sui font trasferibili, contattare il rivenditore della stampante.

I font *scalabili* (chiamati anche font *outline*) sono memorizzati come programmi che definiscono i profili dei caratteri di un font. Ogni volta che si stampano dei caratteri di un font scalabile, la stampante crea una bitmap dei caratteri con la dimensione in punti selezionata e la salva temporaneamente nella memoria.



Tali font bitmap temporanei vengono eliminati allo spegnimento o al ripristino della stampante. I font scalabili offrono una notevole flessibilità di stampa.

Per trasferire i font alla stampante, vengono utilizzati vari formati di font scalabili. L'emulazione PCL 6 utilizza i font scalabili *Intellifont* e *TrueType*. L'emulazione PostScript 3 utilizza i font scalabili *Type 1* e *TrueType*. Sono disponibili migliaia di font scalabili nei vari formati presso diversi fornitori di font.

Se si intende utilizzare più font scalabili o font bitmap trasferibili o si desidera utilizzare dimensioni diverse di font scalabili, potrebbe essere necessario acquistare memoria aggiuntiva per la stampante.

Font residenti

La stampante è dotata di font residenti memorizzati in modo permanente. In emulazione PCL 6 e PostScript 3 sono disponibili diversi font. Alcuni dei tipi di carattere più diffusi, quali Courier e Times New Roman, sono disponibili per tutti i linguaggi di stampante.

La tabella riportata di seguito elenca tutti i font residenti nella stampante. Per istruzioni su come stampare esempi di font, vedere **Stampa di un elenco di esempi di font**. I font residenti possono essere scelti dall'applicazione software oppure, se si utilizza l'emulazione PCL 6, dal pannello operatore.

Font scalabili residenti	
Emulazione PCL 6	Emulazione PostScript 3
Albertus Medium	AlbertusMT
	AlbertusMT-Italic
	AlbertusMT-Light
Albertus Extra Bold	
Antique Olive	AntiqueOlive-Roman
Antique Olive Italic	AntiqueOlive-Italic
Antique Olive Bold	AntiqueOlive-Bold
	AntiqueOlive-Compact
Arial	ArialMT
Arial Italic	Arial-ItalicMT
Arial Bold	Arial-BoldMT
Arial Bold Italic	Arial-BoldItalicMT
ITC Avant Garde Book	AvantGarde-Book
ITC Avant Garde Book Oblique	AvantGarde-BookOblique
ITC Avant Garde Demi	AvantGarde-Demi
ITC Avant Garde Demi Oblique	AvantGarde-DemiOblique
ITC Bookman Light	Bookman-Light
ITC Bookman Light Italic	Bookman-LightItalic
ITC Bookman Demi	Bookman-Demi
ITC Bookman Demi Italic	Bookman-DemItalic
Clarendon Condensed Bold	
Coronet	Coronet-Regular
CourierPS	Courier
CourierPS Oblique	Courier-Oblique
CourierPS Bold	Courier-Bold

Informazioni sui font

Font scalabili residenti (continua)	
Emulazione PCL 6	Emulazione PostScript 3
CourierPS Bold Italic	Courier-BoldOblique
CG Omega	
CG Omega Bold	
CG Omega Italic	
CG Omega Bold Italic	
Garamond-Antiqua	Garamond-Antiqua
Garamond Halbfett	Garamond-Halbfett
Garamond Kursiv	Garamond-Kursiv
Garamond Kursiv Halbfett	Garamond-KursivHalbfett
Helvetica Light	Helvetica-Light
Helvetica Light Oblique	Helvetica-LightOblique
Helvetica Black	Helvetica-Black
Helvetica Black Oblique	Helvetica-BlackOblique
Helvetica	Helvetica
Helvetica Italic	Helvetica-Oblique
Helvetica Bold	Helvetica-Bold
Helvetica Bold Italic	Helvetica-BoldOblique
Helvetica Narrow	Helvetica-Narrow
Helvetica Narrow Italic	Helvetica-Narrow-Oblique
Helvetica Narrow Bold	Helvetica-Narrow-Bold
Helvetica Narrow Bold Italic	Helvetica-Narrow-BoldOblique
CG Times	Intl-CG-Times
CG Times Italic	Intl-CG-Times-Italic
CG Times Bold	Intl-CG-Times-Bold
CG Times Bold Italic	Intl-CG-Times-BoldItalic
Univers Medium	Intl-Univers-Medium
Univers Medium Italic	Intl-Univers-MediumItalic
Univers Bold	Intl-Univers-Bold
Univers Bold Italic	Intl-Univers-BoldItalic
Courier	Intl-Courier
Courier Italic	Intl-Courier-Oblique
Courier Bold	Intl-Courier-Bold
Courier Bold Italic	Intl-Courier-BoldOblique

Informazioni sui font

Font scalabili residenti (continua)	
Emulazione PCL 6	Emulazione PostScript 3
Letter Gothic	LetterGothic
Letter Gothic Italic	LetterGothic-Slanted
Letter Gothic Bold	LetterGothic-Bold
	LetterGothic-BoldSlanted
Marigold	Marigold
Century Schoolbook Roman	NewCenturySchlbk-Roman
Century Schoolbook Italic	NewCenturySchlbk-Italic
Century Schoolbook Bold	NewCenturySchlbk-Bold
Century Schoolbook Bold Italic	NewCenturySchlbk-BoldItalic
	Optima
	Optima-Bold
	Optima-BoldItalic
	Optima-Italic
Palatino Roman	Palatino-Roman
Palatino Italic	Palatino-Italic
Palatino Bold	Palatino-Bold
Palatino Bold Italic	Palatino-BoldItalic
SymbolPS	Symbol
Symbol	
Times Roman	Times-Roman
Times Italic	Times-Italic
Times Bold	Times-Bold
Times Bold Italic	Times-BoldItalic
Times New Roman	TimesNewRomanPSMT
Times New Roman Italic	TimesNewRomanPS-ItalicMT
Times New Roman Bold	TimesNewRomanPS-BoldMT
Times New Roman Bold Italic	TimesNewRomanPS-BoldItalicMT
	Univers
	Univers-Oblique
	Univers-Bold
	Univers-BoldOblique
Univers Condensed Medium	Univers-Condensed
Univers Condensed Medium Italic	Univers-CondensedOblique

Informazioni sui font

Font scalabili residenti (continua)	
Emulazione PCL 6	Emulazione PostScript 3
Univers Condensed Bold	Univers-CondensedBold
Univers Condensed Bold Italic	Univers-CondensedBoldOblique
Wingdings	Wingdings-Regular
ITC Zapf Chancery Medium Italic	ZapfChancery-MediumItalic
ITC Zapf Dingbats	ZapfDingbats
	Univers-Extended
	Univers-ExtendedObl
	Univers-BoldExt
	Univers-BoldExtObl
	Univers-Light
	Univers-LightOblique
	Clarendon
	Clarendon-Light
	Clarendon-Bold
	Helvetica-Condensed
	Helvetica-Condensed-Bold
	Helvetica-Condensed-BoldObl
	Helvetica-Condensed-Oblique
	StempelGaramond-Bold
	StempelGaramond-BoldItalic
	StempelGaramond-Italic
	StempelGaramond-Roman
	Apple-Chancery
	Chicago
	Geneva
	Monaco
	NewYork
	Oxford
	Taffy
	MonaLisa-Recut
	Candid
	Bodoni
	Bodoni-Italic

Informazioni sui font

Font scalabili residenti (continua)	
Emulazione PCL 6	Emulazione PostScript 3
	Bodoni-Bold
	Bodoni-BoldItalic
	Bodoni-Poster
	Bodoni-PosterCompressed
	CooperBlack
	CooperBlack-Italic
	Copperplate-ThirtyTwoBC
	Copperplate-ThirtyThreeBC
	Eurostile
	Eurostile-Bold
	Eurostile-ExtendedTwo
	Eurostile-BoldExtendedTwo
	GillSans
	GillSans-Italic
	GillSans-Bold
	GillSans-BoldItalic
	GillSans-Condensed
	GillSans-BoldCondensed
	GillSans-Light
	GillSans-LightItalic
	GillSans-ExtraBold
	Goudy
	Goudy-Italic
	Goudy-Bold
	Goudy-BoldItalic
	Goudy-ExtraBold
	HoeflerText-Regular
	HoeflerText-Italic
	HoeflerText-Black
	HoeflerText-BlackItalic
	HoeflerText-Ornaments
	JoannaMT
	JoannaMT-Italic

Font scalabili residenti (continua)	
Emulazione PCL 6	Emulazione PostScript 3
	JoannaMT-Bold
	JoannaMT-BoldItalic
	LubalinGraph-Book
	LubalinGraph-BookOblique
	LubalinGraph-Demi
	LubalinGraph-DemiOblique
Line Printer 16	
POSTNET Barcode	
OCR-A	
OCR-B	
C39 Narrow	
C39 Regular	
C39 Wide	

Esclusione di responsabilità per la leggibilità

Numerosi fattori possono influire sulla corretta lettura dei caratteri di codici a barre e di moduli OCR (Optical Character Recognition), tra cui impostazioni della stampante quali la risoluzione di stampa, l'intensità del toner e l'intensità di stampa. Inoltre, anche il supporto di stampa può influire sulla leggibilità dei codici a barre. Per ulteriori informazioni sulle impostazioni della stampante e sui supporti di stampa per una lettura ottimale dei caratteri di codici a barre e OCR, vedere le sezioni **Uso dei menu** e **Istruzioni sull'utilizzo dei supporti di stampa**.

Per ulteriori informazioni, vedere la *Card Stock & Label Guide* disponibile sul sito Web Lexmark all'indirizzo: www.lexmark.com/publications o sul CD Driver.

Prima di acquistare qualsiasi soluzione specifica, eseguire una stampa di prova di caratteri OCR o di codici a barre sul supporto di stampa utilizzato. Quindi, verificarne la leggibilità con i dispositivi che verranno utilizzati allo scopo. Lexmark non garantisce la corretta lettura delle immagini di codici a barre tramite lettori di codici a barre o dei caratteri OCR tramite lettori OCR una volta stampati.

Set di simboli

Per *set di simboli* si intende l'insieme di caratteri alfanumerici, segni di punteggiatura e caratteri speciali disponibili per il font selezionato. I set di simboli supportano requisiti per lingue diverse o usi specifici, ad esempio i simboli matematici per testi scientifici.

In emulazione PCL 6, un set di simboli definisce anche il carattere di stampa corrispondente a ciascun tasto della tastiera, o più specificamente, a ciascun *punto codice*. In alcune applicazioni, determinati punti codice richiedono caratteri diversi. Per supportare più applicazioni e lingue, la stampante è dotata di 83 set di simboli per i font in emulazione PCL 6 residenti.

Set di simboli in emulazione PCL 6

Non tutti i nomi di font supportano tutti i set di simboli elencati. Per individuare i set di simboli supportati da ciascun nome, consultare il *Technical Reference*.

ABICOMP Brazil/Portugal	ISO 21: German	PC-853 Latin 3 (Turkish)
ABICOMP International	ISO 25: French	PC-855 Cyrillic
DeskTop	ISO 57: Chinese	PC-857 Latin 5 (Turkish)
Legal	ISO 60: Norwegian version 1	PC-858 Multilingual Euro
MC Text	ISO 61: Norwegian version 2	PC-860 Portugal
Microsoft Publishing	ISO 69: French	PC-861 Iceland
Russian-GOST	ISO 84: Portuguese	PC-863 Canadian French
Ukrainian	ISO 85: Spanish	PC-865 Nordic
PCL ITC Zapf Dingbats	ISO 8859-1 Latin 1 (ECMA-94)	PC-866 Cyrillic
PS ITC Zapf Dingbats	ISO 8859-2 Latin 2	PC-869 Greece
PS Math	ISO 8859-5 Latin/Cyrillic	PC-911 Katakana
PS Text	ISO 8859-7 Latin/Greek	PC-1004 OS/2
Pi Font	ISO 8859-9 Latin 5	Math-8
Symbol	ISO 8859-10 Latin 6	Greek-8
Wingdings	ISO 8859-15 Latin 9	Turkish-8
POSTNET Barcode	PC-8 Bulgarian	Roman-8
ISO : German	PC-8 Danish/Norwegian (437N)	Roman-9
ISO : Spanish	PC-8 Greek Alternate (437G)	Roman Extension
ISO 2: IRV (Int'l Ref Version)	PC-8 Turkish (437T)	Ventura ITC Zapf Dingbats
ISO 4: United Kingdom	PC-8 Latin/Greek	Ventura International
ISO 6: ASCII	PC-8 PC Nova	Ventura Math
ISO 10: Swedish	PC-8 Polish Mazovia	Ventura US
ISO 11: Swedish for Names	PC-8 Code Page 437	Windows 3,0 Latin 1
ISO 14: JIS ASCII	PC-775 Baltic (PC-8 Latin 6)	Windows 98 Cyrillic
ISO 15: Italian	PC-850 Multilingual	Windows 98 Greek
ISO 16: Portuguese	PC-851 Greece	Windows 98 Latin 1
ISO 17: Spanish	PC-852 Latin 2	Windows 98 Latin 2
Barcode (9Y)	OCR-A	Windows 98 Latin 5
Barcode (109Y)	OCR-B	Windows 98 Latin 6 (Baltic)
Barcode (209Y)		

Font trasferibili

Con l'emulazione PostScript 3 è possibile trasferire solo font scalabili, mentre con l'emulazione PCL 6 è possibile trasferire sia font bitmap che font scalabili. I font possono essere trasferiti nella memoria della stampante oppure nella memoria Flash o nel disco fisso opzionali. I font trasferiti nella memoria Flash o nel disco fisso rimangono in memoria anche dopo la modifica della lingua, il ripristino o lo spegnimento della stampante.

MarkVision comprende una funzione di gestione remota che consente di modificare i file dei font trasferiti nella memoria Flash o nel disco fisso. Per ulteriori informazioni su MarkVision, consultare il CD Driver.

Utilizzo dell'Utilità di configurazione della stampante locale

L'Utilità di configurazione della stampante locale consente di selezionare e salvare le impostazioni della stampante. Tali *impostazioni predefinite dall'utente* rimangono effettive fino a quando non si effettua un'altra selezione o non si ripristinano le impostazioni originali della stampante, denominate anche *impostazioni predefinite di fabbrica*. Per ulteriori informazioni, vedere [Ripristino delle impostazioni predefinite di fabbrica](#).

L'Utilità di configurazione della stampante locale è disponibile presso il sito Web Lexmark, all'indirizzo www.lexmark.com oppure può essere fornita nel CD Driver per la stampante. Consultare l'opuscolo del CD Driver per verificarlo.

È possibile ottenere informazioni dettagliate sull'Utilità di configurazione della stampante locale consultando la relativa Guida.

Apportare le modifiche nell'Utilità di configurazione della stampante locale per creare delle impostazioni applicabili a tutti i processi di stampa. Per modificare le impostazioni per un singolo processo di stampa, effettuare le selezioni nel driver della stampante. Tali impostazioni avranno la priorità su quelle effettuate nell'utilità.

Utilizzo dell'Utilità di configurazione della stampante locale

L'Utilità di configurazione della stampante locale consente di modificare i valori delle seguenti impostazioni:

Impostazioni della carta

Origine carta
Dimensioni carta (per le origini supportate)
Tipo di carta (per le origini supportate)
Tipi personalizzati (per il numero del tipo personalizzato)
Sostit. dimens.
Conf. al. m.uso
Grana carta (per i tipi supportati)
Peso carta (per i tipi supportati)
Caricam. carta (per i tipi supportati)

Impostazioni PostScript

Errore stampa PS
Priorità font

Impostazioni di finitura

Fronte/retro
Rilegatura f/r
Numero copie
Pagine bianche
Fascicolazione
Fogli separatori
Orig. separatore
Stampa multipag.
Ordine multipag.
Vista multipag.
Bordo multipag.

Impostazioni emulazione PCL

Orientamento
Righe per pagina
Larghezza A4
Rinumerazione vassoio (per le origini supportate)
CR auto. dopo LF
LF auto. dopo CR

Impostazioni USB

SmartSwitch PCL
SmartSwitch PS
Buffer USB

Impostazioni del menu Impostaz.

Linguaggio stamp.
Risparm. energia
Salva risorsa
Destinaz. trasf.
Timeout stampa
Timeout attesa
Proseg. autom.
Rimoz. inceppam.
Protezz. pagina
Area di stampa
Lingua schermo
Control. allarme
Allarme toner

Impostazioni della qualità

Risoluz. stampa
Intensità toner
PictureGrade

Impostazioni del menu Parallelo

SmartSwitch PCL
SmartSwitch PS
Buffer parallelo
Stato avanzato
Esegui inizial.

Uso della funzione Stampa e mantieni

Quando si invia un processo in stampa, nel driver è possibile specificare un'opzione che consente di posporre la stampa del processo e di memorizzarlo nella stampante. Quando si intende stampare un processo, è necessario utilizzare i menu del pannello operatore per individuare il processo *in attesa* desiderato. Per informazioni sull'uso del pannello operatore, vedere **Informazioni sul pannello operatore**. È possibile utilizzare questa funzione per posporre la stampa di un processo, esaminare una copia prima di stamparne altre, richiedere successivamente ulteriori copie di un processo o stampare un processo riservato solo quando è possibile prelevare personalmente dalla stampante.

Nota: Per utilizzare le funzioni *Stampa e mantieni* sono necessari almeno 16 MB di memoria nella stampante. È consigliabile comunque disporre di almeno 32 MB di memoria e di un disco fisso.

Selezione di un nome utente

A tutti i processi riservati e in attesa è associato un nome utente. Per accedere ai processi in attesa e riservati, è necessario selezionare prima da un elenco un nome utente relativo ai processi di stampa. Premere **Menu** per l'elenco visualizzato. Quando viene individuato il nome utente desiderato per il processo, premere **Selezione**.

Stampa ed eliminazione dei processi in attesa

Dopo aver memorizzato nella stampante i processi in attesa, è possibile utilizzare il pannello operatore per specificare l'operazione che si desidera eseguire per uno o più processi. Nel **Menu Processo**, è possibile selezionare Processo riserv. o Proc. in attesa (Ripeti stampa, Posponi stampa, Verifica stampa). Quindi, selezionare un nome utente dall'elenco. Se si seleziona Processo riserv., è necessario immettere il codice PIN specificato nel driver al momento dell'invio del processo. Per ulteriori informazioni, vedere **Processi riservati**.

Nei menu Processo riserv. o Proc. in attesa, è possibile scegliere una delle cinque opzioni seguenti:

- Stampa tutto
- Stampa processo
- Annulla tutto
- Annulla processo
- Copie di stampa

Accesso ai processi in attesa dal pannello operatore

- 1 Per accedere ai processi in attesa dal pannello operatore:
 - Se la stampante è nello stato Occupata, premere **Menu** per visualizzare il menu Processo.
 - Se la stampante è nello stato Pronta, passare al punto 2.
- 2 Premere e rilasciare **Menu** fino a visualizzare Proc. in attesa o Processo riserv. sul display del pannello operatore, a seconda del tipo di processo a cui si desidera accedere.
- 3 Premere **Seleziona**.

Sulla prima riga del pannello operatore viene visualizzato Nome utente. Sulla seconda riga vengono visualizzati i nomi degli utenti associati ai processi Stampa e mantieni.
- 4 Premere e rilasciare **Menu** fino a visualizzare il nome utente desiderato.

Nota: Per accedere a un processo riservato, è necessario immettere il proprio codice PIN. Per ulteriori informazioni, vedere **Processi riservati**.

- 5 Premere **Seleziona**.
- 6 Premere **Menu** fino a visualizzare l'azione desiderata sulla seconda riga del pannello operatore (Stampa processo, Annulla processo e così via).
- 7 Premere **Seleziona**.
 - Per accedere a un determinato processo, premere e rilasciare **Menu** per scorrere l'elenco dei processi disponibili e premere **Seleziona** quando viene visualizzato il processo desiderato. Accanto al nome del processo selezionato per essere stampato o eliminato, viene visualizzato un asterisco (*).
 - Se è necessario immettere il numero di copie da stampare, premere **Menu** per aumentare o ridurre il numero sul display, quindi premere **Seleziona**.
- 8 Premere **OK** per stampare o eliminare i processi selezionati.

Vengono visualizzati brevemente dei messaggi a indicare le funzioni Stampa e mantieni attualmente in esecuzione.

Come riconoscere gli errori di formattazione

Se sul display viene visualizzato il simbolo ⚡, si sono verificati dei problemi di formattazione per uno o più processi in attesa. Tali problemi sono generalmente causati da memoria insufficiente o dalla presenza di dati errati che provocano l'annullamento del processo.

Quando viene visualizzato il simbolo ⚡ accanto a un processo in attesa, è possibile effettuare le seguenti operazioni:

- Stampare il processo. È tuttavia possibile stampare solo una parte del processo.
- Eliminare il processo. È possibile liberare ulteriore memoria scorrendo l'elenco dei processi in attesa ed eliminandone altri inviati in stampa.

Se si verificano spesso errori di formattazione dei processi in attesa, è possibile che sia necessario aggiungere ulteriore memoria nella stampante.

Ripeti stampa

Se il processo è stato inviato utilizzando l'opzione Ripeti stampa, vengono stampate tutte le copie richieste del processo e il processo stesso viene memorizzato in modo da poterne stampare altre copie in un secondo momento. È possibile stampare copie aggiuntive finché il processo resta memorizzato.

Nota: I processi di stampa di questo tipo vengono automaticamente eliminati dalla memoria della stampante quando è richiesta ulteriore memoria per l'elaborazione di altri processi in attesa.

Posponi stampa

Se il processo è stato inviato utilizzando l'opzione Posponi stampa, viene memorizzato in modo da poterlo stampare in un secondo momento. Il processo viene mantenuto in memoria fino a che non lo si elimina dal menu Proc. in attesa. Se è necessaria ulteriore memoria per l'elaborazione di altri processi in attesa, è possibile che i processi Posponi stampa vengano cancellati.

Per ulteriori informazioni, vedere [Stampa ed eliminazione dei processi in attesa](#).

Verifica stampa

Se il processo è stato inviato utilizzando l'opzione Verifica la stampa, viene stampata una copia del processo mentre le altre copie, richieste dal driver, vengono mantenute in memoria. Tale opzione consente di verificare la qualità della prima copia prima di stampare le copie restanti.

Per informazioni sulla stampa delle copie aggiuntive, vedere la sezione [Stampa ed eliminazione dei processi in attesa](#).

Nota: Dopo aver stampato le copie richieste, questo processo viene eliminato dalla memoria della stampante.

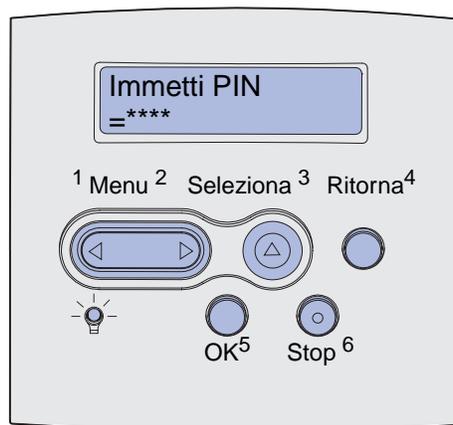
Processi riservati

Quando si invia un processo in stampa, è possibile immettere un codice PIN dal driver. Il codice PIN deve essere composto da quattro cifre scelte tra i numeri da uno a sei. Il processo viene mantenuto in memoria fino a quando non si immette lo stesso codice PIN dal pannello operatore e il processo viene stampato o eventualmente eliminato. Ciò garantisce la massima riservatezza del processo in quanto può essere stampato e prelevato solo dall'utente che lo ha inviato in stampa.

Quando si seleziona Processo riserv. nel menu Processo, dopo aver selezionato il nome utente viene visualizzato il seguente prompt:

```
Immetti PIN
=_____
```

Utilizzare i pulsanti del pannello operatore per immettere il codice PIN a quattro cifre associato al processo riservato. I numeri accanto ai nomi dei pulsanti indicano quale pulsante premere per immettere le cifre da uno a sei. Quando si immette il codice PIN, vengono visualizzati degli asterischi per garantirne la riservatezza.



Se viene immesso un codice PIN non valido, viene visualizzato il messaggio **Nessun processo trovato/ Riprova?** Premere **OK** per immettere nuovamente il codice PIN o **Stop** per uscire dal menu Processo riserv.

Quando il codice PIN immesso è valido, è possibile scegliere di stampare o eliminare i processi corrispondenti al nome utente e al codice PIN inseriti. Quando si accede alle voci di menu Stampa processo, Annulla processo e Copie di stampa, è possibile stampare o eliminare i processi di stampa corrispondenti al codice PIN inserito visualizzati sul display. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione **Stampa ed eliminazione dei processi in attesa**. Dopo la stampa, il processo riservato viene eliminato dalla memoria.

Rimozione delle schede opzionali

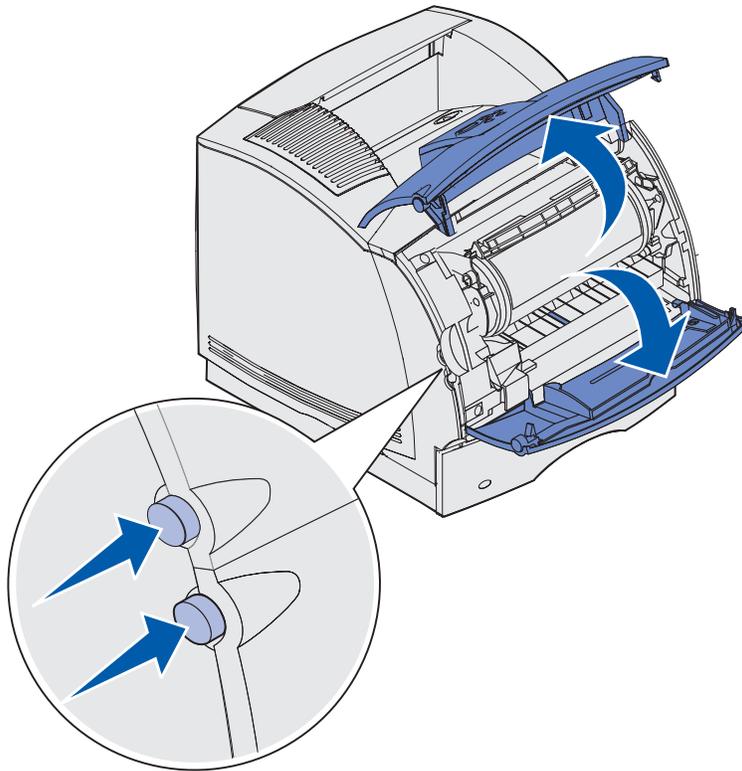
È possibile rimuovere numerosi tipi di schede opzionali. Nelle sezioni seguenti sono riportate le istruzioni per la rimozione di tali schede.

Rimozione della memoria opzionale della stampante e di altre schede opzionali



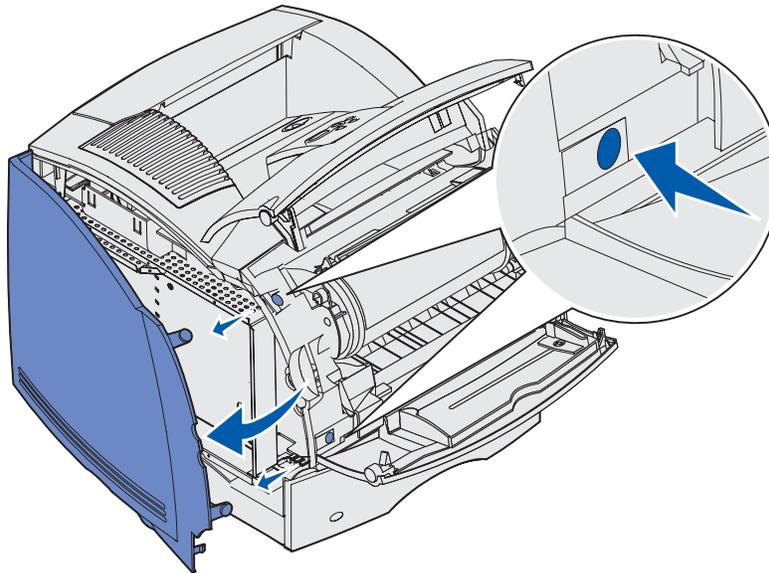
Avvertenza: Le schede opzionali possono essere facilmente danneggiate dall'elettricità statica. Prima di prendere in mano una scheda, toccare un oggetto metallico.

- 1 Accedere alla scheda di sistema:
 - a Spegnere la stampante, scollegare il cavo di alimentazione e tutti i cavi dal retro della stampante.
 - b Premere i pulsanti di rilascio degli sportelli anteriori superiore e inferiore della stampante.



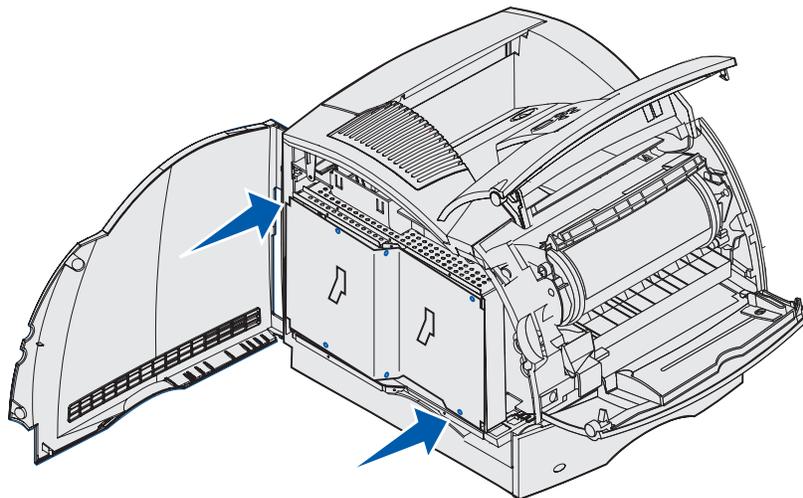
Rimozione delle schede opzionali

- c Premere i pulsanti dello sportello laterale per aprirlo.



- d Allentare le sei viti della piastra senza rimuoverle.

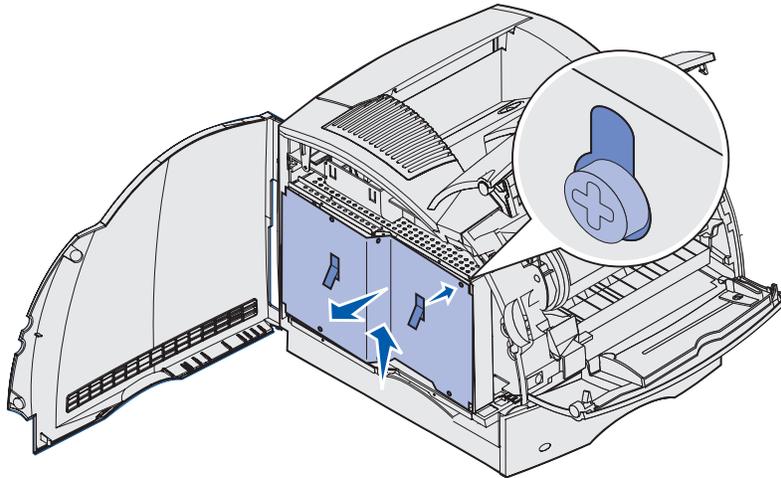
Nota: Per allentare le viti, utilizzare un cacciavite Phillips di piccole dimensioni.



- e Utilizzare le linguette per far scorrere la piastra verso l'alto fino a inserire le tre viti nei tre fori presenti sulla piastra.

Rimozione delle schede opzionali

- f Sollevare la piastra tenendola per le linguette.

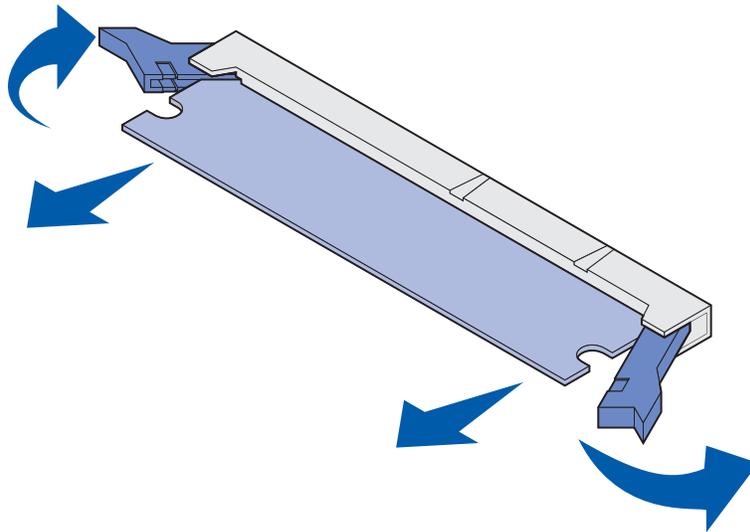


- 2 Individuare la scheda opzionale che si desidera rimuovere.



Avvertenza: I componenti elettronici possono essere facilmente danneggiati dall'elettricità statica. Prima di prendere in mano la scheda, toccare un oggetto metallico.

- 3 Aprire i fermi dalle estremità del connettore.
4 Afferrare la scheda opzionale ed estrarla con cautela dal connettore.



- 5 Riporre la scheda nella confezione originale. Se la confezione originale non è stata conservata, avvolgere la scheda in un foglio di carta e riporla in una scatola.

Rimozione delle schede opzionali

- 6 Se è necessario installare una scheda opzionale sostitutiva sulla scheda di sistema, consultare la *Guida all'installazione*.
- 7 Vedere la sezione **Reinstallazione della piastra e chiusura degli sportelli**.

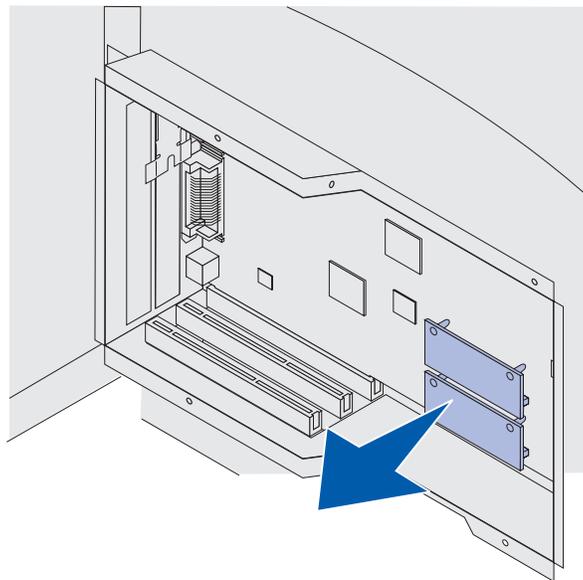
Rimozione di una scheda di memoria Flash opzionale o di una scheda firmware opzionale



Avvertenza: Le schede opzionali possono essere facilmente danneggiate dall'elettricità statica. Prima di prendere in mano una scheda, toccare un oggetto metallico.

- 1 Accedere alla scheda di sistema eseguendo la procedura precedentemente riportata dal **punto a a pagina 191** al **punto f a pagina 193**.
- 2 Selezionare la scheda di memoria Flash o la scheda firmware che si desidera rimuovere.
- 3 Estrarre con cautela la scheda dalla scheda di sistema tenendola per i bordi. Se non si riesce a estrarre la scheda, provare a smuoverla più volte con cautela dalla scheda di sistema tirando delicatamente e in modo uniforme entrambi i bordi.

Nota: Non toccare i perni metallici sul fondo della scheda.



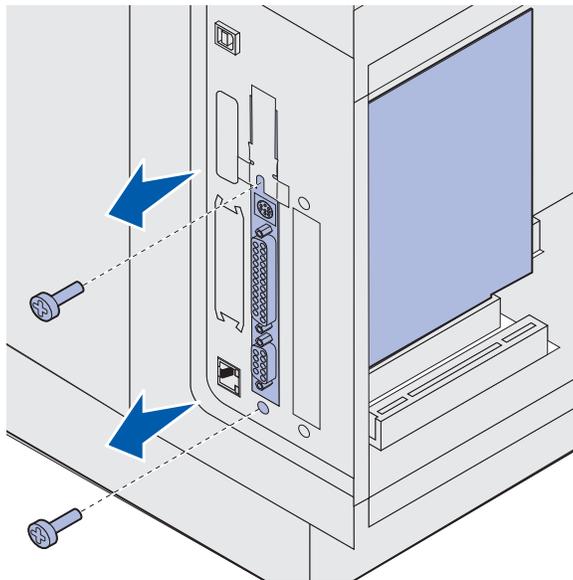
- 4 Riporre la scheda nella confezione originale. Se la confezione originale non è stata conservata, avvolgere la scheda in un foglio di carta e riporla in una scatola.
- 5 Se è necessario installare un'altra scheda di memoria Flash o una scheda firmware sulla scheda di sistema, consultare la *Guida all'installazione*.
- 6 Vedere la sezione **Reinstallazione della piastra e chiusura degli sportelli**.

Rimozione di una scheda opzionale



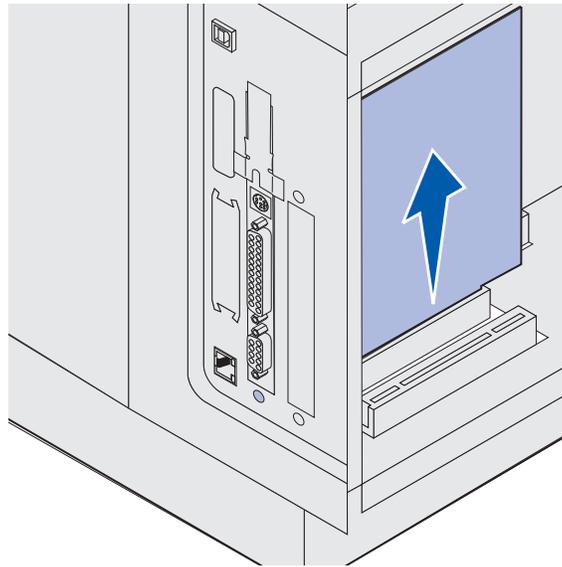
Avvertenza: I componenti elettronici possono essere facilmente danneggiati dall'elettricità statica. Prima di prendere in mano la scheda, toccare un oggetto metallico.

- 1 Accedere alla scheda di sistema eseguendo la procedura precedentemente riportata dal **punto a a pagina 191** al **punto f a pagina 193**.
- 2 Individuare la scheda opzionale che si desidera rimuovere.
- 3 Allentare e rimuovere le due viti di fissaggio della scheda e metterle da parte.

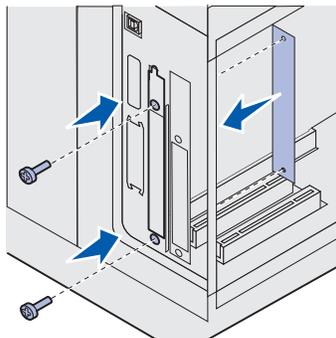


Rimozione delle schede opzionali

- 4 Afferrare la scheda e tirarla con cautela verso l'altro per estrarla dal connettore.



- 5 Riporre la scheda opzionale nella confezione originale. Se la confezione originale non è stata conservata, avvolgere la scheda in un foglio di carta e riporla in una scatola.
- 6 Se è necessario installare un'altra scheda opzionale, consultare la *Guida all'installazione*. In caso contrario, reinstallare la piastra di copertura.
- 7 Allineare la piastra di copertura alla superficie interna dell'alloggiamento.
- 8 Inserire le due viti dal retro della stampante per fissare la piastra di copertura.

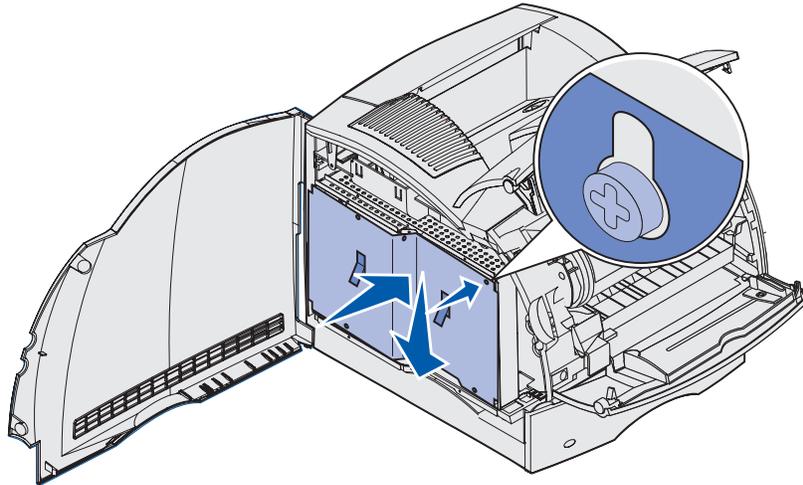


- 9 Vedere la sezione **Reinstallazione della piastra e chiusura degli sportelli**.

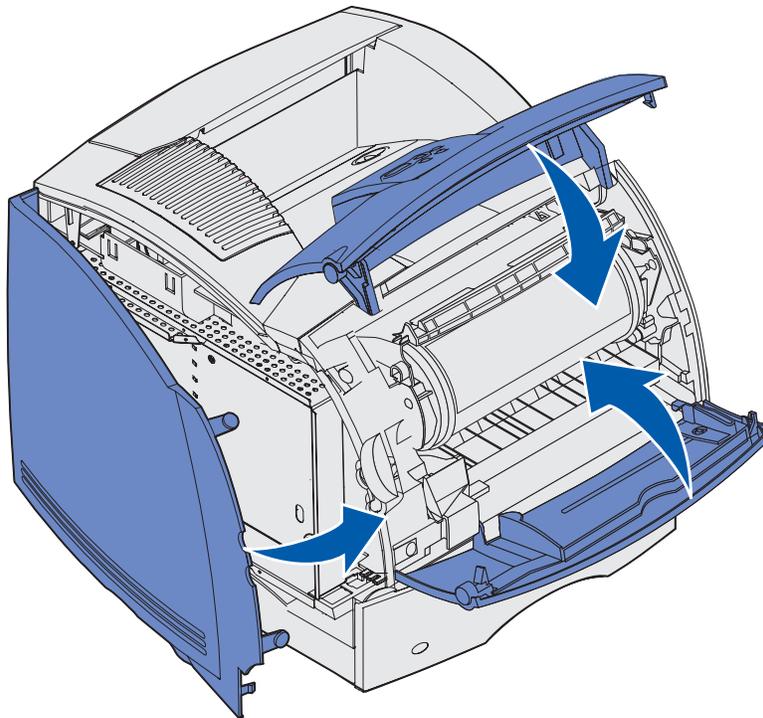
Reinstallazione della piastra e chiusura degli sportelli

Dopo aver installato tutti i tipi di scheda opzionale sulla scheda di sistema della stampante, seguire le istruzioni riportate di seguito per reinstallare la piastra e chiudere gli sportelli.

- 1 Afferrare la piastra per le linguette e allineare i tre fori alle tre viti in alto. Far scorrere la piastra sulle viti tenendola per le linguette. Stringere tutte e sei le viti.



- 2 Chiudere lo sportello laterale.
- 3 Chiudere gli sportelli anteriori superiore e inferiore.



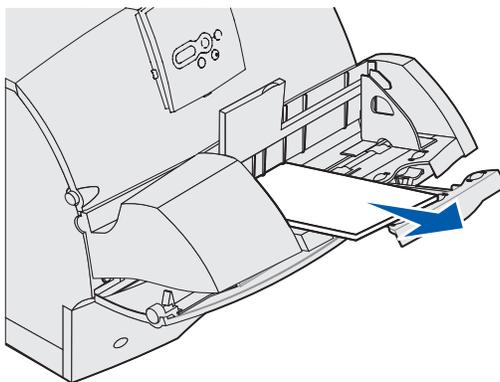
Rimozione delle opzioni

Se è necessario spostare la stampante o trasferire la stampante e le opzioni di gestione dei supporti di stampa in un altro luogo, tutte le opzioni di gestione dei supporti di stampa devono essere rimosse dalla stampante. Per il trasporto, imballare con cura la stampante e le opzioni di gestione dei supporti di stampa per evitare danni.

Nelle sezioni seguenti vengono fornite istruzioni per la rimozione delle opzioni installate sopra la stampante e per la rimozione della stampante nel caso di opzioni installate sotto di essa.

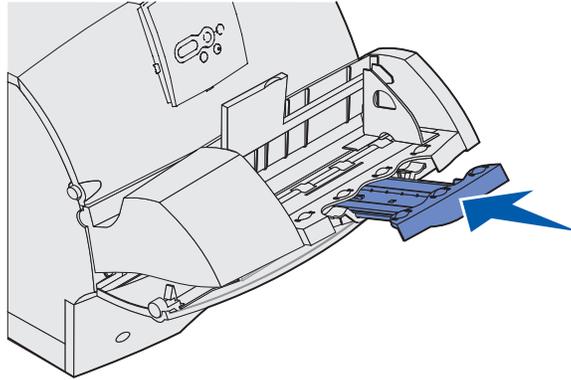
Rimozione dell'alimentatore buste

- 1 Rimuovere le buste dall'alimentatore buste.

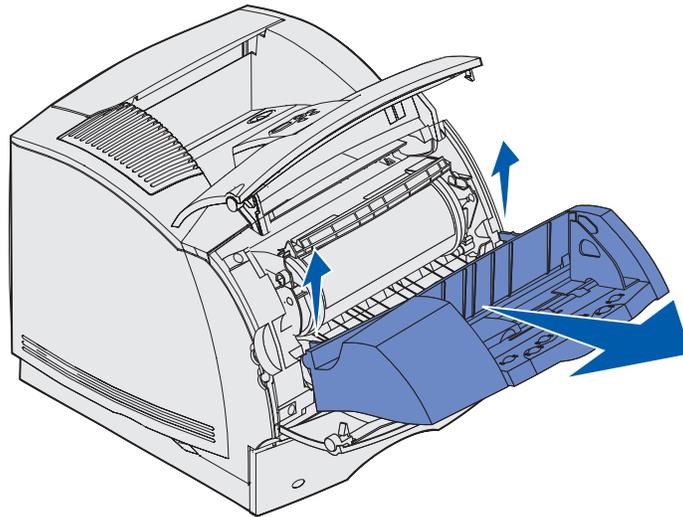


Rimozione delle opzioni

- 2 Spingere il supporto delle buste per chiuderlo.



- 3 Aprire lo sportello anteriore superiore della stampante.
- 4 Tirare l'alimentatore buste leggermente verso l'alto, estrarlo dalla stampante e metterlo da parte.



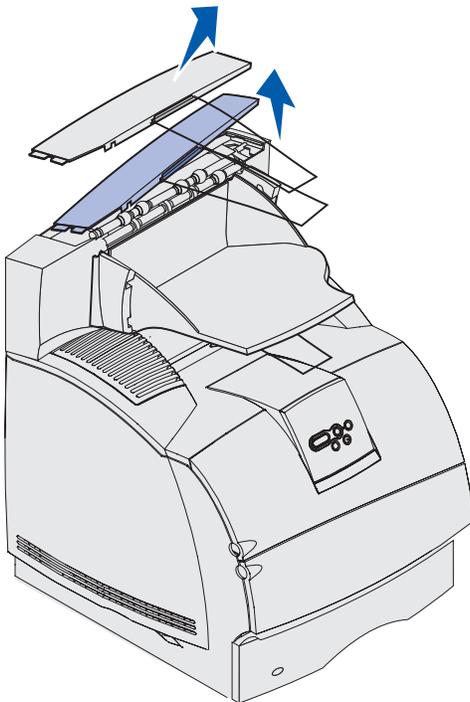
- 5 Chiudere entrambi gli sportelli anteriori.
- 6 Quando si è pronti per reinstallare le opzioni, consultare la *Guida all'installazione*.

Rimozione di un raccoglitore di uscita opzionale

Seguire le istruzioni riportate in questa sezione per rimuovere uno dei raccoglitori di uscita seguenti: fascicolatore, mailbox a 5 scomparti, raccoglitore di uscita ad alta capacità o unità di espansione. Ad esempio, la procedura riportata di seguito consente di rimuovere un'unità di espansione.

- 1 Se si deve rimuovere il raccoglitore di uscita in alto senza reinstallarlo in tale posizione, rimuovere il coperchio superiore.

Se si deve rimuovere un fascicolatore, passare al **punto 4 a pagina 203**.



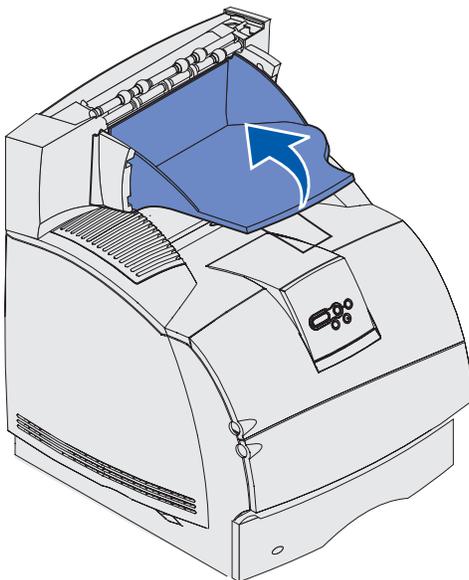
Una volta rimossi i raccoglitori di uscita opzionali, è necessario reinstallare il coperchio sulla stampante o sul raccoglitore di uscita che si trova più in alto. Inoltre, potrebbe essere necessario rimuovere il sostegno metallico dal coperchio superiore in base al tipo di raccoglitore di uscita a cui è collegato. Per ulteriori informazioni, vedere la *Guida all'installazione*.

Rimozione delle opzioni

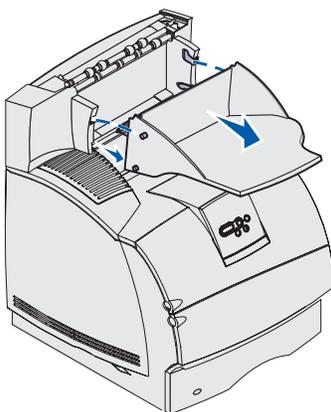
- 2** Rimuovere il raccoglitore dell'unità di espansione di uscita.

Se si deve rimuovere una mailbox a 5 scomparti o un'unità di impilamento in uscita ad alta capacità, passare al **punto 3 a pagina 202**.

- a** Sollevare il bordo del raccoglitore rimovibile in modo da estrarre le linguette inferiori dall'alloggiamento sull'unità di espansione di uscita.



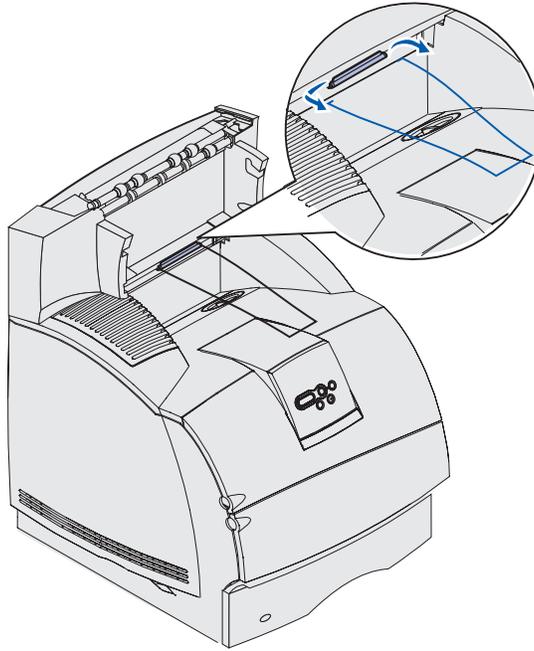
- b** Estrarre completamente il raccoglitore rimovibile e rimuovere le linguette superiori dagli alloggiamenti dell'unità di espansione di uscita.



Rimozione delle opzioni

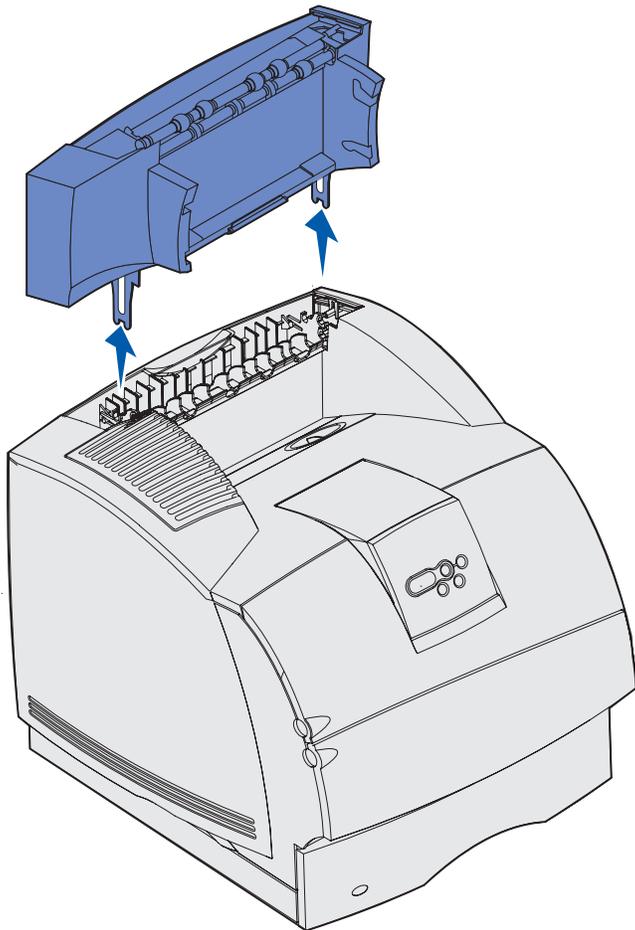
- 3** Al raccoglitore di uscita potrebbe essere collegato un sostegno metallico. In tal caso, rimuovere le linguette del sostegno metallico dalle estremità della staffa di plastica sul fondo del raccoglitore di uscita opzionale.

Per ricollegare il sostegno metallico a un raccoglitore di uscita opzionale, consultare la *Guida all'installazione*.



Rimozione delle opzioni

- 4 Sollevare con cautela l'opzione fino a rimuoverla completamente dall'opzione sottostante o dalla stampante e metterla da parte.



Avvertenza: Le estremità delle staffe di montaggio potrebbero danneggiare le superfici di appoggio o i tessuti.

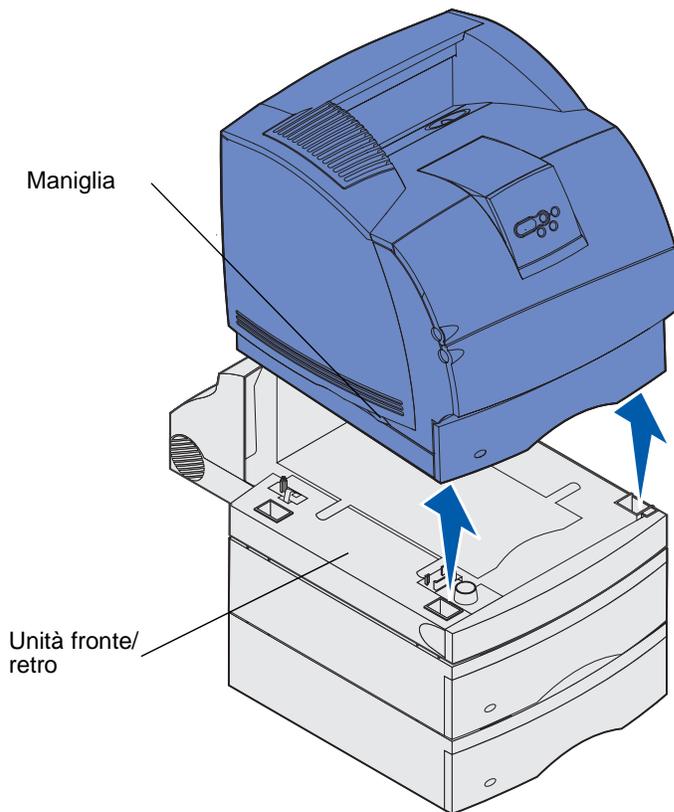
- 5 Quando si è pronti per reinstallare le opzioni, consultare la *Guida all'installazione*.

Rimozione della stampante da un'unità fronte/retro, di un'unità fronte/retro da un cassetto e di un cassetto da un altro cassetto

Nota: Le istruzioni riportate di seguito consentono di rimuovere la stampante da un cassetto opzionale da 2000 fogli o da un cassetto opzionale da 250 o 500 fogli e quest'ultimo da un cassetto opzionale da 2000 fogli.

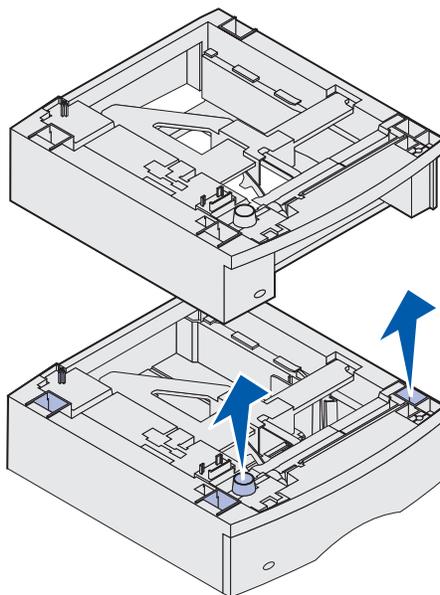
- 1 Sollevare la stampante con l'aiuto di un'altra persona afferrandola per i punti di presa e metterla da parte.

ATTENZIONE: Quando si posiziona la stampante, fare attenzione alle dita.



Rimozione delle opzioni

- 2 Sollevare con cautela il cassetto opzionale, estrarlo completamente dall'opzione sottostante e metterlo da parte.



- 3 Quando si è pronti per reinstallare le opzioni, consultare la *Guida all'installazione*.

Informazioni sul pannello operatore

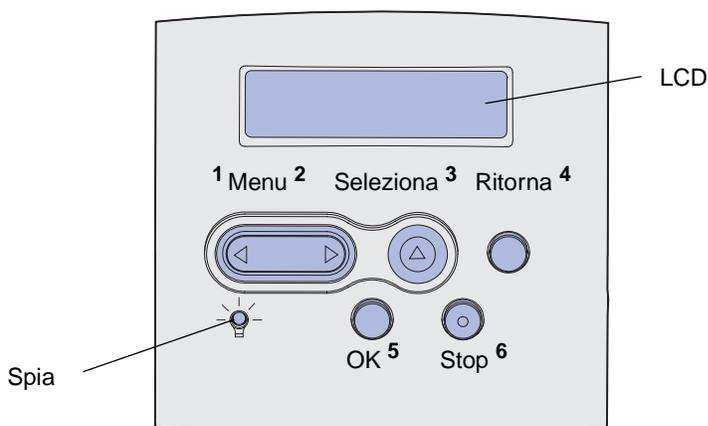
Nelle sezioni seguenti vengono riportate informazioni sul pannello operatore, sulla modifica delle impostazioni della stampante e sui menu del pannello operatore.

È possibile modificare la maggior parte delle impostazioni della stampante tramite l'applicazione software o il driver per stampante. Le impostazioni modificate tramite l'applicazione o il driver per stampante vengono applicate soltanto al processo attualmente inviato alla stampante.

Le modifiche apportate alle impostazioni della stampante da un'applicazione software hanno la priorità rispetto a quelle apportate dal pannello operatore della stampante.

Se non è possibile modificare le impostazioni dall'applicazione, utilizzare il pannello operatore della stampante o il pannello operatore remoto accessibile da MarkVision. Le impostazioni della stampante modificate dal pannello operatore o da MarkVision diventano le impostazioni predefinite dell'utente.

Il pannello operatore della stampante è dotato di un display a cristalli liquidi (LCD) a 2 righe di 16 caratteri, cinque pulsanti e una spia luminosa che lampeggia durante l'elaborazione dei processi indicata dal messaggio Occupata.



Spia luminosa

La spia luminosa fornisce informazioni sullo stato della stampante. Se la spia è:

- Spenta, la stampante è spenta.
- Accesa, la stampante è accesa ma inattiva.
- Lampeggiante, la stampante è accesa e occupata.

Uso dei pulsanti del pannello operatore

I cinque pulsanti del pannello operatore consentono di aprire un menu, scorrere un elenco di valori, modificare le impostazioni della stampante e rispondere ai messaggi della stampante.

In questa illustrazione i pulsanti del pannello operatore sono indicati dai numeri da 1 a 6. Utilizzare questi numeri per immettere il codice PIN dopo l'invio dal driver della stampante di un processo di stampa riservato. Un processo riservato è un processo di tipo *Stampa e mantieni*. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione **Uso della funzione Stampa e mantieni**.

Nella seguente tabella vengono illustrate le funzioni dei pulsanti del pannello operatore.

Nota: I pulsanti consentono di modificare le impostazioni visualizzate sulla seconda riga del pannello operatore.

Pulsante	Funzione
OK	<p>Premere OK per:</p> <ul style="list-style-type: none">• Ritornare allo stato Pronta se la stampante non è in linea (il messaggio Pronta non viene visualizzato sul display).• Uscire dai menu e riportare la stampante allo stato Pronta.• Eliminare alcuni messaggi visualizzati sul pannello operatore.• Riprendere la stampa dopo il caricamento del supporto di stampa e l'eliminazione degli inceppamenti della carta.• Uscire dalla modalità Risparm. energia. <p>Se le impostazioni della stampante sono state modificate tramite i menu del pannello operatore, premere OK prima di inviare un processo in stampa. Per poter stampare i processi, è necessario che venga visualizzato il messaggio Pronta.</p>
Menu	<p>A ciascuna estremità del pulsante corrisponde una funzione. Premere Menu:</p> <ul style="list-style-type: none">• Quando viene visualizzato il messaggio Pronta, per mettere la stampante fuori linea (non in stato di Pronta) e accedere ai menu.• Quando viene visualizzato Occupata, per accedere al menu Processo della stampante.• Quando la stampante è fuori linea, per scorrere i menu. <p>Premere <Menu per passare alla voce di menu precedente.</p> <p>Per le voci di menu in cui sono contenuti valori numerici, come Numero copie, tenere premuto Menu per scorrere l'elenco dei valori. Rilasciare il pulsante quando viene visualizzato il valore desiderato.</p>
Selezione	<p>Premere Selezione per:</p> <ul style="list-style-type: none">• Accedere alla voce visualizzata sulla seconda riga del pannello operatore. A seconda del tipo di menu, questa azione:<ul style="list-style-type: none">– Apre il menu e visualizza la prima voce.– Apre la voce di menu e visualizza l'impostazione predefinita.• Salvare la voce di menu visualizzata come nuova impostazione predefinita dall'utente. La stampante visualizza il messaggio Salvato e ritorna alla voce di menu.• Annullare alcuni messaggi visualizzati sul pannello operatore.• Continuare la stampa dopo la visualizzazione del messaggio Cambia vassoio <x>. Per ulteriori informazioni, vedere Cambia vassoio <x>.

Uso del pannello operatore per modificare le impostazioni della stampante

Pulsante	Funzione
Ritorna	Premere Ritorna per tornare al livello o alla voce di menu precedente.
Stop	Quando vengono visualizzati i messaggi Pronta , Occupata o In attesa , premere Stop per mantenere la stampante temporaneamente fuori linea. Viene visualizzato il messaggio Non pronta . I dati non vengono cancellati. Premere OK per riportare la stampante allo stato Pronta , Occupata o In attesa .
1, 2, 3, 4, 5, 6	Per immettere il codice PIN dopo l'invio di un processo di stampa riservato, utilizzare i numeri accanto ai nomi dei pulsanti. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Immissione di un numero di identificazione personale (PIN) .

Se la stampante è collegata in rete e viene utilizzata da numerosi utenti, è possibile che sul display venga visualizzato il messaggio **Menu disabilitati** quando si preme **Menu** e la stampante è nello stato **Pronta**. La disabilitazione dei menu impedisce agli utenti di utilizzare il pannello operatore e di apportare eventuali modifiche ai valori predefiniti impostati dall'amministratore. È possibile annullare i messaggi e selezionare le voci del menu **Processo** durante la stampa, ma non è possibile modificare altre impostazioni della stampante. È tuttavia possibile utilizzare il driver della stampante per ignorare le impostazioni predefinite e selezionarne altre per processi di stampa specifici.

Per una breve panoramica dei menu disponibili sul pannello operatore della stampante, vedere la [mappa dei menu](#).

Uso del pannello operatore per modificare le impostazioni della stampante

Dal pannello operatore, è possibile selezionare le voci di menu e i valori associati per stampare i processi. È inoltre possibile utilizzare il pannello per modificare l'installazione e l'ambiente operativo della stampante. Vedere la sezione [Uso dei menu](#) per la descrizione di tutte le voci di menu.

È possibile modificare le impostazioni della stampante nei modi seguenti:

- Selezionando un'impostazione da un elenco di valori.
- Modificando un'impostazione di tipo **Abilitato** o **Disabilitato**.
- Modificando un'impostazione con valore numerico.

Per selezionare un nuovo valore come impostazione:

- 1** Quando la stampante è nello stato **Pronta**, premere **Menu**. Vengono visualizzati i nomi dei menu.
- 2** Continuare a premere e rilasciare il pulsante **Menu** finché non compare il nome del menu desiderato.
- 3** Per accedere al menu o alla voce di menu visualizzato sulla seconda riga del display, premere **Seleziona**.

Uso del pannello operatore per modificare le impostazioni della stampante

- Se si seleziona un menu, viene aperto tale menu e visualizzata la prima impostazione della stampante in esso contenuta.
- Se si seleziona una voce di menu, viene visualizzata l'impostazione predefinita corrispondente a tale voce.
L'impostazione predefinita dall'utente viene contrassegnata da un asterisco (*).

A ciascuna voce di menu corrisponde un elenco di valori. Un valore può essere:

- Una frase o un termine che descrive un'impostazione
- Un valore numerico modificabile
- Un'impostazione di tipo Abilitato o Disabilitato

- 4** Premere **Menu** per passare al valore desiderato.
- 5** Premere **Selezione** per selezionare il valore sulla seconda riga del pannello operatore. Il valore viene contrassegnato da un asterisco per indicare che si tratta dell'impostazione predefinita dall'utente. La nuova impostazione viene visualizzata per un secondo, quindi viene visualizzato il messaggio **salvato** e, infine, compare nuovamente l'elenco delle voci di menu.
- 6** Premere **Ritorna** per tornare ai menu precedenti. Per modificare altre impostazioni predefinite, selezionare altri menu. Se invece non si intende modificare altre impostazioni della stampante, premere **OK**.

Le impostazioni predefinite restano effettive finché non vengono salvate nuove impostazioni o ripristinate quelle di fabbrica. Le impostazioni selezionate dall'applicazione software possono modificare o avere priorità rispetto alle impostazioni predefinite dall'utente selezionate dal pannello operatore.

Il **diagramma** riportato nella sezione **Uso dei menu** mostra le voci contenute in ciascun menu.

I valori contrassegnati da un asterisco (*) rappresentano le impostazioni predefinite di fabbrica. I valori predefiniti possono variare a seconda del paese.

Per *impostazioni predefinite di fabbrica* si intendono le impostazioni delle funzioni attive al momento della prima accensione della stampante. Tali funzioni rimangono attive finché non vengono modificate. Per ripristinare le impostazioni predefinite di fabbrica, selezionare il valore Ripristina corrispondente alla voce di menu Impost. di fabb. nel menu Utilità. Per ulteriori informazioni, vedere **Menu Utilità**.

Quando si seleziona una nuova impostazione dal pannello operatore, l'asterisco viene spostato accanto all'impostazione selezionata per contrassegnarla come impostazione predefinita dall'utente.

Per *impostazioni predefinite dall'utente* si intendono le impostazioni selezionate per le varie funzioni della stampante e memorizzate nella memoria della stampante. Una volta memorizzate, tali impostazioni restano attive fino a quando non vengono memorizzate delle nuove impostazioni o ripristinate quelle di fabbrica.

Nota: Le impostazioni selezionate dall'applicazione software possono avere priorità rispetto alle impostazioni selezionate dal pannello operatore.

Menu disabilitati

Se la stampante è collegata in rete e viene utilizzata da numerosi utenti, è possibile che venga visualizzato il messaggio **Menu disabilitati** quando si preme **Menu** e la stampante è nello stato **Pronta**. La disabilitazione dei menu impedisce agli utenti di utilizzare il pannello operatore e di apportare eventuali modifiche ai valori predefiniti impostati dall'amministratore della stampante. È possibile utilizzare le funzioni Stampa e mantieni, annullare i messaggi e selezionare le voci del menu Processo durante la stampa, ma non è possibile modificare altre impostazioni della stampante. È tuttavia possibile utilizzare il driver della stampante per ignorare le impostazioni predefinite e selezionarne altre per processi di stampa specifici.

Per ulteriori informazioni, vedere la sezione **Disabilitazione dei menu del pannello operatore**.

Uso dei menu

Fare clic qui per una panoramica di tutti i menu e delle relative voci.

Per ulteriori informazioni, selezionare un menu nell'elenco riportato di seguito.

Menu Fascicolaz.

Menu Guide

Menu Processo

Menu Rete

Menu Carta

Menu Parallelo

Menu Emulaz. PCL

Menu PostScript

Menu Qualità

Menu Seriale

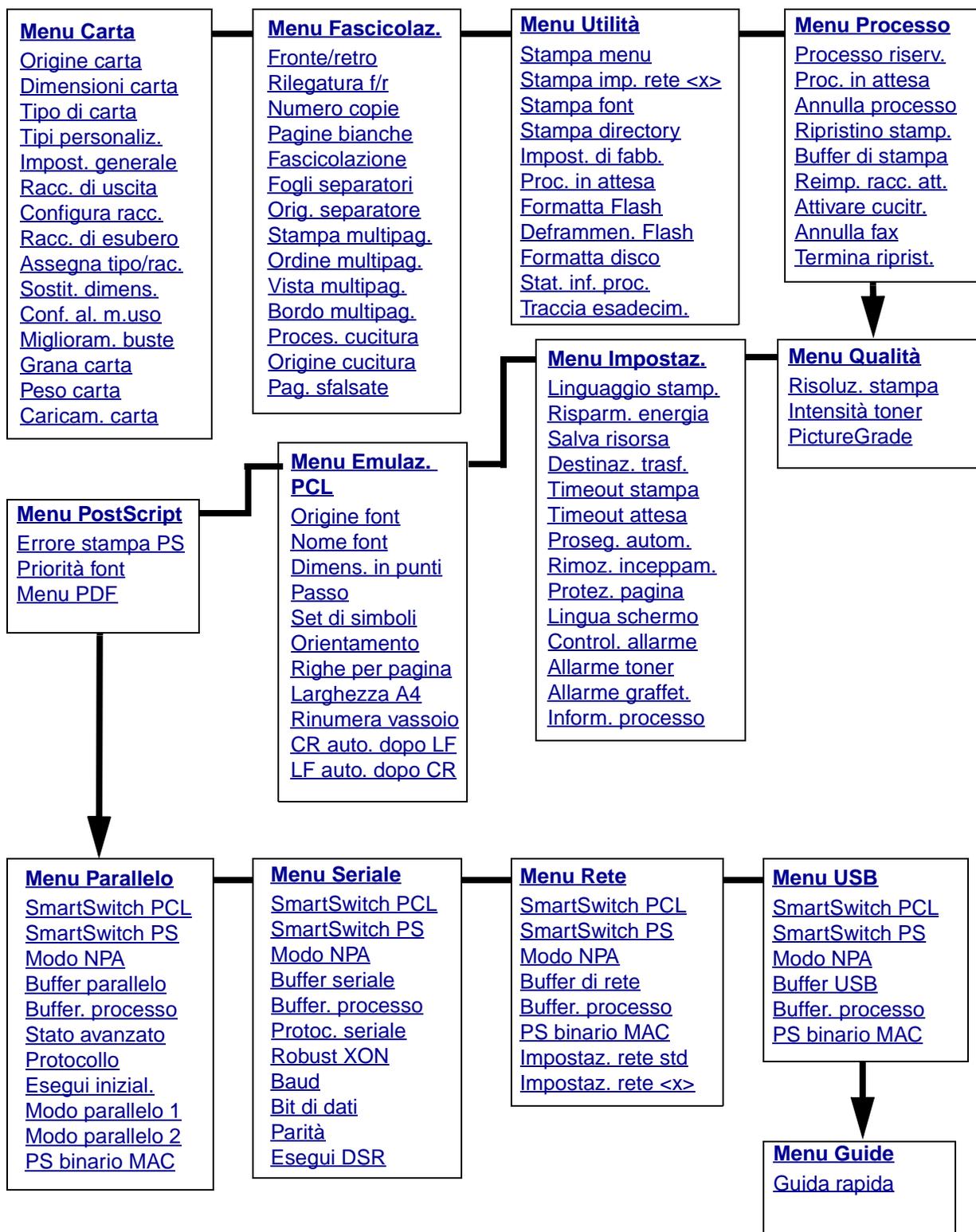
Menu Impostaz.

Menu USB

Menu Utilità

Uso dei menu

Per ulteriori informazioni, selezionare un menu o una voce di menu



Menu Carta

Il menu Carta consente di specificare la carta caricata in ciascun vassoio, l'origine carta predefinita e il raccoglitore di uscita.

Per ulteriori informazioni, selezionare una voce di menu:

Assegna tipo/rac.	Dimensioni carta
Configura racc.	Origine carta
Conf. al. m.uso	Grana carta
Tipi personaliz.	Tipo di carta
Miglioram. buste	Peso carta
Racc. di uscita	Sostit. dimens.
Racc. di esubero	Impost. generale
Caricam. carta	

Nota: I valori contrassegnati da un asterisco (*) rappresentano le impostazioni predefinite di fabbrica.

Origine carta

Funzione:

Consente di identificare l'origine predefinita.

Valori:

Vassoio <x>
(Vassoio 1*)
Alim. multiuso
Aliment. buste
Carta manuale
Busta manuale

Se si utilizza carta dello stesso tipo e dimensioni in due origini e le opzioni Dimensioni carta e Tipo di carta sono impostate correttamente, i vassoi vengono automaticamente collegati. Quando un'origine si svuota, la carta viene prelevata da un'altra origine collegata.

Dimensioni carta

Funzione:

Consente di identificare le dimensioni predefinite del supporto di stampa per ciascuna origine. Per i vassoi che dispongono della funzione di rilevamento automatico delle dimensioni, viene visualizzato soltanto il valore rilevato dall'hardware.

Valori:

Selezionare un'origine:

Dimen. vassoio <x>	Dim. alim. buste	Dim. alim. m.uso
Dim. carta man.	Dim. busta man.	

Selezionare un valore (il simbolo * denota i valori predefiniti di fabbrica specifici per un paese):

Letter*	A4*	Busta 10*	Busta 9
Legal	A5	Busta DL*	Busta B5
Executive	B5	Busta C5	Altre buste
Statement	Folio	Busta 7 3/4	
Universale	Se si carica un formato carta che non corrisponde a nessuno di quelli disponibili, selezionare Universale. La pagina viene automaticamente formattata per la massima dimensione possibile. È possibile impostare le dimensioni effettive della pagina dall'applicazione software.		

Tipo di carta

Funzione:

Consente di identificare il tipo di carta installato in ciascuna origine.

Valori:

Selezionare un'origine:

Tipo vassoio <x>	Tipo alim. buste	Tipo alim. m.uso
Tipo carta man.	Tipo busta man.	

Selezionare un valore:

Carta normale	Etichette	Carta prestamp.	Busta
Cartoncino	Carta di qual.	C. pers. tipo <x>	Carta colorata
Lucidi	Carta intestata		

L'impostazione predefinita di Tipo di carta per ciascuna origine busta è Busta. Di seguito sono riportate le impostazioni predefinite di Tipo di carta per ciascun vassoio carta:

Vassoio 1 - Carta normale	Vassoio 4 - C. pers. tipo 4
Vassoio 2 - C. pers. tipo 2	Vassoio 5 - C. pers. tipo 5
Vassoio 3 - C. pers. tipo 3	Tipo carta man. - Carta normale

Nota: Nel caso sia disponibile un nome definito dall'utente, tale nome viene visualizzato al posto di C. pers. tipo <x>. Il nome viene troncato a 14 caratteri. Se due o più tipi personalizzati hanno lo stesso nome, questo appare una sola volta nell'elenco dei valori Tipo di carta.

Utilizzare questa voce di menu per:

- Ottimizzare la qualità di stampa per il tipo di carta specificato.
- Selezionare le origini scegliendo il tipo e le dimensioni nell'applicazione software.
- Collegare automaticamente le origini. Se le opzioni Dimensioni carta e Tipo di carta sono impostate sui valori corretti, le origini contenenti lo stesso tipo di carta e le stesse dimensioni vengono collegate automaticamente dalla stampante.

Vedere anche:

Tipi personaliz.

Tipi personaliz.

Funzione:

Consente di specificare il tipo di carta associato a ciascuno dei tipi personalizzati disponibili nella voce di menu Tipo di carta.

Valori (per C. pers.tipo <x>, dove <x> indica un valore compreso tra 1 e 6):

Carta*	Etichette
Cartoncino	Busta
Lucidi	

Nota: Nel caso sia disponibile un nome definito dall'utente, tale nome viene visualizzato al posto di C. pers. tipo <x>. Il nome viene troncato a 14 caratteri. Se due o più tipi personalizzati hanno lo stesso nome, questo appare una sola volta nell'elenco dei valori di Tipi personaliz.

Impost. generale

Funzione:

Consente di determinare il formato predefinito quando l'opzione Dimensioni carta per un vassoio o un alimentatore è impostata su Universale.

Valori:

*Selezionare un valore (il simbolo * indica un valore predefinito di fabbrica specifico per un paese):*

Pollici*
Millimetri*

Selezionare un valore:

Larghezza vert.	=300 - 14,17 poll. (8,5 poll.*)	=76 - 360 mm (216 mm*)
Altezza vertic.	=300 - 14,17 poll. (1400 poll.*)	=76 - 360 mm (360 mm*)
Direzione alim.	=Bordo corto* =Bordo lungo	

Vedere anche:

Materiali di stampa supportati e relative dimensioni

Racc. di uscita

Funzione:

Consente di specificare il raccoglitore predefinito per il materiale stampato.

Valori:

Raccogl. std.*
Raccoglitore <x>

Nota: Nel caso sia disponibile un nome definito dall'utente, tale nome viene visualizzato al posto di Raccoglitore <x>. Il nome viene troncato a 14 caratteri. Se due o più raccoglitori hanno lo stesso nome, questo appare una sola volta nell'elenco dei valori di Racc. di uscita.

Configura racc.

Funzione:

Consente di determinare i raccoglitori di uscita utilizzati dalla stampante per un processo specifico.

Valori:

Mailbox*	Consente di inviare i processi di stampa al raccoglitore di uscita designato per un determinato utente.
Collegamento	Consente di collegare due o più raccoglitori in modo da creare un unico grande raccoglitore. Quando uno dei raccoglitori è pieno, la stampante inizia a riempire quello successivo ripetendo l'operazione per ciascun raccoglitore aggiuntivo.
Mail pieno	Consente di inviare i processi di stampa al raccoglitore di uscita per un determinato utente finché tale raccoglitore non si riempie, quindi i processi vengono inviati al raccoglitore di esubero.
Collegam. opz.	Consente di collegare tutti i raccoglitori di uscita opzionali in modo da creare un unico grande raccoglitore, lasciando il raccoglitore standard indirizzabile singolarmente.
Assegnam. tipo	Consente di inviare ciascun processo al raccoglitore di uscita specificato per quel tipo di carta.

Racc. di esubero

Funzione:

Consente di designare un raccoglitore di uscita come raccoglitore di esubero. Se Configura racc. è impostato su Mail pieno e un determinato raccoglitore di uscita è pieno, la stampante devia automaticamente il materiale di stampa nel raccoglitore di esubero.

Valori:

Raccogl. std.*
Raccoglitore <x>

Nota: Nel caso sia disponibile un raccoglitore definito dall'utente, viene visualizzato al posto di Raccoglitore <x>. Il nome viene troncato a 14 caratteri. Se due o più raccoglitori hanno lo stesso nome, questo appare una sola volta nell'elenco dei valori di Racc. di esubero.

Assegna tipo/rac.

Funzione:

Consente di inviare i processi di stampa a un raccoglitore di uscita specifico in base al tipo di carta utilizzato.

Valori (per Raccogl. std* e Raccoglitore <x>):

Racc. carta norm.	Racc. buste	Disabilitato*
Racc. cartoncino	Racc. carta intes.	
Racc. lucidi	Racc. c. prestamp.	
Racc. etichette	Racc. c. colorata	
Racc. carta qual.	Racc. c. pers. <x>, dove <x> indica un valore compreso tra 1 e 6	

Nota: Nel caso sia disponibile un nome definito dall'utente, tale nome viene visualizzato al posto di Racc. c. pers. <x>. Il nome viene troncato a 14 caratteri. Se due o più raccoglitori hanno lo stesso nome, questo appare una sola volta nell'elenco dei valori di Assegna tipo/rac.

Sostit. dimens.

Funzione:

Consente di impostare la stampante in modo che vengano sostituite le dimensioni specificate se il formato richiesto non è corretto.

Valori:

Disabilitato	Viene chiesto all'utente di caricare il formato richiesto.
Statement/A5	Stampa i processi A5 su carta di formato Statement e i processi Statement su carta di formato A5 rispettivamente se è stata caricata solo carta di formato Statement o A5.
Letter/A4	Stampa i processi A4 su carta di formato Letter e i processi Letter su carta di formato A4 rispettivamente se è stata caricata solo carta di formato Letter o A4.
Intero elenco*	Vengono sostituiti entrambi i formati Letter/A4 e Statement/A5.

Conf. al. m.uso

Funzione:

Consente di specificare la selezione della carta caricata nell'alimentatore multiuso.

Valori:

Cassetto*	L'alimentatore multiuso viene utilizzato dalla stampante come un comune vassoio carta. Se un processo di stampa richiede un formato o un tipo di supporto presente solo nell'alimentatore multiuso, quest'ultimo viene utilizzato come origine.
Manuale	L'alimentatore multiuso viene utilizzato dalla stampante come un vassoio di alimentazione manuale; quando è necessario inserire un singolo foglio di carta nell'alimentatore, viene visualizzato il messaggio Carica manuale .
Primo	L'alimentatore multiuso viene utilizzato come origine finché è vuoto, indipendentemente dall'origine o dalle dimensioni richieste per il processo.
Cassetto carta	L'alimentatore multiuso viene utilizzato dalla stampante come un comune vassoio carta. Se un processo di stampa richiede un formato o un tipo di supporto presente solo nell'alimentatore multiuso, quest'ultimo viene utilizzato come origine. Questa impostazione consente di selezionare solo dimensioni della carta. Non è possibile selezionare dimensioni delle buste.

Miglioram. buste

Funzione:

Consente di ottenere una stampa su buste di alta qualità riducendo al minimo le arricciature.

Valori:

Disabilitato	Stampa buste e qualsiasi altro materiale di stampa.
Abilitato*	Modifica il processo di stampa per impedire che le buste si arriccino durante il passaggio all'interno dell'unità di fusione.

Se questa funzione è attivata, si avvertirà un rumore simile a un picchietto durante la stampa delle buste. Si consiglia di lasciare questa funzione attivata a meno che tale rumore non risulti eccessivo nell'ambiente di lavoro. Per eliminare questo rumore, selezionare Disabilitato. Stampare alcune buste. Se la qualità della stampa è accettabile, lasciare Miglior. buste impostato su Disabilitato. Se le buste risultano sgualcite o arricciate, selezionare Abilitato.

Grana carta

Funzione:

Consente di identificare la grana della carta caricata in un'origine specifica e di stampare i caratteri chiaramente.

Valori:

Selezionare un tipo di carta:

Grana carta nor.	Grana c. prestamp.	Grana car. qual.	Grana etichette
Grana cartoncino	Grana c. colorata	Grana buste	Grana c. intest.
Grana lucidi	Grana. c. pers. <x>		

Selezionare un valore:

Levigata
Normale*
Ruvida

Nota: L'impostazione predefinita per Grana car. qual. è Ruvida invece di Normale. Nel caso sia disponibile un nome definito dall'utente per i tipi personalizzati, tale nome viene visualizzato al posto di Grana c. pers.<x>. Il nome viene troncato a 14 caratteri.

Utilizzare Grana carta congiuntamente alle voci di menu Tipo di carta e Peso carta. Per ottimizzare la qualità di stampa della carta in uso, potrebbe essere necessario modificare tali voci di menu.

Vedere anche:

Tipo di carta; Peso carta

Peso carta

Funzione:

Consente di stabilire il peso relativo della carta caricata in una determinata origine e di verificare che il toner aderisca in modo corretto alla pagina stampata.

Valori:

Selezionare un tipo di carta:

Peso carta norm.	Peso c. prestamp.	Peso carta qual.	Peso etichette
Peso cartoncino	Peso c. colorata	Peso busta	Peso c. intestata
Peso lucidi	Peso c. pers. <x>		

Selezionare un valore:

Leggera
Normale*
Pesante

Nota: Nel caso sia disponibile un nome definito dall'utente, tale nome viene visualizzato al posto di Peso. c. pers. <x>. Il nome viene troncato a 14 caratteri.

Caricam. carta

Funzione:

Consente di gestire correttamente la carta caricata in un vassoio, sia per la modalità di stampa fronte/retro che per quella su una sola facciata.

Uso dei menu

Valori:

Selezionare un tipo di carta:

Caric. cartoncino	Caric. c. colorata	Caric. carta int.	Caric. carta qual.
Caric. etichette	Caric. c. pers. <x>	Caric. c. prestamp.	

Selezionare un valore:

Fronte/retro Alla stampante viene comunicato che il tipo di carta specificato è stato caricato correttamente per la stampa fronte/retro. Se la stampante riceve un processo di stampa su una sola facciata mentre è caricato quel tipo di carta, vengono inserite le pagine bianche necessarie per stampare correttamente il processo su moduli prestampati. Questa impostazione può rallentare la stampa su una sola facciata.

Disabilitato* Alla stampante viene comunicato che il materiale prestampato è caricato per la stampa su una sola facciata. È possibile che i processi fronte/retro non vengano stampati correttamente.

Nota: Nel caso sia disponibile un nome definito dall'utente, tale nome viene visualizzato al posto di Caric. c. pers. <x>. Il nome viene troncato a 14 caratteri.

Vedere anche:

Caricamento dei supporti di stampa nei vassoi standard e opzionali; Caricamento dei supporti di stampa nei vassoi regolabili universali opzionali; Caricamento di carta intestata

Menu Fascicolaz.

Il menu Fascicolaz. consente di definire la modalità di uscita dei processi di stampa.

Per ulteriori informazioni, selezionare una voce di menu:

Pagine bianche	Stampa multipag.
Fascicolazione	Vista multipag.
Numero copie	Pag. sfalsate
Fronte/retro	Fogli separatori
Rilegatura f/r	Orig. separatore
Bordo multipag.	Proces. cucitura
Ordine multipag.	Origine cucitura

Nota: I valori contrassegnati da un asterisco (*) rappresentano le impostazioni predefinite di fabbrica.

Fronte/retro

Funzione:

Consente di specificare la modalità fronte/retro come impostazione predefinita per tutti i processi di stampa. Selezionare Fronte/retro dal driver della stampante se si desidera stampare solo alcuni processi in questa modalità.

Valori:

Disabilitato* Viene eseguita la stampa su una sola facciata del foglio.

Abilitato Viene eseguita la stampa su entrambe le facciate del foglio.

Vedere anche:

[Rilegatura f/r](#)

Rilegatura f/r

Funzione:

Consente di definire la modalità di rilegatura delle pagine stampate in fronte/retro e di scegliere l'orientamento di stampa sulle facciate posteriori (numeri pari) rispetto all'orientamento sulle facciate anteriori (numeri dispari).

Valori:

Bordo lungo* Consente di eseguire la rilegatura sul lato lungo del foglio utilizzando il margine sinistro per la rilegatura verticale e il margine superiore per la rilegatura orizzontale.

Bordo corto Consente di eseguire la rilegatura sul lato corto del foglio utilizzando il margine superiore per la rilegatura verticale e il margine sinistro per la rilegatura orizzontale.

Vedere anche:

[Fronte/retro](#)

Numero copie

Funzione:

Consente di impostare il numero di copie predefinito. Dal driver della stampante impostare il numero di copie richieste per un processo specifico. I valori selezionati dal driver della stampante hanno la priorità rispetto a quelli selezionati dal pannello operatore.

Valori:

1...999 (1*)

Vedere anche:

[Fascicolazione](#)

Pagine bianche

Funzione:

Consente di impostare l'inserimento nel processo di stampa di pagine vuote generate dall'applicazione.

Valori:

Non stampare*	La pagine vuote non vengono inserite nel documento stampato.
Stampa	La pagine vuote vengono inserite nel documento stampato.

Fascicolazione

Funzione:

Consente di preservare l'ordine di stampa, soprattutto quando vengono stampate più copie di uno stesso processo.

Valori:

Disabilitato*	Stampa ciascuna pagina di un processo il numero di volte specificato alla voce di menu Numero copie. Ad esempio, quando vengono stampate tre pagine e Numero copie è impostato su 2, la sequenza delle pagine stampate sarà: pagina 1, pagina 1, pagina 2, pagina 2, pagina 3, pagina 3.
Abilitato	Stampa l'intero processo il numero di volte specificato alla voce di menu Numero copie. Ad esempio, quando vengono stampate tre pagine e Numero copie è impostato su 2, la sequenza delle pagine stampate sarà: pagina 1, pagina 2, pagina 3, pagina 1, pagina 2, pagina 3.

Fogli separatori

Funzione:

Consente di inserire fogli vuoti di separazione tra processi oppure tra singole copie o tra pagine di uno stesso processo.

Valori:

Nessuna*	Non vengono inseriti fogli di separazione.
Tra copie	Viene inserito un foglio di separazione tra le diverse copie di un processo. Se l'opzione Fascicolazione è disattivata, il foglio di separazione viene inserito tra ciascun gruppo di stampe (ad esempio, tra tutte le pagine 1 e le pagine 2 e così via). Se l'opzione Fascicolazione è attivata, viene inserito un foglio di separazione tra le copie fascicolate del processo.
Tra processi	Vengono inseriti fogli di separazione tra i processi.
Tra pagine	Viene inserito un foglio di separazione tra le diverse pagine di un processo. Quest'opzione è utile quando si stampano dei lucidi o si desidera inserire dei fogli in un documento per l'annotazione di eventuali appunti.

Vedere anche:

[Orig. separatore; Fascicolazione](#)

Orig. separatore

Funzione:

Consente di specificare l'origine contenente i fogli di separazione.

Valori:

Vassoio <x> (Vassoio 1*)	Preleva i fogli di separazione dal vassoio specificato.
Alim. multiuso	Preleva i fogli di separazione dall'alimentatore multiuso. È necessario impostare l'opzione Config. al. m. uso su Cassetto.
Aliment. buste	Inserisce buste come fogli separatori.

Vedere anche:

[Fogli separatori; Conf. al. m.uso](#)

Stampa multipag.

Funzione:

Consente di stampare più pagine su un unico foglio. Questa modalità viene anche definita *N in 1* o *Risparmio carta*.

Uso dei menu

Valori:

Disabilitato*	Stampa una sola pagina su ciascuna facciata.	6 pagine in 1	Stampa sei pagine su ciascuna facciata.
2 pagine in 1	Stampa due pagine su ciascuna facciata.	9 pagine in 1	Stampa nove pagine su ciascuna facciata.
3 pagine in 1	Stampa tre pagine su ciascuna facciata.	12 pagine in 1	Stampa dodici pagine su ciascuna facciata.
4 pagine in 1	Stampa quattro pagine su ciascuna facciata.	16 pagine in 1	Stampa sedici pagine su ciascuna facciata.

Vedere anche:

[Bordo multipag.](#); [Ordine multipag.](#); [Vista multipag.](#)

Ordine multipag.

Funzione:

Consente di determinare la disposizione delle pagine quando è stata selezionata l'opzione Stampa multipag. La disposizione dipende dal numero e dall'orientamento (verticale o orizzontale) delle pagine.

Se, ad esempio, si seleziona la stampa multipagina 4 in 1 e la rilegatura verticale, i risultati differiscono a seconda del valore selezionato per Ordine multipag.

Ordine orizzontale		Ordine verticale		Ordine orizzontale inverso		Ordine verticale inverso	
pagina 1	pagina 2	pagina 1	pagina 3	pagina 2	pagina 1	pagina 3	pagina 1
pagina 3	pagina 4	pagina 2	pagina 4	pagina 4	pagina 3	pagina 4	pagina 2

Valori:

Orizzontale*
Verticale
Orizz. inverso
Vert. inverso

Vedere anche:

[Stampa multipag.](#)

Vista multipag.

Funzione:

Consente di determinare l'orientamento di un foglio su cui sono stampate più pagine.

Valori:

Automatico*	L'orientamento, orizzontale o verticale, viene selezionato automaticamente.
Bordo lungo	Imposta il lato lungo del foglio come margine superiore (orientamento orizzontale).
Bordo corto	Imposta il lato corto del foglio come margine superiore (orientamento verticale).

Vedere anche:

[Stampa multipag.](#)

Bordo multipag.

Funzione:

Consente di stampare una cornice che delimita il contenuto di ciascuna pagina quando è selezionata l'opzione Stampa multipag.

Valori:

Nessuno*	Non viene stampata alcuna cornice per delimitare il contenuto di ciascuna pagina.
Linea continua	Non viene stampata alcuna cornice per delimitare il contenuto di ciascuna pagina.

Vedere anche:

[Stampa multipag.](#)

Proces. cucitura

Funzione:

Consente di specificare la modalità di cucitura come impostazione predefinita per tutti i processi di stampa. Selezionare la modalità di cucitura dal driver della stampante se si desidera stampare solo alcuni processi in questa modalità.

Valori:

Disabilitato* Non viene effettuata la cucitura dei processi di stampa.

Abilitato Viene effettuata la cucitura di ciascun processo inviato in stampa.

Nota: Proces. cucitura viene visualizzato soltanto se è installato un fascicolatore.

Origine cucitura

Funzione:

Consente di specificare l'origine da utilizzare quando viene attivata la cucitrice. È possibile selezionare Attivare cucitr. dal menu Processo. Quando viene sostituita una cartuccia di graffette o viene eliminato un inceppamento di graffette, è possibile che vengano effettuati più tentativi prima di attivare la cucitrice.

Valori:

Vassoio <x>
(Vassoio 1*) Preleva i fogli dal vassoio specificato.

Alim. multiuso Preleva i fogli dall'alimentatore multiuso.

Carta manuale Seleziona un foglio di carta inserito nell'alloggiamento dell'unità di alimentazione manuale.

Nota: Origine cucitura viene visualizzato soltanto se è installato un fascicolatore.

Vedere anche:

[Reimp. racc. att.](#)

Pag. sfalsate

Funzione:

Consente di non allineare le stampe dei processi o di diverse copie di uno stesso processo per facilitarne l'individuazione nel raccoglitore di uscita.

Valori:

Nessuno* I fogli vengono allineati.

Tra copie Le stampe delle diverse copie di un processo vengono separate.

Tra processi Le stampe dei diversi processi vengono separate.

Nota: Pag. sfalsate viene visualizzato soltanto se è installato un fascicolatore.

Menu Utilità

Il menu Utilità consente di stampare elenchi delle risorse disponibili, delle impostazioni della stampante e dei processi di stampa. Le voci di menu consentono di configurare l'hardware della stampante e di risolvere eventuali problemi di stampa.

Per ulteriori informazioni, selezionare una voce di menu:

Deframmen. Flash	Stampa directory
Impost. di fabb.	Stampa font
Formatta disco	Stampa menu
Formatta Flash	Stampa imp. rete <x>
Traccia esadecim.	Proc. in attesa
Stat. inf. proc.	

Nota: I valori contrassegnati da un asterisco (*) rappresentano le impostazioni predefinite di fabbrica.

Stampa menu

Funzione:

Consente di stampare un elenco contenente i valori correnti predefiniti dall'utente, le opzioni installate, la quantità di memoria della stampante installata e lo stato dei materiali di consumo della stampante.

Stampa imp. rete <x>

Funzione:

Consente di stampare le informazioni relative al server interno di stampa e alle impostazioni di rete definite alla voce di menu Stampa imp. rete <x> nel menu Rete.

Vedere anche:

Impostaz. rete <x>

Stampa font

Funzione:

Consente di stampare un esempio di tutti i font disponibili per il linguaggio stampante selezionato.

Valori:

Font PCL	Stampa un esempio di tutti i font della stampante disponibili per l'emulazione PCL.
Font PS	Stampa un esempio di tutti i font della stampante disponibili per l'emulazione PostScript.

Vedere anche:

[Informazioni sui font](#); [Stampa di un elenco di esempi di font](#)

Stampa directory

Funzione:

Consente di stampare un elenco di tutte le risorse contenute nella memoria Flash o nel disco fisso.

Nota: L'opzione Stampa directory è disponibile solo se è installato e formattato un disco o una memoria Flash non difettosa e se Dim. buffer proc. è impostato su 100%.

Vedere anche:

Technical Reference

Impost. di fabb.

Funzione:

Consente di ripristinare i valori predefiniti per le impostazioni della stampante.

Valori:

Ripristina	<ul style="list-style-type: none">• Tutte le voci di menu vengono ripristinate ai valori predefiniti di fabbrica tranne:<ul style="list-style-type: none">– Lingua schermo.– Tutte le impostazioni dei menu Parallelo, Seriale, Rete e USB.• Tutte le risorse trasferite (font, macro, set di simboli) memorizzate nella stampante vengono eliminate. Le risorse memorizzate nella memoria Flash o sul disco fisso non vengono modificate.
Non ripristin.	Vengono conservate le impostazioni predefinite dall'utente.

Proc. in attesa

Funzione:

Consente di eliminare tutti i processi riservati o in attesa dal disco fisso della stampante.

Nota: La funzione Rimuovi pr. att. è disponibile solo quando sul disco fisso sono memorizzati processi riservati o in attesa.

Valori:

Tutti	Elimina tutti i processi riservati o in attesa memorizzati sul disco fisso.
Riservato	Elimina i processi riservati memorizzati sul disco fisso.
In attesa	Elimina i processi in attesa memorizzati sul disco fisso.
Non ripristin.	Elimina tutti i processi riservati o in attesa non ripristinati dal disco fisso nella memoria della stampante.

Avvertenza: I processi eliminati non sono più disponibili nell'elenco dei processi quando viene selezionata la voce Proc. in attesa o Processo riserv. nel menu Processo e non possono essere ripristinati dal disco fisso durante il ciclo di accensione.

Quando i processi vengono eliminati, viene visualizzata la voce **Cancellaz. proc. in corso**.

Formatta Flash

Funzione:

Consente di formattare la memoria Flash.

Valori:

Sì	Elimina tutti i dati memorizzati nella memoria Flash e predispone la memoria alla ricezione di nuove risorse.
No	Annulla la richiesta di formattazione e conserva le risorse memorizzate nella memoria Flash.

Avvertenza: Non spegnere la stampante durante la formattazione della memoria Flash.

Deframmen. Flash

Funzione:

Consente di recuperare un'area di memorizzazione persa dopo l'eliminazione delle risorse dalla memoria Flash.

Valori:

Sì	Tutte le risorse memorizzate nella memoria Flash vengono inviate alla stampante e l'opzione Flash viene riformattata. Una volta completata la formattazione, le risorse vengono nuovamente caricate nella memoria Flash.
No	La richiesta di deframmentazione della memoria Flash viene annullata.

Avvertenza: Non spegnere la stampante durante la deframmentazione della memoria Flash.

Formatta disco

Funzione:

Consente di formattare il disco fisso della stampante.

Valori:

- | | |
|-----------|---|
| Si | Elimina tutti i dati memorizzati sul disco fisso e predispose l'unità alla ricezione di nuovi dati. |
| No | Annulla la richiesta di formattazione e conserva le risorse memorizzate sul disco fisso. |

Avvertenza: Non spegnere la stampante durante la formattazione del disco fisso.

Stat. inf. proc.

Funzione:

Consente di stampare un elenco di tutte le statistiche memorizzate sul disco fisso o di eliminarle.

Valori:

- | | |
|-----------------|---|
| Stampa | Stampa tutte le statistiche disponibili relative ai processi di stampa più recenti. |
| Cancella | Elimina tutte le statistiche relative ai processi dal disco fisso. |

Vedere anche:

[Inform. processo](#)

Traccia esadecim.

Funzione:

Consente di individuare l'origine di un problema relativo a un processo di stampa. Quando è selezionata la modalità Traccia esadecim., tutti i dati inviati alla stampante vengono stampati in caratteri esadecimali. I codici di controllo non vengono eseguiti.

Per uscire dalla modalità Traccia esadecim., spegnere o ripristinare la stampante dal menu Processo.

Menu Processo

Il menu Processo è disponibile solo durante l'elaborazione o la stampa di un processo, quando viene visualizzato un messaggio o quando è attiva la modalità Traccia esadecim. Premere **Menu** per accedere al menu Processo.

Uso dei menu

Per ulteriori informazioni, selezionare una voce di menu:

Termina riprist.	Buffer di stampa
Annulla processo	Reimp. racc. att.
Annulla fax	Reimp. racc. att.
Processo riserv.	Ripristino stamp.
Proc. in attesa	

Nota: I valori contrassegnati da un asterisco (*) rappresentano le impostazioni predefinite di fabbrica.

Processo riserv.

Funzione:

Stampare i processi riservati memorizzati nella stampante. Dopo la stampa, il messaggio riservato viene automaticamente eliminato dalla memoria.

Inserire il codice PIN (Personal Identification Number) associato al processo riservato.

Immetti PIN	Utilizzare i pulsanti del pannello operatore per immettere il numero PIN associato al processo riservato.
--------------------	---

Selezionare un valore:

Stampa tutto	Stampa tutti i processi associati al numero PIN immesso.
Stampa processo	Stampa il processo riservato specificato. Premere Menu per scorrere l'elenco dei processi riservati associati al numero PIN. Premere Selezione per stampare un processo specifico.
Annulla tutto	Elimina tutti i processi associati al numero PIN immesso.
Annulla processo	Elimina il processo riservato specificato. Premere Menu per scorrere l'elenco dei processi riservati associati al numero PIN. Premere Selezione per eliminare un processo specifico.
Numero copie	Determina il numero di copie stampato per ciascun processo riservato. Premere Menu per scorrere l'elenco dei processi riservati associati al numero PIN. Premere Selezione per specificare il processo da stampare. Premere Menu per aumentare o diminuire il numero di copie da stampare, quindi premere Selezione .

Vedere anche:

Uso della funzione Stampa e mantieni; Processi riservati; Immissione di un numero di identificazione personale (PIN); Stampa di un processo riservato

Proc. in attesa

Funzione:

Stampare i processi memorizzati nella stampante utilizzando le funzioni Posponi stampa, Ripeti stampa o Verifica stampa.

Valori:

Stampa tutto	Stampa tutti i processi in attesa.
Stampa processo	Stampa il processo in attesa specificato. Premere Menu per scorrere l'elenco dei processi in attesa. Premere Selezione per stampare un processo specifico.
Annulla tutto	Annulla tutti i processi in attesa.
Annulla processo	Elimina il processo in attesa specificato. Premere Menu per scorrere l'elenco dei processi in attesa. Premere Selezione per eliminare il processo.
Numero copie	Determina il numero di copie per ciascun processo in attesa. Premere Menu per scorrere l'elenco dei processi in attesa. Premere Selezione per specificare il processo da stampare. Premere Menu per aumentare o diminuire il numero di copie da stampare, quindi premere Selezione .

Vedere anche:

[Uso della funzione Stampa e mantieni](#); [Stampa ed eliminazione dei processi in attesa](#); [Accesso ai processi in attesa dal pannello operatore](#)

Annulla processo

Funzione:

Annullare il processo di stampa corrente.

Nota: Annulla processo viene visualizzato se la stampante sta elaborando un processo o se questo è memorizzato.

Vedere anche:

[Annullamento di un processo di stampa](#)

Ripristino stamp.

Funzione:

Ripristinare i valori predefiniti per ciascuna voce di menu, eliminare tutte le risorse trasferite (font, macro e simboli) e memorizzate nella RAM della stampante nonché eliminare tutti i dati del buffer di collegamento dell'interfaccia.

Nota: Prima di selezionare Ripristino stamp., uscire dall'applicazione software che si sta utilizzando.

Buffer di stampa

Funzione:

Stampare i dati memorizzati nel buffer di stampa.

Nota: L'opzione Buffer di stampa è disponibile solo quando si accede al menu Processo mentre è visualizzato il messaggio **In attesa**. Ciò si verifica se alla stampante viene inviato un processo incompleto o se si stampa un processo ASCII, ad esempio il contenuto dello schermo

Reimp. racc. att.

Funzione:

Consente di impostare il raccoglitore attivo come primo raccoglitore (il primo a ricevere le stampe) in un gruppo di raccoglitori collegati.

Attivare cucitr.

Funzione:

Consente di predisporre la cucitrice a un corretto funzionamento dopo la sostituzione di una cartuccia di graffette o la rimozione di un inceppamento di graffette. Dopo la visualizzazione del messaggio **Attivaz. cucitr.**, la cucitrice applica alcune graffette su un foglio di carta.

Nota: Attivare cucitr. viene visualizzato soltanto se è installato un fascicolatore.

Vedere anche:

[Origine cucitura](#)

Annulla fax

Funzione:

Annullare i fax in uscita prima che vengano trasmessi o eliminare quelli in entrata prima che vengano stampati.

Valori:

- R Annulla un fax in arrivo. Quando viene visualizzato il numero del fax che sta inviando il documento, premere **Selezione** per annullare il fax in arrivo.
- D Annulla un fax in uscita. Quando viene visualizzato il numero del fax che sta ricevendo il documento, premere **Selezione** per annullare il fax. Se il numero telefonico del fax che si desidera annullare non viene visualizzato, utilizzare il pulsante **Menu** per scorrere l'elenco. Nella coda dei fax in uscita si possono visualizzare fino a cinque numeri di fax. Se in coda vi sono più di cinque fax, quello successivo diventa visibile quando un fax in uscita viene inviato o annullato.

Termina riprist.

Funzione:

Interrompere il ripristino dei processi in attesa memorizzati sul disco fisso.

Menu Qualità

Il menu Qualità consente di modificare le impostazioni che incidono sulla qualità della stampa di immagini e caratteri.

Per ulteriori informazioni, selezionare una voce di menu:

PictureGrade™

Risoluz. stampa

Intensità toner

Nota: I valori contrassegnati da un asterisco (*) rappresentano le impostazioni predefinite di fabbrica.

Risoluz. stampa

Funzione:

Consente di definire il numero di punti stampati per pollice (dot per inch, dpi). La nitidezza dei caratteri e delle immagini è direttamente proporzionale al valore selezionato.

Valori:

300 dpi	Consente di stampare con una risoluzione inferiore per risparmiare memoria.
600 dpi*	Stampa in modo ottimale i processi costituiti da solo testo.
1200 Qualità immagine	Utilizza il controllo lineare per i processi di stampa contenenti immagini bitmap, ad esempio foto acquisite da scanner.
1200 dpi	Stampa in modo ottimale i processi che non necessitano di una velocità di stampa elevata e se risulta libera una notevole quantità di memoria.

Intensità toner

Funzione:

Consente di scurire o schiarire la stampa e di ridurre il consumo di toner.

Valori:

1	6
2	7
3	8*
4	9
5	10

Selezionare un valore basso per stampare righe più sottili e ottenere una scala di grigi più chiara. Selezionare un valore alto per stampare righe più spesse o con una scala di grigi più scura. Selezionare 10 per ottenere un testo molto scuro. Selezionare un valore inferiore a 7 per risparmiare il toner.

Una barra verticale (|) sul display del pannello operatore indica il valore predefinito di fabbrica. Un simbolo a forma di freccia (V) indica il valore definito dall'utente.

PictureGrade

Funzione:

Per migliorare la qualità della stampa monocromatica da 300 a 600 dpi nell'emulazione PostScript.

Valori:

Abilitato*	Utilizza parametri di controllo modificati per migliorare la qualità delle immagini stampate.
Disabilitato	Utilizza parametri di controllo standard.

Menu Impostaz.

Il menu Impostaz. consente di configurare numerose funzioni della stampante.

Per ulteriori informazioni, selezionare una voce di menu:

Control. allarme	Risparm. energia
Proseg. autom.	Timeout stampa
Lingua schermo	Linguaggio stamp.
Destinaz. trasf.	Salva risorsa
Rimoz. inceppam.	Allarme graffet.
Inform. processo	Allarme toner
Protez. pagina	Timeout attesa

Nota: I valori contrassegnati da un asterisco (*) rappresentano le impostazioni predefinite di fabbrica.

Linguaggio stamp.

Funzione:

Consente di individuare il linguaggio stampante predefinito utilizzato per la comunicazione dei dati tra computer e stampante.

Valori:

Emulazione PCL* Emulazione PCL (compatibile con le stampanti Hewlett-Packard).

Emulazione PS Emulazione PostScript (compatibile con il linguaggio Adobe PostScript).

Nota: La selezione di un linguaggio predefinito non impedisce all'applicazione software di inviare processi di stampa che utilizzano un altro linguaggio.

Risparm. energia

Funzione:

Consente di specificare l'intervallo di tempo (in minuti) tra la stampa di un processo e l'attivazione del risparmio energetico.

Valori:

Disabilitato	Disattiva la modalità Risparm. energia. L'unità di fusione non si raffredda ed è pronta per la stampa.
1...240	Specifica l'intervallo di tempo che deve trascorrere tra la stampa dell'ultimo processo e il passaggio in modalità Risparm. energia. Alcune stampanti non supportano l'intera gamma di valori.

L'impostazione predefinita per la modalità Risparm. energia varia a seconda del modello della stampante. Per controllare l'impostazione corrente di Risparm. energia, stampare la pagina delle impostazioni dei menu. Anche in modalità Risparm. energia la stampante è pronta a ricevere i processi di stampa.

Per passare alla modalità Risparm. energia quando è trascorso un minuto dal completamento di un processo di stampa, selezionare 1. Tale impostazione consente di ridurre il consumo di energia, ma richiede tempi di riscaldamento più lunghi. Se la stampante è collegata allo stesso circuito elettrico dell'impianto di illuminazione e si nota un abbassamento dell'illuminazione, si consiglia di selezionare 1.

Selezionare un valore elevato se la stampante viene utilizzata costantemente. Nella maggior parte dei casi, un valore elevato comporta un tempo minimo di riscaldamento della stampante. Per ottimizzare il rapporto tra risparmio di energia e tempi di riscaldamento brevi, impostare un valore compreso tra 1 e 240 minuti.

Se l'opzione Disabilitato non è disponibile per la voce di menu Risparm. energia, vedere [Disattivazione Risparmio energia](#) per ulteriori informazioni.

Salva risorsa

Funzione:

Consente di specificare come utilizzare le risorse trasferite (ad esempio font e macro) quando la stampante riceve un processo che richiede una quantità di memoria superiore a quella disponibile.

Valori:

Disabilitato*	La stampante conserva le risorse trasferite solo finché i requisiti di memoria lo consentono. Quando la memoria diventa insufficiente, le risorse associate al linguaggio stampante non attivo vengono eliminate.
Abilitato	Durante la selezione del linguaggio e la fase di ripristino della stampante vengono conservate tutte le risorse trasferite per tutti i linguaggi stampante. Se la stampante esaurisce la memoria, viene visualizzato il messaggio 38 Memoria piena .

Destinaz. trasf.

Funzione:

Consente di specificare la destinazione di memorizzazione delle risorse trasferite.

Valori:

RAM*	Tutte le risorse trasferite vengono automaticamente memorizzate nella memoria della stampante (RAM).
Flash	Tutte le risorse trasferite vengono automaticamente memorizzate nella memoria Flash.
Disco fisso	Tutte le risorse trasferite vengono automaticamente memorizzate sul disco fisso.

Il trasferimento delle risorse nella memoria Flash o nel disco fisso equivale a una memorizzazione permanente, mentre quello nella RAM comporta una memorizzazione temporanea. Le risorse restano memorizzate nella memoria Flash o nel disco fisso anche dopo lo spegnimento della stampante. Per trasferire le risorse alla stampante, utilizzare MarkVision.

Timeout stampa

Funzione:

Consente di specificare l'intervallo di tempo (in secondi) che la stampante deve attendere prima di stampare l'ultima pagina di un processo che non termina con il comando di stampa della pagina. Il contatore dell'intervallo di timeout non si avvia finché non viene visualizzato il messaggio **In attesa**.

Valori:

Disabilitato	Non viene effettuata la stampa dell'ultima pagina di un processo finché non si verifica una delle seguenti condizioni: <ul style="list-style-type: none">• La stampante riceve informazioni sufficienti a riempire la pagina.• La stampante riceve un comando di avanzamento modulo.• È stato selezionato il Buffer di stampa nel menu Processo.
1...255 (90*)	L'ultima pagina viene stampata quando è trascorso l'intervallo di tempo specificato. Alcune stampanti non supportano l'intera gamma di valori.

Vedere anche:

[Buffer di stampa](#)

Timeout attesa

Funzione:

Consente di specificare l'intervallo di tempo (in secondi) che la stampante deve attendere per ricevere ulteriori byte di dati dal computer. Trascorso tale intervallo, il processo di stampa viene annullato.

Valori:

Disabilitato	Disattiva la funzione Timeout attesa.
15...65535 (40*)	Specifica l'intervallo di tempo che la stampante deve attendere prima di annullare un processo di stampa dopo aver ricevuto dati supplementari.

Nota: L'opzione Timeout attesa è disponibile solo quando si utilizza l'emulazione PostScript. Questa impostazione non ha effetto sui processi di stampa che utilizzano l'emulazione PCL.

Proseg. autom.

Funzione:

Consente di definire l'intervallo di attesa (in secondi) della stampante tra la visualizzazione di un messaggio di errore che richiede l'intervento dell'operatore e la ripresa delle operazioni di stampa.

Valori:

Disabilitato*	La stampa non viene ripresa fino all'annullamento manuale del messaggio di errore.
5...255	La stampa viene sospesa per l'intervallo di tempo specificato quindi ripresa automaticamente. Questo valore di timeout viene applicato anche quando i menu sono visualizzati (e la stampante è fuori linea) per l'intervallo di tempo specificato.

Rimoz. inceppam.

Funzione:

Consente di scegliere se ristampare le pagine inceppate.

Valori:

Abilitato	Le pagine inceppate vengono ristampate.
Disabilitato	Le pagine inceppate non vengono ristampate.
Automatico*	Le pagine inceppate vengono sempre ristampate, a meno che la quantità di memoria richiesta per conservare la pagina non sia necessaria per altre attività della stampante.

Protez. pagina

Funzione:

Consente di stampare correttamente una pagina che altrimenti potrebbe generare errori di **Pagina complessa**.

Valori:

Disabilitato* Stampa solo una parte dei dati se non è disponibile memoria sufficiente per l'elaborazione dell'intera pagina.

Abilitato Consente l'elaborazione dell'intera pagina prima che venga stampata.

Se dopo aver selezionato l'opzione Abilitato non è ancora possibile stampare la pagina, potrebbe essere necessario ridurre le dimensioni e il numero di font utilizzati o aggiungere altra memoria alla stampante.

Nella maggior parte dei casi, non è necessario selezionare l'opzione Abilitato. Se si seleziona quest'opzione, la stampa può richiedere più tempo.

Lingua schermo

Funzione:

Consente di selezionare la lingua in cui viene visualizzato il testo sul pannello operatore.

Valori:

Italiano	Norvegese	Russo
Francese	Olandese	Polacco
Tedesco	Svedese	Ungherese
Italiano	Portoghese	Turco
Spagnolo	Suomi	Ceco
Danese	Giapponese	

Nota: È possibile che non siano disponibili tutte le opzioni.

Control. allarme

Funzione:

Consente di impostare gli allarmi della stampante nel caso sia richiesto l'intervento dell'utente.

Valori:

Disabilitato	Non è impostato alcun allarme.
Singolo*	Vengono emessi tre brevi segnali acustici.
Continuo	Vengono emessi tre brevi segnali acustici ogni 10 secondi.

Allarme toner

Funzione:

Consente di predefinire il comportamento della stampante in caso di esaurimento del toner.

Valori:

Disabilitato*	Viene visualizzato un messaggio di errore finché la cartuccia di toner non viene sostituita. Se nel menu Impostaz. viene selezionato un valore per l'opzione Proseg. autom., la stampa viene ripresa dopo l'intervallo di timeout specificato.
Singolo	La stampa si arresta, viene visualizzato un messaggio di errore e vengono emessi tre brevi segnali acustici.
Continuo	La stampa si arresta, viene visualizzato un messaggio di errore e vengono emessi tre brevi segnali acustici ogni 10 secondi finché non viene installata una nuova cartuccia di toner.

Vedere anche:

[Proseg. autom.](#)

Allarme graffet.

Funzione:

Consente di impostare l'operazione eseguita dalla stampante in caso di esaurimento delle graffette.

Valori:

Disabilitato*	Il messaggio Carica graffette resta visualizzato finché le graffette non vengono caricate. Se nel menu Impostaz. viene selezionato un valore per l'opzione Proseg. autom., la stampa viene ripresa dopo l'intervallo di timeout specificato.
Singolo	La stampa si arresta, viene visualizzato il messaggio Carica graffette e vengono emessi tre brevi segnali acustici.
Continuo	La stampa viene interrotta, viene visualizzato il messaggio Carica graffette e vengono emessi tre brevi segnali acustici ogni 10 secondi finché non viene installata una nuova cartuccia.

Vedere anche:

[Proseg. autom.](#)

Inform. processo

Funzione:

Consente di memorizzare sul disco fisso le informazioni statistiche sui processi di stampa più recenti. Le statistiche indicano se durante la stampa del processo si sono verificati degli errori, il tempo di stampa, le dimensioni in byte del processo, il tipo e il formato richiesti, il numero totale di pagine stampate e di copie richieste.

Valori:

Disabilitato* La stampante non memorizza le statistiche dei processi sul disco fisso.

Abilitato La stampante memorizza le statistiche relative ai processi più recenti.

Nota: L'opzione Inform. processo viene visualizzata solo se il disco fisso è installato, non è difettoso e non è protetto da scrittura né da lettura/scrittura e Dim. buffer proc. non è impostato su 100%.

Vedere anche:

[Stat. inf. proc.](#)

Menu Emulaz. PCL

Il menu Emulaz. PCL consente di modificare le impostazioni relative ai processi di stampa nel linguaggio di emulazione PCL.

Per ulteriori informazioni, selezionare una voce di menu:

Larghezza A4

CR auto. dopo LF

LF auto. dopo CR

Nome font

Origine font

Righe per pagina

Orientamento

Passo

Dimens. in punti

Set di simboli

Rinumera vassoio

Nota: I valori contrassegnati da un asterisco (*) rappresentano le impostazioni predefinite di fabbrica.

Origine font

Funzione:

Consente di determinare l'insieme di font visualizzati nella voce di menu Nome font.

Valori:

Residente*	Consente di visualizzare i font predefiniti di fabbrica residenti nella RAM della stampante.
Trasferimento	Consente di visualizzare i font memorizzati nella RAM della stampante.
Flash	Consente di visualizzare i font memorizzati nella memoria Flash.
Disco fisso	Consente di visualizzare i font memorizzati sul disco fisso della stampante.
Tutti	Consente di visualizzare i font disponibili per la stampante da ciascuna origine.

Vedere anche:

[Nome font](#)

Nome font

Funzione:

Consente di scegliere un determinato font dall'origine specificata.

Valori:

R0 Courier 10*

Vengono visualizzati il nome e l'ID per tutti i font dell'origine selezionata. L'abbreviazione dell'origine font è R per residente, F per Flash, K per disco fisso e D per trasferimento.

Vedere anche:

[Origine font](#)

Dimens. in punti

Funzione:

Consente di modificare le dimensioni in punti dei font di tipo grafico scalabile.

Valori:

1...1008 (con incrementi di 0,25 punti)

12*

Per Dimensione in punti si intende l'altezza dei caratteri di un font. Un punto equivale approssimativamente a 1/72 di pollice. È possibile selezionare dimensioni in punti da 1 a 1008 con incrementi di 0,25 punti.

Nota: Il valore di Dimens. in punti viene visualizzato solo per i font tipografici.

Passo

Funzione:

Consente di specificare il passo dei font scalabili a spaziatura fissa.

Valori:

0,08...100 (con incrementi di 0,01 cpi)

10*

Per passo si intende il numero di caratteri a spaziatura fissa in un pollice orizzontale. È possibile selezionare un passo da 0,08 a 100 caratteri per pollice (cpi) con incrementi di 0,01 cpi. Per i font non scalabili a spaziatura fissa, il passo viene visualizzato ma non può essere modificato.

Nota: Il passo viene visualizzato solo per font fissi o a spaziatura fissa.

Set di simboli

Funzione:

Consente di scegliere un set di simboli per un determinato nome font.

Valori:

10U PC-8* (valori predefiniti di fabbrica specifici per un paese)

12U PC-850* (valori predefiniti di fabbrica specifici per un paese)

Per set di simboli si intende una serie di caratteri alfanumerici, segni di punteggiatura e simboli speciali utilizzati durante la stampa con un determinato font. I set di simboli supportano requisiti diversi a seconda delle lingue o delle applicazioni specifiche, ad esempio i simboli matematici per testi scientifici. Vengono visualizzati soltanto i set di simboli supportati per il nome font selezionato.

Vedere anche:

Nome font

Orientamento

Funzione:

Consente di determinare l'orientamento del testo e della grafica sulla pagina.

Valori:

Verticale*	Il testo e la grafica vengono stampati parallelamente al lato corto della pagina.
Orizzontale	Il testo e la grafica vengono stampati parallelamente al lato lungo della pagina.

Righe per pagina

Funzione:

Consente di determinare il numero di righe stampate su ciascuna pagina.

Valori:

- 1...255
- 60 (*valori predefiniti di fabbrica specifici per un paese)
- 64* (valori predefiniti di fabbrica specifici per un paese)

La stampante imposta lo spazio tra una riga e l'altra (spaziatura verticale delle righe) in base alle impostazioni di Righe per pagina, Dimensioni carta e Orientamento. Prima di modificare l'opzione Righe per pagina, selezionare l'impostazione appropriata per Dimensioni carta e Orientamento.

Vedere anche:

[Orientamento](#); [Dimensioni carta](#)

Larghezza A4

Funzione:

Consente di selezionare la larghezza della pagina logica per un foglio A4.

Valori:

198 mm*	Rende la larghezza della pagina logica compatibile con le stampanti Hewlett-Packard.
203 mm	Aumenta la larghezza della pagina logica per la stampa di ottanta caratteri a passo 10.

Rinumera vassoio

Funzione:

Consente di configurare la stampante in modo che sia compatibile con i driver o con le applicazioni che utilizzano assegnazioni di origini diverse per i vassoi carta.

Selezionare un'origine:

Assegna vass. <x>	Ass. alim. buste	Ass. busta man.
Ass. alim. m. uso	Ass. carta man.	

Selezionare un valore:

Disabilitato*	La stampante utilizza le assegnazioni predefinite delle origini.
0...199	È possibile selezionare un valore numerico per assegnare un valore personalizzato ad un'origine.
Nessuno	Il comando per la selezione dell'alimentazione viene ignorato.

Altre selezioni di Rinumerazione vassoio sono le seguenti:

Vis. val. pred.	Premere Menu per visualizzare il valore di fabbrica predefinito assegnato a ciascuna origine.
Ripr. val. pred.	Per ripristinare i valori predefiniti di tutte le assegnazioni dei vassoi, selezionare Sì.

Nota: Per ulteriori informazioni sull'assegnazione dei numeri delle origini carta, vedere il *Technical Reference*.

CR auto. dopo LF

Funzione:

Consente di impostare l'esecuzione automatica di un ritorno a capo dopo un comando di avanzamento riga.

Valori:

Disabilitato*	La stampante non esegue un ritorno a capo dopo un comando di avanzamento riga.
Abilitato	La stampante esegue un ritorno a capo dopo un comando di avanzamento riga.

LF auto. dopo CR

Funzione:

Consente di impostare l'esecuzione automatica di un avanzamento riga dopo un comando di ritorno a capo.

Valori:

Disabilitato*	La stampante non esegue un ritorno a capo dopo un comando di avanzamento riga.
Abilitato	La stampante esegue un avanzamento riga dopo un comando di ritorno a capo.

Menu PostScript

Il menu PostScript consente di modificare le impostazioni relative ai processi di stampa utilizzando il linguaggio di emulazione PostScript.

Per ulteriori informazioni, selezionare una voce di menu:

Priorità font

Menu PDF

Errore stampa PS

Nota: I valori contrassegnati da un asterisco (*) rappresentano le impostazioni predefinite di fabbrica.

Errore stampa PS

Funzione:

Consente di stampare una pagina in cui viene segnalato un eventuale errore di emulazione PostScript.

Valori:

- | | |
|----------------------|--|
| Disabilitato* | Annulla il processo di stampa senza stampare messaggi di errore. |
| Abilitato | Stampa il messaggio di errore prima di annullare il processo. |

Priorità font

Funzione:

Consente di determinare l'ordine di ricerca dei font.

Valori:

- | | |
|--------------------|--|
| Residente* | La stampante ricerca il font desiderato nella memoria della stampante prima che nella memoria Flash o sul disco fisso. |
| Flash/Disco | La stampante ricerca il font desiderato nella memoria Flash o sul disco fisso prima che nella memoria della stampante. |

Nota: L'opzione Priorità font viene visualizzata solo se il disco fisso è installato, non è difettoso e non è protetto da scrittura né da lettura/scrittura e Dim. buffer proc. non è impostato su 100%.

Menu PDF

Il menu PDF nel menu PostScript consente di modificare le impostazioni della stampante affinché abbiano effetto soltanto sui processi che utilizzano file in formato PDF (Portable Document Format).

Per ulteriori informazioni, selezionare una voce di menu:

Annotazione

Orientamento

Mezzitoni

Adatta a pagina

Nota: I valori contrassegnati da un asterisco (*) rappresentano le impostazioni predefinite di fabbrica.

Adatta a pagina

Funzione:

Consente di specificare se il documento deve essere scalato per adattarlo al supporto di stampa disponibile.

Valori:

Si	Il documento viene scalato e adattato al supporto di stampa disponibile.
No*	Il documento non viene scalato e adattato al supporto di stampa disponibile. Testi ed elementi di grafica esterni all'area stampabile vengono tagliati.

Orientamento

Funzione:

Consente di specificare l'orientamento predefinito del PDF.

Valori:

Verticale*	Il testo e la grafica vengono stampati parallelamente al lato corto della pagina del PDF.
Orizzontale	Il testo e la grafica vengono stampati parallelamente al lato lungo della pagina del PDF.

Vedere anche:

Orientamento

Mezzitoni

Funzione:

Consente di scegliere se utilizzare lo schermo di mezzitoni predefinito della stampante o quello del documento.

Valori:

Stampante*	Utilizza lo schermo di mezzitoni predefinito della stampante.
Documento	Utilizza lo schermo di mezzitoni del documento.

Annotazione

Funzione:

Consente di stampare le annotazioni all'interno del file PDF. Con gli strumenti di annotazione è possibile contrassegnare il testo e inserire note e commenti nei documenti PDF in diversi modi. Se si sceglie di stampare le annotazioni, viene creato un nuovo file PDF in cui sono elencate tutte le annotazioni contenute nel PDF originale.

Valori:

Non stampare*	Non stampa le annotazioni contenute nel file PDF.
Stampa	Stampa le annotazioni contenute nel file PDF.

Menu Parallelo

Il menu Parallelo consente di modificare le impostazioni relative ai processi inviati alla stampante tramite una porta parallela (Parallela std o Opz. parallela <x>).

Per ulteriori informazioni, selezionare una voce di menu:

Stato avanzato	Modo parallelo 1
Esegui inizial.	Modo parallelo 2
Buffer. processo	SmartSwitch PCL
PS binario MAC	SmartSwitch PS
Modo NPA	Protocollo
Buffer parallelo	

Nota: I valori contrassegnati da un asterisco (*) rappresentano le impostazioni predefinite di fabbrica.

SmartSwitch PCL

Funzione:

Consente di configurare l'attivazione automatica dell'emulazione PCL, se richiesta da un processo di stampa ricevuto tramite la porta parallela, a prescindere dal linguaggio predefinito della stampante.

Valori:

Abilitato* I dati provenienti dall'interfaccia parallela vengono verificati e viene selezionata l'emulazione PCL se i dati indicano che si tratta del linguaggio richiesto.

Disabilitato La stampante non verifica i dati in entrata. Se SmartSwitch PS è abilitato, la stampante utilizza l'emulazione PostScript per elaborare il processo oppure, se SmartSwitch PS è disabilitato, la stampante utilizza il linguaggio predefinito specificato nel menu Impostaz.

Vedere anche:

[Linguaggio stamp.;](#) [SmartSwitch PS](#)

SmartSwitch PS

Funzione:

Consente di configurare l'attivazione automatica dell'emulazione PostScript, se richiesta da un processo di stampa ricevuto tramite la porta parallela, a prescindere dal linguaggio predefinito della stampante.

Valori:

Abilitato* I dati provenienti dall'interfaccia parallela vengono verificati e viene selezionata l'emulazione PostScript se i dati indicano che si tratta del linguaggio richiesto.

Disabilitato La stampante non verifica i dati in entrata. Se SmartSwitch PCL è abilitato, la stampante utilizza l'emulazione PCL per elaborare il processo oppure, se SmartSwitch PCL è disabilitato, la stampante utilizza il linguaggio predefinito specificato nel menu Impostaz.

Vedere anche:

[SmartSwitch PCL;](#) [Linguaggio stamp.](#)

Modo NPA

Funzione:

Consente di specificare l'esecuzione dell'elaborazione speciale richiesta per le comunicazioni bidirezionali, in conformità alle convenzioni definite nel protocollo NPA (Network Printing Alliance).

Valori:

Abilitato La stampante esegue l'elaborazione NPA. Se i dati non sono in formato NPA, vengono rifiutati.

Disabilitato La stampante non esegue l'elaborazione NPA.

Automatico* Il formato dei dati viene determinato automaticamente dalla stampante che li elabora nel modo appropriato.

Nota: Se si modifica questa voce di menu, la stampante viene ripristinata automaticamente.

Buffer parallelo

Funzione:

Consente di configurare la dimensione del buffer di ingresso parallelo.

Valori:

Disabilitato	Disattiva il buffering del processo. I processi già sottoposti a buffering sul disco vengono stampati prima di riprendere la normale elaborazione dei processi in attesa.
Automatico*	La stampante calcola automaticamente la dimensione del buffer parallelo (impostazione consigliata).
Da 3K fino alla dimensione massima consentita	La dimensione del buffer parallelo viene specificata dall'utente. La dimensione massima disponibile dipende dalla quantità di memoria della stampante, dalle dimensioni degli altri buffer di collegamento e dall'impostazione Salva risorsa (Abilitato o Disabilitato). Per impostare la dimensione massima del Buffer parallelo, è possibile disattivare o ridurre la dimensione dei buffer dell'interfaccia seriale e USB.

Nota: Se si modifica la voce di menu Buffer parallelo, la stampante viene ripristinata automaticamente.

Vedere anche:

[Salva risorsa](#)

Buffer. processo

Funzione:

Consente di memorizzare i processi sul disco fisso della stampante prima della stampa.

Valori:

Disabilitato*	Il buffering dei processi sul disco fisso non viene eseguito.
Abilitato	Il buffering dei processi sul disco fisso viene eseguito.
Automatico	Il buffering dei processi viene eseguito solo se è in corso l'elaborazione dei dati attraverso un'altra porta di ingresso.

Nota: Se si modifica la voce di menu Buffer. processo, la stampante viene ripristinata automaticamente.

Stato avanzato

Funzione:

Consente di abilitare la comunicazione bidirezionale tramite la porta parallela.

Valori:

Disabilitato	Disabilita la comunicazione tramite la porta parallela.
Abilitato*	Abilita la comunicazione bidirezionale tramite l'interfaccia parallela.

Protocollo

Funzione:

Consente di specificare il protocollo dell'interfaccia parallela.

Valori:

Standard	Consente talvolta di risolvere alcuni problemi dell'interfaccia parallela.
Fastbyte*	Compatibile con la maggior parte delle interfacce parallele esistenti (impostazione consigliata).

Vedere anche:

Technical Reference

Esegui inizial.

Funzione:

Consente di specificare l'esecuzione dell'inizializzazione hardware richiesta dal computer. Il computer richiede l'inizializzazione attivando il segnale INIT sull'interfaccia parallela. Molti personal computer attivano il segnale INIT ogni volta che vengono accesi o spenti.

Valori:

Disabilitato*	La stampante non esegue l'inizializzazione hardware richiesta dal computer.
Abilitato	La stampante esegue l'inizializzazione hardware richiesta dal computer.

Modo parallelo 1

Funzione:

Consente di controllare l'attivazione dei resistori pull-up sui segnali della porta parallela. Questa voce di menu risulta utile per i personal computer con uscite a collettore aperto sui segnali della porta parallela.

Valori:

- | | |
|----------------------|-------------------------|
| Abilitato | Disabilita i resistori. |
| Disabilitato* | Abilita i resistori. |

Modo parallelo 2

Funzione:

Consente di determinare se i dati della porta parallela vengono campionati sul fronte di salita o di discesa dello strobe.

Valori:

- | | |
|---------------------|---|
| Abilitato* | Campiona i dati della porta parallela sul fronte di salita dello strobe. |
| Disabilitato | Campiona i dati della porta parallela sul fronte di discesa dello strobe. |

PS binario MAC

Funzione:

Consente di configurare la stampante per l'elaborazione dei processi di stampa di tipo PostScript binario per Macintosh.

Valori:

- | | |
|---------------------|---|
| Abilitato | La stampante elabora i processi di stampa di tipo PostScript binario di base inviati dai computer che utilizzano sistemi operativi Macintosh.
Tale impostazione causa spesso un errore nei processi di stampa Windows. |
| Disabilitato | I processi di stampa PostScript vengono filtrati tramite il protocollo standard. |
| Automatico* | La stampante elabora i processi di stampa inviati sia dai computer con sistema operativo Windows che da quelli Macintosh. |

Menu Rete

Il menu Rete consente di modificare le impostazioni relative ai processi inviati alla stampante tramite una porta di rete (Rete standard o Opzione rete <x>).

Per ulteriori informazioni, selezionare una voce di menu:

Buffer. processo	SmartSwitch PCL
Buffer di rete	SmartSwitch PS
Impostaz. rete <x>	Impostaz. rete std
Modo NPA	

Nota: I valori contrassegnati da un asterisco (*) rappresentano le impostazioni predefinite di fabbrica.

SmartSwitch PCL

Funzione:

Consente di configurare l'attivazione automatica dell'emulazione PCL, se richiesta da un processo di stampa ricevuto tramite la porta di rete, a prescindere dal linguaggio predefinito della stampante.

Valori:

- Abilitato*** I dati provenienti dall'interfaccia di rete vengono verificati e viene selezionata l'emulazione PCL se i dati indicano che si tratta del linguaggio richiesto.
- Disabilitato** La stampante non verifica i dati in entrata. Se SmartSwitch PS è abilitato, la stampante utilizza l'emulazione PostScript per elaborare il processo oppure, se SmartSwitch PS è disabilitato, la stampante utilizza il linguaggio predefinito specificato nel menu Impostaz.

Vedere anche:

SmartSwitch PS; Linguaggio stamp.

SmartSwitch PS

Funzione:

Consente di configurare l'attivazione automatica dell'emulazione PostScript, se richiesta da un processo di stampa ricevuto tramite la porta di rete, a prescindere dal linguaggio predefinito della stampante.

Valori:

Abilitato*	I dati provenienti dall'interfaccia di rete vengono verificati e viene selezionata l'emulazione PostScript se i dati indicano che si tratta del linguaggio richiesto.
Disabilitato	La stampante non verifica i dati in entrata. Se SmartSwitch PCL è abilitato, la stampante utilizza l'emulazione PCL per elaborare il processo oppure, se SmartSwitch PCL è disabilitato, la stampante utilizza il linguaggio predefinito specificato nel menu Impostaz.

Vedere anche:

[SmartSwitch PCL](#); [Linguaggio stamp.](#)

Modo NPA

Funzione:

Consente di specificare l'esecuzione dell'elaborazione speciale richiesta per le comunicazioni bidirezionali, in conformità alle convenzioni definite nel protocollo NPA (Network Printing Alliance).

Valori:

Abilitato	La stampante esegue l'elaborazione NPA. Se i dati non sono in formato NPA, vengono rifiutati.
Disabilitato	La stampante non esegue l'elaborazione NPA.
Automatico*	La stampante esamina i dati per determinarne il formato, quindi li elabora nel modo appropriato.

Nota: Se si modifica questa voce di menu, la stampante viene ripristinata automaticamente.

Buffer di rete

Funzione:

Consente di configurare la dimensione del buffer di ingresso della rete.

Valori:

Automatico*	La stampante calcola automaticamente la dimensione del buffer di rete (impostazione consigliata).
Da 3K fino alla dimensione massima consentita	La dimensione del buffer di rete viene specificata dall'utente. La dimensione massima disponibile dipende dalla quantità di memoria della stampante, dalle dimensioni degli altri buffer di collegamento e dall'impostazione Salva risorsa (Abilitato o Disabilitato). Per impostare la dimensione massima del buffer di rete, è possibile disattivare o ridurre la dimensione dei buffer dell'interfaccia parallela, seriale e USB.

Nota: Se si modifica la voce di menu Buffer di rete, la stampante viene ripristinata automaticamente.

Vedere anche:

[Salva risorsa](#)

Buffer. processo

Funzione:

Consente di memorizzare i processi sul disco fisso della stampante prima della stampa.

Valori:

- | | |
|----------------------|--|
| Disabilitato* | Il buffering dei processi sul disco fisso non viene eseguito. |
| Abilitato | Il buffering dei processi sul disco fisso viene eseguito. |
| Automatico | Il buffering dei processi viene eseguito solo se è in corso l'elaborazione dei dati attraverso un'altra porta di ingresso. |

Nota: Se si modifica la voce di menu Buffer. processo, la stampante viene ripristinata automaticamente.

PS binario MAC

Funzione:

Consente di configurare la stampante per l'elaborazione dei processi di stampa di tipo PostScript binario per Macintosh.

Valori:

- | | |
|---------------------|---|
| Abilitato | La stampante elabora i processi di stampa di tipo PostScript binario di base inviati dai computer che utilizzano sistemi operativi Macintosh.
Tale impostazione causa spesso un errore nei processi di stampa Windows. |
| Disabilitato | I processi di stampa PostScript vengono filtrati tramite il protocollo standard. |
| Automatico* | La stampante elabora i processi di stampa inviati sia dai computer con sistema operativo Windows che da quelli Macintosh. |

Impostaz. rete std

Funzione:

Consente di configurare un server di stampa interno.

Valori:

I valori di questa voce di menu vengono forniti dal server di stampa specifico. Selezionare la voce di menu per visualizzare i valori disponibili.

Nota: Per ulteriori informazioni, consultare il CD Driver.

Impostaz. rete <x>

Funzione:

Consente di configurare un server di stampa interno.

Valori:

I valori di questa voce di menu vengono forniti dal server di stampa specifico. Selezionare la voce di menu per visualizzare i valori disponibili.

Nota: Per ulteriori informazioni, consultare il CD Driver .

Menu USB

Utilizzare il menu USB per modificare le impostazioni della stampante relative alla porta USB (Universal Serial Bus) (Opzione USB <x>).

Per ulteriori informazioni, selezionare una voce di menu:

Buffer. processo

SmartSwitch PCL

PS binario MAC

SmartSwitch PS

Modo NPA

Buffer USB

Nota: I valori contrassegnati da un asterisco (*) rappresentano le impostazioni predefinite di fabbrica.

SmartSwitch PCL

Funzione:

Consente di configurare l'attivazione automatica dell'emulazione PCL, se richiesta da un processo di stampa ricevuto tramite la porta USB, a prescindere dal linguaggio predefinito della stampante.

Valori:

Abilitato*	I dati provenienti dall'interfaccia USB vengono verificati e viene selezionata l'emulazione PCL, se i dati indicano che si tratta del linguaggio richiesto.
Disabilitato	La stampante non verifica i dati in entrata. Se SmartSwitch PS è abilitato, la stampante utilizza l'emulazione PostScript per elaborare il processo oppure, se l'opzione è disabilitata, la stampante utilizza il linguaggio predefinito specificato nel menu Impostaz.

Vedere anche:

SmartSwitch PS; Linguaggio stamp.

SmartSwitch PS

Funzione:

Consente di configurare l'attivazione automatica dell'emulazione PostScript, se richiesta da un processo di stampa ricevuto tramite la porta USB, a prescindere dal linguaggio predefinito della stampante.

Valori:

- Abilitato*** I dati provenienti dall'interfaccia USB vengono verificati e viene selezionata l'emulazione PostScript se i dati indicano che si tratta del linguaggio richiesto.
- Disabilitato** La stampante non verifica i dati in entrata. Se SmartSwitch PCL è abilitato, la stampante utilizza l'emulazione PCL per elaborare il processo oppure, se SmartSwitch PCL è disabilitato, la stampante utilizza il linguaggio predefinito specificato nel menu Impostaz.

Vedere anche:

[SmartSwitch PCL](#); [Linguaggio stamp.](#)

Modo NPA

Funzione:

Consente di specificare l'esecuzione dell'elaborazione speciale richiesta per le comunicazioni bidirezionali, in conformità alle convenzioni definite nel protocollo NPA (Network Printing Alliance).

Valori:

- Abilitato** La stampante esegue l'elaborazione NPA. Se i dati non sono in formato NPA, vengono rifiutati.
- Disabilitato** La stampante non esegue l'elaborazione NPA.
- Automatico*** La stampante esamina i dati per determinarne il formato, quindi li elabora nel modo appropriato.

Nota: Se si modifica questa voce di menu, la stampante viene ripristinata automaticamente.

Buffer USB

Funzione:

Consente di configurare le dimensioni del buffer di ingresso USB.

Valori:

Disabilitato	Il buffering del processo è disattivato. I processi già sottoposti a buffering sul disco vengono stampati prima di riprendere la normale elaborazione dei processi in attesa.
Automatico*	La stampante calcola automaticamente le dimensioni del buffer USB (impostazione consigliata).
Da 3K fino alla dimensione massima consentita	La dimensione del buffer USB viene specificata dall'utente. La dimensione massima disponibile dipende dalla quantità di memoria della stampante, dalle dimensioni degli altri buffer di collegamento e dall'impostazione Salva risorsa (Abilitato o Disabilitato). Per impostare la dimensione massima del buffer USB, è possibile disattivare o ridurre la dimensione dei buffer dell'interfaccia parallela, seriale e di rete.

Nota: Se si modifica la voce di menu Buffer USB, la stampante viene ripristinata automaticamente.

Vedere anche:

[Salva risorsa](#)

Buffer. processo

Funzione:

Consente di memorizzare i processi sul disco fisso della stampante prima della stampa.

Valori:

Disabilitato*	Il buffering dei processi sul disco fisso non viene eseguito.
Abilitato	Il buffering dei processi sul disco fisso viene eseguito.
Automatico	Il buffering dei processi viene eseguito solo se è in corso l'elaborazione dei dati attraverso un'altra porta di ingresso.

Nota: Se si modifica la voce di menu Buffer. processo, la stampante viene ripristinata automaticamente.

PS binario MAC

Funzione:

Consente di configurare la stampante per l'elaborazione dei processi di stampa di tipo PostScript binario per Macintosh.

Valori:

- Abilitato** La stampante elabora i processi di stampa di tipo PostScript binario di base inviati dai computer che utilizzano sistemi operativi Macintosh.
Tale impostazione causa spesso un errore nei processi di stampa Windows.
- Disabilitato** I processi di stampa PostScript vengono filtrati tramite il protocollo standard.
- Automatico*** La stampante elabora i processi di stampa inviati sia dai computer con sistema operativo Windows che da quelli Macintosh.

Menu Seriale

Il menu Seriale consente di modificare le impostazioni relative ai processi inviati alla stampante tramite una porta seriale (Opz. seriale <x>).

Per ulteriori informazioni, selezionare una voce di menu:

Baud	SmartSwitch PCL
Bit di dati	SmartSwitch PS
Esegui DSR	Robust XON
Buffer. processo	Buffer seriale
Modo NPA	Protoc. seriale
Parità	

Nota: I valori contrassegnati da un asterisco (*) rappresentano le impostazioni predefinite di fabbrica.

SmartSwitch PCL

Funzione:

Consente di configurare l'attivazione automatica dell'emulazione PCL, se richiesta da un processo di stampa ricevuto tramite la porta seriale, a prescindere dal linguaggio predefinito della stampante.

Valori:

- Abilitato*** I dati provenienti dall'interfaccia seriale vengono verificati e viene selezionata l'emulazione PCL se i dati indicano che si tratta del linguaggio richiesto.
- Disabilitato** La stampante non verifica i dati in entrata. Se SmartSwitch PS è abilitato, la stampante utilizza l'emulazione PostScript per elaborare il processo oppure, se SmartSwitch PS è disabilitato, la stampante utilizza il linguaggio predefinito specificato nel menu Impostaz.

Vedere anche:

SmartSwitch PS; Linguaggio stamp.

SmartSwitch PS

Funzione:

Consente di configurare l'attivazione automatica dell'emulazione PostScript, se richiesta da un processo di stampa ricevuto tramite la porta seriale, a prescindere dal linguaggio predefinito della stampante.

Valori:

Abilitato*	I dati provenienti dall'interfaccia seriale vengono verificati e viene selezionata l'emulazione PostScript se i dati indicano che si tratta del linguaggio richiesto.
Disabilitato	La stampante non verifica i dati in entrata. Se SmartSwitch PCL è abilitato, la stampante utilizza l'emulazione PCL per elaborare il processo oppure, se SmartSwitch PCL è disabilitato, la stampante utilizza il linguaggio predefinito specificato nel menu Impostaz.

Vedere anche:

[SmartSwitch PCL](#); [Linguaggio stamp.](#)

Modo NPA

Funzione:

Consente di specificare l'esecuzione dell'elaborazione speciale richiesta per le comunicazioni bidirezionali, in conformità alle convenzioni definite nel protocollo NPA (Network Printing Alliance).

Valori:

Abilitato	La stampante esegue l'elaborazione NPA. Se i dati non sono in formato NPA, vengono rifiutati.
Disabilitato	La stampante non esegue l'elaborazione NPA.
Automatico*	La stampante esamina i dati per determinarne il formato, quindi li elabora nel modo appropriato.

Nota: Se si modifica questa voce di menu, la stampante viene ripristinata automaticamente.

Buffer seriale

Funzione:

Consente di configurare le dimensioni del buffer di ingresso seriale.

Valori:

Disabilitato	Disattiva il buffering del processo. I processi già sottoposti a buffering sul disco vengono stampati prima di riprendere la normale elaborazione dei processi in attesa.
Automatico*	La stampante calcola automaticamente le dimensioni del buffer seriale (impostazione consigliata).
Da 3K fino alla dimensione massima consentita	La dimensione del buffer seriale viene specificata dall'utente. La dimensione massima disponibile dipende dalla quantità di memoria della stampante, dalle dimensioni degli altri buffer di collegamento e dall'impostazione Salva risorsa (Abilitato o Disabilitato). Per impostare la dimensione massima del Buffer seriale, è possibile disattivare o ridurre la dimensione dei buffer dell'interfaccia parallela e USB.

Nota: Se si modifica la voce di menu Buffer seriale, la stampante viene ripristinata automaticamente.

Vedere anche:

[Salva risorsa](#)

Buffer. processo

Funzione:

Consente di memorizzare i processi sul disco fisso della stampante prima della stampa.

Valori:

Disabilitato*	Il buffering dei processi sul disco fisso non viene eseguito.
Abilitato	Il buffering dei processi sul disco fisso viene eseguito.
Automatico	Il buffering dei processi viene eseguito solo se è in corso l'elaborazione dei dati attraverso un'altra porta di ingresso.

Nota: Se si modifica la voce di menu Buffer. processo, la stampante viene ripristinata automaticamente.

Protoc. seriale

Funzione:

Consente di selezionare i valori di handshaking hardware e software per l'interfaccia seriale.

Valori:

DTR*	Handshaking hardware
DTR/DSR	Handshaking hardware
XON/XOFF	Handshaking software
XON/XOFF/DTR	Handshaking combinato hardware e software
XONXOFF/DTRDSR	Handshaking combinato hardware e software

Vedere anche:

Technical Reference

Robust XON

Funzione:

Consente di specificare se la disponibilità della stampante viene notificata al computer.

Valori:

Disabilitato*	La stampante attende di ricevere dati dal computer.
Abilitato	La stampante invia un flusso continuo di XON al computer host a indicare che la porta seriale è pronta per la ricezione di altri dati.

Questa voce di menu è valida per la porta seriale solo se l'opzione Protoc. seriale è impostata su XON/XOFF.

Baud

Funzione:

Consente di specificare la velocità di ricezione dei dati su una porta seriale.

Valori:

1200	57600
2400	115200
4800	138200
9600*	172800
19200	230400
38400	345600

Vedere anche:

Technical Reference

Bit di dati

Funzione:

Consente di selezionare il numero di bit di dati inviati in ciascun frame di trasmissione.

Valori:

7

8*

Vedere anche:

Technical Reference

Parità

Funzione:

Consente di selezionare la parità per i frame di dati seriali in entrata e in uscita.

Valori:

Pari

Dispari

Nessuna*

Ignora

Vedere anche:

Technical Reference

Esegui DSR

Funzione:

Consente di impostare l'uso del segnale DSR (Data Set Ready). DSR è uno dei segnali di handshaking utilizzati per la maggior parte dei cavi di interfaccia seriale

Valori:

Disabilitato* Tutti i dati ricevuti sulla porta seriale sono considerati validi.

Abilitato Sono considerati validi solo i dati ricevuti mentre il segnale DSR è alto.

L'interfaccia seriale utilizza DSR per distinguere i dati inviati dal computer da quelli derivanti da interferenze elettriche sul cavo seriale. Tali interferenze possono provocare la stampa di caratteri casuali. Per evitare questo inconveniente, selezionare Abilitato.

Nota: Esegui DSR può essere utilizzato da porte configurate per comunicazioni RS-232.

Menu Guide

Utilizzare il menu Guide per ottenere ulteriori informazioni sulla stampante.

Guida rapida

Funzione:

Consente di consultare rapidamente gli argomenti principali relativi alla stampante e fornisce semplici istruzioni. La *Guida rapida* è memorizzata all'interno della stampante. La Guida rapida fornisce informazioni sul caricamento dei supporti di stampa, l'individuazione e la soluzione dei problemi e l'eliminazione degli inceppamenti. Si consiglia di stampare la *Guida rapida* e di tenerla accanto alla stampante.

Per stampare la *Guida rapida*:

- 1** Assicurarsi che la stampante sia accesa e che venga visualizzato il messaggio **Pronta**.
- 2** Premere e rilasciare **Menu** fino a visualizzare il menu Guide, quindi premere **Selezione**. Sulla seconda riga del display viene visualizzata la voce Guida rapida.
- 3** Premere **Selezione**.

Viene eseguita la stampa della *Guida rapida*.

Informazioni sui messaggi della stampante

Sul pannello operatore della stampante vengono visualizzati alcuni messaggi relativi allo stato corrente della stampante e a eventuali problemi che è necessario risolvere. Questa sezione fornisce un elenco e una descrizione di tutti i messaggi della stampante e illustra le procedure per eliminarli.



Messaggio	Significato del messaggio	Operazioni successive
Attiv. modifiche menu in corso	È in corso l'attivazione delle modifiche alle impostazioni della stampante.	Attendere che il messaggio venga annullato. Vedere anche: Disabilitazione dei menu del pannello operatore
Raccogl. <x> pieno	Il raccoglitore specificato o un gruppo di raccoglitori collegati è aperto.	Per annullare il messaggio, rimuovere la risma di carta dai raccoglitori. Se al raccoglitore è stato assegnato un nome, tale nome viene visualizzato al posto del numero.
Occupata	È in corso la ricezione, l'elaborazione o la stampa dei dati.	<ul style="list-style-type: none">• Attendere che il messaggio venga annullato.• Premere Menu per aprire il menu Processo e annullare il processo corrente.
Annullamento fax	La stampante sta elaborando una richiesta di annullamento di un processo fax.	Attendere che il messaggio venga annullato.
Annullamento processo	La stampante sta elaborando una richiesta di annullamento del processo corrente.	Attendere che il messaggio venga annullato. Vedere anche: Annullamento di un processo di stampa

Informazioni sui messaggi della stampante

Messaggio	Significato del messaggio	Operazioni successive
Cambia vassoio <x>	La stampante richiede carta diversa da quella caricata o definita nelle impostazioni relative al tipo e alle dimensioni della carta per il vassoio specificato. x indica il numero del vassoio, dell'alimentatore multiuso o dell'alimentatore buste.	Sostituire il tipo di carta nell'origine specificata. Vedere anche: Caricamento dei supporti di stampa nei vassoi standard e opzionali ; <i>Guida all'installazione</i>
Sostituire ricarica cartuccia non autorizzata	È stata rilevata una cartuccia <i>Prebate</i> ricaricata.	Rimuovere la cartuccia indicata e installarne una nuova. Vedere anche: Sostituzione della cartuccia di stampa
Verifica colleg. <dispositivo>	Il dispositivo specificato non è correttamente collegato alla stampante o potrebbe essersi verificato un errore hardware. <dispositivo> indica: <ul style="list-style-type: none"> • Vassoio x dove x indica il numero del vassoio da 2 a 5 • Unità fronte/retro 	<ul style="list-style-type: none"> • Ristabilire la comunicazione rimuovendo il dispositivo specificato e ricollegandolo alla stampante. • Premere OK per annullare il messaggio e riprendere la stampa. • In caso di errore hardware, spegnere e riaccendere la stampante. Se l'errore si verifica nuovamente, spegnere la stampante, rimuovere il dispositivo specificato e rivolgersi all'assistenza tecnica.
Cancel. statist. proces. in corso	È in corso l'eliminazione di tutte le statistiche dei processi memorizzate nel disco fisso.	Attendere che il messaggio venga annullato.
Chiudere sport. o inserire cart.	Lo sportello anteriore superiore è aperto o la cartuccia del toner non è installata.	<ul style="list-style-type: none"> • Chiudere lo sportello anteriore superiore della stampante. • Installare la cartuccia di stampa.
Chiudi sportello fascicolatore	Lo sportello laterale del fascicolatore è aperto.	Per annullare il messaggio, chiudere lo sportello laterale del fascicolatore.
Chiudi sportello sup. fascicolat.	Il coperchio superiore del fascicolatore è aperto.	Per annullare il messaggio, chiudere il coperchio specificato.
Copia in corso	È in corso l'elaborazione di un processo di copia creato tramite uno scanner OptraImage™.	Attendere che il messaggio venga annullato.
Deframmentazione NON SPEGNERE	È in corso la deframmentazione della memoria Flash per liberare lo spazio occupato dalle risorse eliminate.	Attendere che il messaggio venga annullato. Avvertenza: Non spegnere la stampante durante la visualizzazione di questo messaggio.

Informazioni sui messaggi della stampante

Messaggio	Significato del messaggio	Operazioni successive
Annulla tutto OK/Stop?	È richiesta la conferma per l'eliminazione di tutti i processi in attesa.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per continuare. Tutti i processi in attesa vengono eliminati. • Premere Stop per annullare l'operazione.
Cancelaz. proc. in corso	È in corso l'eliminazione di uno o più processi in attesa.	Attendere che il messaggio venga annullato.
Disabilitazione menu	La stampante sta elaborando una richiesta di disabilitazione dei menu.	<p>Attendere che il messaggio venga annullato.</p> <p>Nota: Quando i menu sono disabilitati, non è possibile modificare le impostazioni della stampante dal pannello operatore.</p> <p>Vedere anche: Disabilitazione dei menu del pannello operatore</p>
Disco danneggi. Riformattare?	È stata effettuata un'operazione di ripristino del disco che ha avuto esito negativo.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per riformattare il disco e cancellare tutti i file memorizzati. • Premere Stop per annullare il messaggio e riformattare il disco. È possibile che venga visualizzato il messaggio Ripristino disco ed effettuato un tentativo di ripristino del disco fisso. <p>Vedere anche: Ripristino disco x/ 5 yyy%</p>
Ripristino disco x/5 yyy%	È in corso il tentativo di ripristino del disco fisso. Il ripristino del disco avviene in cinque fasi; sulla seconda riga del display del pannello operatore viene visualizzata la percentuale di completamento della fase in corso.	<p>Attendere che il messaggio venga annullato.</p> <p>Non spegnere la stampante durante la visualizzazione di questo messaggio.</p>
Abilitazione menu	La stampante sta elaborando una richiesta di abilitazione dei menu.	<p>Quando tale messaggio viene annullato, premere Menu per visualizzare i menu dal pannello operatore.</p> <p>Vedere anche: Abilitazione dei menu</p>
Immetti PIN: =____	È richiesto l'inserimento del codice PIN.	<p>Utilizzare i pulsanti del pannello operatore per immettere il codice PIN specificato nel driver al momento dell'invio in stampa del processo riservato.</p> <p>Vedere anche: Immissione di un numero di identificazione personale (PIN)</p>
Fax <x>	È in corso l'elaborazione di un fax in arrivo.	Attendere che il messaggio venga annullato.

Informazioni sui messaggi della stampante

Messaggio	Significato del messaggio	Operazioni successive
Svuotamento buffer in corso	È in corso l'eliminazione dei dati di stampa danneggiati e del processo di stampa corrente.	Attendere che il messaggio venga annullato.
Formattaz. disco NON SPEGNERE	È in corso la formattazione del disco fisso. Se il processo di formattazione risulta eccessivamente lento, sulla seconda riga del display viene visualizzata la percentuale di completamento.	Attendere che il messaggio venga annullato.
Formattaz. disco yyy%		Avvertenza: Non spegnere la stampante durante la visualizzazione di questo messaggio.
Formattaz. Flash NON SPEGNERE	È in corso la formattazione della memoria Flash.	Attendere che il messaggio venga annullato. Avvertenza: Non spegnere la stampante durante la visualizzazione di questo messaggio.
Possib. perdita proc. in attesa	L'elaborazione dei processi non può essere eseguita poiché la memoria della stampante è esaurita.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per annullare il messaggio e riprendere la stampa. Il processo in attesa meno recente e i processi successivi vengono eliminati fino a liberare memoria sufficiente a elaborare il processo. • Premere Stop per annullare il messaggio senza eliminare alcun processo in attesa. È possibile che il processo corrente non venga stampato correttamente. • Premere Menu per aprire il menu Processo e annullare il processo corrente. • Per evitare il verificarsi di questo errore in futuro: <ul style="list-style-type: none"> – Eliminare i font, le macro e gli altri dati dalla memoria della stampante. – Installare memoria aggiuntiva nella stampante. <p>I messaggi 37 Memoria insufficiente e Poss. perdita proc. in attesa vengono visualizzati alternativamente.</p> <p>Vedere anche: Uso della funzione Stampa e mantieni; 37 Memoria insufficiente</p>

Informazioni sui messaggi della stampante

Messaggio	Significato del messaggio	Operazioni successive
Ripr. non certo proc. in attesa	Non è possibile ripristinare i processi Stampa e mantieni dal disco fisso alla memoria della stampante.	Premere OK per annullare il messaggio. Alcuni processi Stampa e mantieni memorizzati su disco non verranno ripristinati. Vedere anche: 37 Memoria insufficiente
Inserisci cart. graffette	La cartuccia delle graffette non è installata correttamente nel fascicolatore o è mancante.	<ul style="list-style-type: none"> Per annullare il messaggio, installare correttamente la cartuccia delle graffette. Premere OK per annullare il messaggio e riprendere la stampa senza eseguire la cucitura.
Inserire vassoio <x>	Il vassoio indicato non è presente oppure non è inserito correttamente nella stampante.	Inserire il vassoio specificato nella stampante. Vedere anche: Caricamento dei supporti di stampa nei vassoi standard e opzionali
Installa <dispositivo> o annulla proc.	È necessario installare il dispositivo specificato perché il processo venga stampato. <dispositivo> indica una delle opzioni seguenti: <ul style="list-style-type: none"> Raccoglitore x Vassoio x Unità fronte/retro Alimentatore buste 	<ul style="list-style-type: none"> Spegnere la stampante, installare il dispositivo richiesto e riaccenderla. Premere Menu per aprire il menu Processo e annullare il processo corrente.
Codice rete <x> non valido	Il codice di un server di stampa interno non è valido. Non è possibile inviare né elaborare processi di stampa fino a che non viene programmato un codice valido nel server di stampa interno.	Trasferire un codice valido al server di stampa interno.
Cod. scheda rete std. non valido		Nota: Durante la visualizzazione di questo messaggio, è possibile trasferire il codice di rete.

Informazioni sui messaggi della stampante

Messaggio	Significato del messaggio	Operazioni successive
Carica manuale	È stata inviata una richiesta di caricamento manuale alla stampante. La stampante è pronta per l'inserimento di un foglio nell'alloggiamento dell'unità di alimentazione manuale.	<ul style="list-style-type: none"> • Caricare un foglio di carta del tipo specificato sulla seconda riga del display nel vassoio dell'unità di alimentazione manuale (alimentatore multiuso). • Premere Selezione od OK per ignorare la richiesta di alimentazione manuale e stampare con il supporto già inserito in una delle origini carta. Se è presente un vassoio contenente carta del tipo e delle dimensioni corrette, la stampante preleva la carta da tale vassoio. Se non viene rilevato alcun vassoio contenente carta del tipo e delle dimensioni corrette, il processo viene stampato sul supporto inserito nell'origine carta predefinita. • Premere Menu per aprire il menu Processo e annullare il processo corrente. <p>Vedere anche: Utilizzo e caricamento dell'alimentatore multiuso</p>
Carica graffette	Non è possibile eseguire la cucitura del processo di stampa poiché la cucitrice è vuota.	<ul style="list-style-type: none"> • Installare una nuova cartuccia di graffette nella cucitrice. • Premere OK per annullare il messaggio e riprendere la stampa senza eseguire la cucitura. • Premere Menu per aprire il menu Processo e annullare il processo corrente.
Caricare vass. <x>	L'origine da cui la stampante tenta di prelevare la carta è vuota. Indica una delle origini seguenti: <ul style="list-style-type: none"> • Vassoio 1 – 5 • Alimentatore multiuso • Alimentatore buste 	<ul style="list-style-type: none"> • Caricare la carta delle dimensioni e del tipo specificati sulla seconda riga del display nel vassoio indicato. Il messaggio viene automaticamente annullato e la stampa viene ripresa. • Premere Menu per aprire il menu Processo e annullare il processo corrente. <p>Vedere anche: Caricamento dei supporti di stampa nei vassoi standard e opzionali</p>

Informazioni sui messaggi della stampante

Messaggio	Significato del messaggio	Operazioni successive
Manutenzione	È necessario sostituire i componenti per la manutenzione ordinaria al fine di mantenere elevate le prestazioni ed evitare problemi di qualità di stampa e di alimentazione della carta.	Sostituire i componenti di manutenzione e azzerare il relativo contatore di manutenzione, se necessario. Vedere anche: Kit di manutenzione; Azzeramento del contatore per la manutenzione
Menu disabilitati	I menu della stampante sono disabilitati. Non è possibile modificare le impostazioni della stampante dal pannello operatore.	È possibile aprire il menu Processo per annullare un processo in fase di stampa o selezionare un processo riservato o un processo in attesa che si desidera stampare. Se è necessario accedere ai menu della stampante, contattare l'amministratore di rete. Vedere anche: Disabilitazione dei menu del pannello operatore
Scheda di rete occupata	È in corso il ripristino del server di stampa interno, anche detto adattatore di rete interno o INA.	Attendere che il messaggio venga annullato.
Rete <x>	Le comunicazioni avvengono tramite un'interfaccia di rete.	
Rete <x>, <y>	L'interfaccia di rete rappresenta il collegamento attivo per le comunicazioni: <x> rappresenta il collegamento attivo per le comunicazioni mentre <y> indica il canale.	
Nessun processo trovato/ Riprova?	Il codice PIN a quattro cifre immesso non è associato ad alcun processo di stampa riservato.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per immettere un altro PIN. • Premere Stop per uscire dal prompt di immissione del PIN. Vedere anche: Stampa di un processo riservato
Non pronta	La stampante non è pronta per ricevere o elaborare i dati. È stato premuto Stop e la stampante è disattivata.	Premere OK per attivare nuovamente la ricezione dei processi.
Racc. esub. pieno	Il raccoglitore di esubero del mailbox è pieno.	Per annullare il messaggio, rimuovere la risma di carta dal raccoglitore.
Parallela <x>	Le comunicazioni avvengono tramite un'interfaccia parallela.	
Prova automatica in corso	La stampante sta eseguendo le prove di avvio dopo l'accensione.	Attendere che il messaggio venga annullato.

Informazioni sui messaggi della stampante

Messaggio	Significato del messaggio	Operazioni successive
Risparm. energia	La stampante è pronta per ricevere ed elaborare i dati. Il consumo di energia viene ridotto nei periodi di inattività. Quando la stampante resta inattiva per il periodo di tempo specificato nella voce di menu Risparm. energia (l'impostazione predefinita è 20 minuti), il messaggio Risparm. energia sostituisce il messaggio Pronta sul display.	<ul style="list-style-type: none"> • Inviare il processo in stampa. • Premere OK per portare rapidamente la stampante alla normale temperatura di funzionamento e visualizzare il messaggio Pronta.
Errore attivaz. Riprova OK/Stop?	L'attivazione della cucitrice non è riuscita.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per tentare nuovamente l'attivazione della cucitrice. • Accertarsi che le graffette siano state caricate e che non vi siano inceppamenti della carta. • Verificare che il vassoio specificato nel menu Origine cucitura contenga della carta. • Premere Ritorna o Stop per annullare l'operazione.
Attivaz. cucitr.	È in corso l'attivazione della cucitrice. Una volta prelevato un foglio dal vassoio specificato nel menu Origine cucitura , la pagina viene cucita.	Attendere che il messaggio venga annullato.
Stampa processi su disco OK/Stop?	I processi di cui era stato eseguito lo spooling sul disco fisso prima dello spegnimento della stampante non sono stati ancora stampati.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per stampare i processi. • Premere Ritorna o Stop per eliminare i processi dal disco fisso senza stamparli.
Stampa elenco direct. in corso	È in corso l'elaborazione o la stampa di un elenco di tutti i file presenti nella memoria Flash o nel disco fisso.	Attendere che il messaggio venga annullato. Vedere anche: Stampa di un elenco di directory
Stampa elenco font in corso	È in corso l'elaborazione o la stampa di un elenco dei font disponibili per il linguaggio della stampante specificato.	Attendere che il messaggio venga annullato. Vedere anche: Stampa font
Stampa. statist. proces. in corso	È in corso l'elaborazione o la stampa di tutte le statistiche dei processi memorizzate nel disco fisso.	Attendere che il messaggio venga annullato. Vedere anche: Stat. inf. proc.
Stampa impostaz. menu in corso	È in corso l'elaborazione o la stampa della pagina delle impostazioni dei menu.	Attendere che il messaggio venga annullato. Vedere anche: Stampa menu; Stampa della pagina delle impostazioni dei menu

Informazioni sui messaggi della stampante

Messaggio	Significato del messaggio	Operazioni successive
Progr. cod. sist. NON SPEGNERE	È in corso la programmazione di un nuovo codice di sistema.	Attendere che il messaggio venga annullato e che la stampante venga ripristinata. Avvertenza: Non spegnere la stampante durante la visualizzazione di questo messaggio.
Programm. Flash NON SPEGNERE	È in corso la memorizzazione delle risorse, ad esempio font e macro, nella memoria Flash.	Attendere che il messaggio venga annullato. Avvertenza: Non spegnere la stampante durante la visualizzazione di questo messaggio.
Programm. disco NON SPEGNERE	È in corso la memorizzazione delle risorse, ad esempio font e macro, nel disco fisso.	Attendere che il messaggio venga annullato. Avvertenza: Non spegnere la stampante durante la visualizzazione di questo messaggio.
Accodamento e cancell. proces.	È in corso l'eliminazione di uno o più processi in attesa e l'invio in stampa di uno o più processi.	Attendere che il messaggio venga annullato. Vedere anche: Uso della funzione Stampa e mantieni
Accodamento processi	È in corso l'invio in stampa di uno o più processi in attesa.	Attendere che il messaggio venga annullato. Vedere anche: Uso della funzione Stampa e mantieni
Pronta	La stampante è pronta per ricevere ed elaborare i processi.	Inviare il processo in stampa.
Pronta Esadec.	La stampante è in modalità Traccia esadecim., pronta a ricevere ed elaborare processi di stampa.	<ul style="list-style-type: none"> • Inviare il processo in stampa. Tutti i dati inviati alla stampante vengono stampati in caratteri esadecimali. Le stringhe di controllo non vengono eseguite. • Spegnere e riaccendere la stampante per uscire dalla modalità Traccia esadecim. e riportare la stampante allo stato Pronta.

Informazioni sui messaggi della stampante

Messaggio	Significato del messaggio	Operazioni successive
Ricollega <dispositivo>	<p>Il dispositivo specificato non è correttamente collegato alla stampante o potrebbe essersi verificato un errore hardware.</p> <p><dispositivo> indica una delle opzioni seguenti:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Raccogliatore di uscita x, dove x indica il numero del raccogliatore da 1 a 3. • Raccoglitori x - y, dove x indica 1-5, 2-6, 6-10 • Alimentatore buste 	<ul style="list-style-type: none"> • Ristabilire la comunicazione rimuovendo il dispositivo specificato e ricollegandolo alla stampante. • Premere OK per annullare il messaggio e riprendere la stampa senza l'uso del dispositivo. • In caso di errore hardware, spegnere e riaccendere la stampante. Se l'errore si verifica nuovamente, spegnere la stampante, rimuovere il dispositivo specificato e rivolgersi all'assistenza tecnica. <p>Vedere anche: Come contattare il servizio di assistenza</p>
Rimuovi carta <raccogliatore>	<p>Il raccogliatore o i raccoglitori di uscita specificati sono pieni. Viene visualizzato uno dei messaggi seguenti:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rimuovi raccogl. standard • Rimuovi raccogl. standard x, dove x indica il numero del raccogliatore • Rimuovi carta tutti racc. uscita 	<p>Per annullare il messaggio, rimuovere la risma di carta dai raccoglitori specificati.</p>
Risoluz. ridotta	<p>La risoluzione della pagina viene ridotta da 600 a 300 dpi per impedire il verificarsi dell'errore 38 Memoria piena. Il messaggio Risoluzione ridotta resta visualizzato durante la stampa del processo.</p>	<p>Premere Menu per aprire il menu Processo e annullare il processo corrente.</p>
Reimpostazione racc. usc. attivo	<p>Viene reimpostato il raccogliatore attivo di un gruppo di raccoglitori collegati.</p>	<p>Attendere che il messaggio venga annullato.</p>
Azzeramento val. cont. man.	<p>È in corso l'azzeramento del contatore che indica il livello di usura dell'unità di fusione.</p>	<p>Attendere che il messaggio venga annullato.</p>
Riprist. stamp. in corso	<p>Vengono ripristinate le impostazioni predefinite. I processi di stampa attivi vengono annullati.</p>	<p>Attendere che il messaggio venga annullato.</p> <p>Vedere anche: Uso del pannello operatore per modificare le impostazioni della stampante</p>

Informazioni sui messaggi della stampante

Messaggio	Significato del messaggio	Operazioni successive
Ripristina proc. attesa. OK/ Stop?	La stampante è stata ripristinata o accesa e sono stati rilevati i processi Stampa e mantieni memorizzati sul disco fisso.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK. Tutti i processi Stampa e mantieni vengono ripristinati nella memoria della stampante. • Premere Ritorna o Stop. I processi Stampa e mantieni non vengono ripristinati nella memoria della stampante. La stampante torna allo stato Pronta. <p>Vedere anche: Uso della funzione Stampa e mantieni</p>
Ripr. impostaz. di fab. in corso	<p>È in corso il ripristino delle impostazioni di fabbrica della stampante. Al termine dell'operazione:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tutte le risorse trasferite (font, macro, set di simboli) memorizzate nella stampante vengono eliminate. • Tutte le impostazioni di menu vengono ripristinate ai valori predefiniti di fabbrica, <i>tranne</i>: <ul style="list-style-type: none"> – L'impostazione Lingua schermo nel menu Impostaz. – Tutte le impostazioni dei menu Parallelo, Seriale, Rete, USB e Fax. 	<p>Attendere che il messaggio venga annullato.</p> <p>Vedere anche: Ripristino delle impostazioni predefinite di fabbrica</p>
Ripristino proc in attesa xxx/yyy	<p>È in corso il ripristino dei processi in attesa dal disco fisso nella stampante.</p> <p>Nota: xxx indica il numero del processo il cui ripristino è in corso. yyy indica il numero totale dei processi da ripristinare.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Attendere che il messaggio venga annullato. • Nel menu Processo selezionare la voce Termina riprist. <p>Vedere anche: Accesso ai processi in attesa dal pannello operatore; Termina riprist.</p>
Ripristino proc. in attesa	È in corso il ripristino dei processi in attesa dal disco fisso nella stampante.	<p>Attendere che il messaggio venga annullato.</p> <p>Vedere anche: Accesso ai processi in attesa dal pannello operatore; Termina riprist.</p>
Seriale <x>	Le comunicazioni avvengono tramite un'interfaccia seriale.	
Cucitrice vuota	La cartuccia della cucitrice ha terminato le graffette o la cucitrice non è installata.	Se necessario, installare una cartuccia di graffette nuova. Reinserire la cucitrice nel fascicolatore.
Graff. in esaur.	La quantità di graffette disponibili nella cucitrice è scarsa.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per continuare la stampa. • Per annullare il messaggio, installare una nuova cartuccia di graffette.

Informazioni sui messaggi della stampante

Messaggio	Significato del messaggio	Operazioni successive
Racc. std. pieno	Il raccogliitore standard è pieno.	Per annullare il messaggio, rimuovere la risma di carta dal raccogliitore.
Toner. in esaur.	La cartuccia di toner si sta esaurendo.	<ul style="list-style-type: none"> • Agitare la cartuccia di stampa per utilizzare il toner residuo. • Sostituire la cartuccia di stampa. • Premere OK per annullare il messaggio e riprendere la stampa. <p>Nota: In caso contrario, potrebbero verificarsi problemi di stampa.</p>
Vassoio <x> vuoto	La carta è esaurita nel vassoio specificato.	<p>Per annullare il messaggio, caricare la carta nel vassoio.</p> <p>Vedere anche: Caricamento dei supporti di stampa nei vassoi standard e opzionali</p>
Vass. <x> in esaur.	La carta nel vassoio specificato sta per esaurirsi.	<p>Per annullare il messaggio, aggiungere carta nel vassoio.</p> <p>Vedere anche: Caricamento dei supporti di stampa nei vassoi standard e opzionali</p>
Manca vassoio <x>	Il vassoio indicato non è presente oppure non è inserito correttamente nella stampante.	<p>Inserire il vassoio nella stampante.</p> <p>Vedere anche: Caricamento dei supporti di stampa nei vassoi standard e opzionali</p>
USB <x>	È in corso l'elaborazione dei dati sulla porta USB specificata.	
In attesa	La stampante ha ricevuto una pagina di dati da stampare ma è in attesa di un comando di fine processo, di avanzamento modulo o di ulteriori dati.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per stampare il contenuto del buffer. • Premere Menu per aprire il menu Processo e annullare il processo corrente. <p>Vedere anche: Annullamento di un processo di stampa</p>
1565 Errore emulaz. Carica opz. emul.	<p>La versione dell'emulatore trasferita sulla scheda firmware non corrisponde alla versione del codice della stampante.</p> <p>Questo problema si può verificare se il firmware della stampante viene aggiornato o se la scheda firmware viene spostata da una stampante a un'altra.</p>	<p>Il messaggio viene eliminato automaticamente entro 30 secondi e l'emulatore trasferito sulla scheda firmware viene disattivato.</p> <p>Scaricare la versione corretta dell'emulatore dal sito Web Lexmark.</p>
2<xx> Incep. carta	Si è verificato un inceppamento della carta.	<p>Rimuovere gli inceppamenti dal percorso carta.</p> <p>Vedere anche: Rimozione degli inceppamenti</p>

Informazioni sui messaggi della stampante

Messaggio	Significato del messaggio	Operazioni successive
23x Incep. unità f/r	È stato rilevato un inceppamento della carta nell'unità fronte/retro opzionale.	Rimuovere gli inceppamenti dal percorso carta. Vedere anche: Rimozione degli inceppamenti
283 Inc. cucitr. Verifica cucitr.	Si è verificato un inceppamento di graffette all'attivazione della cucitrice.	Premere OK per avviare l'attivazione e ritornare alla stampa in corso.
32 Cartuccia st. non supportata	È stata installata una cartuccia di stampa non supportata.	Rimuovere la vecchia cartuccia e installarne una nuova. Utilizzare esclusivamente cartucce a lunga durata nella stampante T632. Vedere anche: Sostituzione della cartuccia di stampa
34 Carta corta	La lunghezza della carta caricata nell'origine specificata sulla seconda riga del display non è sufficiente per la stampa dei dati formattati. Per i vassoi che dispongono della funzione di rilevamento automatico delle dimensioni, tale errore si verifica se le guide non sono posizionate correttamente.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per annullare il messaggio e riprendere la stampa. La pagina che ha causato l'invio del messaggio non viene ristampata automaticamente. • Verificare che l'impostazione Dimensioni carta nel menu Carta sia corretta per il tipo di supporto utilizzato. Se Dim. alim. m. uso è impostato su Universale, verificare che la larghezza della carta sia adeguata ai dati formattati. • Premere Menu per aprire il menu Processo e annullare il processo corrente. Vedere anche: Istruzioni sull'utilizzo dei supporti di stampa
35 Salva ris. disab. mem. ins.	La memoria disponibile non è sufficiente per attivare la funzione Salva risorsa. Tale messaggio indica generalmente l'allocazione di una quantità eccessiva di memoria a uno o più buffer di collegamento.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per disattivare Salva risorsa e riprendere la stampa. • Per attivare Salva risorsa dopo l'invio di questo messaggio: <ul style="list-style-type: none"> – Verificare che i buffer di collegamento siano impostati su Automatico e uscire dai menu per rendere attive le modifiche ai buffer di collegamento. – Quando viene visualizzato il messaggio Pronta, attivare Salva risorsa dal menu Impostaz. • Installare memoria aggiuntiva.

Informazioni sui messaggi della stampante

Messaggio	Significato del messaggio	Operazioni successive
37 Area fascicol. insufficiente	La memoria della stampante o del disco fisso, se installato, non è sufficiente per fascicolare il processo di stampa.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per stampare i dati del processo già memorizzati e iniziare la fascicolazione di quelli restanti. • Premere Menu per aprire il menu Processo e annullare il processo corrente. <p>Vedere anche: Annullamento di un processo di stampa</p>
37 Mem. deframm. insufficiente	La deframmentazione della memoria Flash non può essere eseguita poiché la memoria utilizzata dalla stampante per le risorse Flash non eliminate è esaurita.	<ul style="list-style-type: none"> • Eliminare i font, le macro e gli altri dati dalla memoria della stampante. • Installare memoria aggiuntiva nella stampante.
37 Memoria insufficiente	Non è possibile elaborare i processi correnti poiché la memoria della stampante è esaurita.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per annullare il messaggio e riprendere la stampa del processo. Il processo in attesa meno recente e i processi successivi vengono eliminati fino a liberare memoria sufficiente a elaborare il processo. • Premere Stop per annullare il messaggio senza eliminare alcun processo in attesa. È possibile che il processo corrente non venga stampato correttamente. • Premere Menu per aprire il menu Processo e annullare il processo corrente. • Per evitare il verificarsi di questo errore in futuro: <ul style="list-style-type: none"> – Eliminare i font, le macro e gli altri dati dalla memoria della stampante. – Installare memoria aggiuntiva nella stampante. <p>Nota: I messaggi 37 Memoria insufficiente e Poss. perdita proc. in attesa vengono visualizzati alternativamente.</p> <p>Vedere anche: Accesso ai processi in attesa dal pannello operatore; Possib. perdita proc. in attesa; Ripr. non certo proc. in attesa</p>

Informazioni sui messaggi della stampante

Messaggio	Significato del messaggio	Operazioni successive
38 Memoria piena	È in corso l'elaborazione dei dati ma la memoria per la memorizzazione delle pagine è esaurita.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per annullare il messaggio e riprendere la stampa del processo. È possibile che il processo non venga stampato correttamente. • Premere Menu per aprire il menu Processo e annullare il processo corrente. • Per evitare il verificarsi di questo errore in futuro: <ul style="list-style-type: none"> – Semplificare il processo di stampa riducendo la quantità di testo e grafica presente sulla pagina ed eliminando le macro e i font non necessari. – Installare memoria aggiuntiva nella stampante. <p>Vedere anche: Annullamento di un processo di stampa</p>
39 Pagina complessa	È possibile che la pagina non venga stampata correttamente a causa della complessità dei dati di stampa.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per annullare il messaggio e riprendere la stampa del processo. È possibile che il processo non venga stampato correttamente. • Premere Menu per aprire il menu Processo e annullare il processo corrente. • Per evitare il verificarsi di questo errore in futuro: <ul style="list-style-type: none"> – Semplificare la pagina riducendo la quantità di testo e grafica ed eliminando le macro e i font non necessari. – Impostare Protez. pagina su Abilitato nel menu Impostaz. – Installare memoria aggiuntiva nella stampante. <p>Vedere anche: Menu Impostaz.</p>
4<x> Scheda firmware non supportata	La versione firmware rilevata sulla scheda firmware installata durante il ciclo di accensione non è supportata.	<ul style="list-style-type: none"> • Spegnerne la stampante e riaccenderla tenendo premuto OK. La stampante legge il codice sulla scheda di sistema mentre quello riportato sulla scheda firmware viene ignorato. • Rimuovere la scheda firmware. <p>Vedere anche: <i>Guida all'installazione</i></p>

Informazioni sui messaggi della stampante

Messaggio	Significato del messaggio	Operazioni successive
51 Flash difettosa	La memoria Flash è difettosa.	Premere OK per annullare il messaggio e riprendere la stampa. Prima di poter trasferire eventuali risorse nella memoria Flash, è necessario installare una nuova opzione Flash.
52 Flash piena	Lo spazio disponibile nella memoria Flash non è sufficiente per la memorizzazione dei dati che si intende trasferire.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per annullare il messaggio e riprendere la stampa. Le macro e i font trasferiti non ancora memorizzati nella memoria Flash vengono eliminati. • Eliminare i font, le macro e gli altri dati trasferiti nella memoria Flash. • Installare una memoria Flash con una maggiore capacità di memorizzazione.
53 Flash non formattata	La memoria Flash non è formattata.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per annullare il messaggio e riprendere la stampa. Prima di poter trasferire eventuali risorse, è necessario formattare la memoria Flash. • Se il messaggio di errore non viene annullato, è possibile che la memoria Flash sia difettosa e che occorra sostituirla.
54 Opz. seriale<x>	È stato rilevato un errore dell'interfaccia seriale su una porta seriale.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificare che il collegamento seriale sia corretto e che il cavo utilizzato sia appropriato. • Premere OK per annullare il messaggio e riprendere la stampa. È possibile che il processo non venga stampato correttamente. • Premere Menu per aprire il menu Processo e ripristinare la stampante.
54 Errore sw di rete<x> 54 Errore sw di rete std	La stampante non riesce a stabilire la comunicazione con la porta di rete installata.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per annullare il messaggio e riprendere la stampa. È possibile che il processo non venga stampato correttamente. • Programmare il nuovo firmware per l'interfaccia di rete tramite la porta parallela. • Premere Menu per aprire il menu Processo e ripristinare la stampante.

Informazioni sui messaggi della stampante

Messaggio	Significato del messaggio	Operazioni successive
55 Flash non supportata in slot X	È stata rilevata una scheda di memoria flash non supportata in uno dei connettori.	Spegnere la stampante. Rimuovere la scheda opzionale non supportata.
55 Opzione non supportata in slot X	È stata rilevata una scheda di un'opzione non supportata in uno dei connettori.	Spegnere la stampante. Rimuovere la scheda opzionale non supportata.
56 Porta ser. <x> disabilitata	La porta seriale utilizzata per l'invio dei dati è disabilitata.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per annullare il messaggio. I dati ricevuti tramite la porta seriale vengono eliminati. • Verificare che l'impostazione Buffer seriale nel menu Seriale sia attivata. Vedere anche: Buffer seriale
56 Porta parall. <x> disabilitata	La porta parallela utilizzata per l'invio dei dati è disabilitata.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per annullare il messaggio. I dati ricevuti tramite la porta parallela vengono eliminati. • Verificare che l'impostazione Buffer parallelo nel menu Parallelo sia attivata. Vedere anche: Buffer parallelo
56 Porta parall. std. disabilit.		
56 Porta USB <x> disabilitata	La porta USB utilizzata per l'invio dei dati è disabilitata.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per annullare il messaggio. I dati ricevuti tramite la porta USB vengono eliminati. • Verificare che l'impostazione Buffer USB nel menu USB sia attivata. Vedere anche: Buffer USB
56 56 Porta USB std. disabilitata		
57 Modifica alla configurazione	Impossibile ripristinare i processi dal disco poiché la configurazione della stampante è stata modificata.	Premere OK per annullare il messaggio.
58 Troppi racc. uscita collegati	Sono stati installati troppi raccoglitori di uscita opzionali sulla stampante.	Spegnere la stampante e scollegare i cavi. Rimuovere i raccoglitori di uscita in eccesso. Ricollegare la stampante e accenderla. Vedere anche: <i>Guida all'installazione</i>

Informazioni sui messaggi della stampante

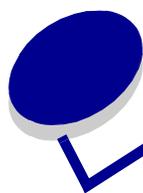
Messaggio	Significato del messaggio	Operazioni successive
58 Troppi dischi installati	Sono stati installati troppi dischi fissi sulla stampante. La stampante supporta un solo disco fisso.	<p>Spegnere la stampante e scollegare i cavi. Lasciare un solo disco fisso nella stampante. Ricollegare la stampante e accenderla.</p> <p>Vedere anche: Rimozione della memoria opzionale della stampante e di altre schede opzionali; Rimozione di una scheda di memoria Flash opzionale o di una scheda firmware opzionale</p>
58 Troppe opzioni Flash	Sono state installate troppe opzioni Flash sulla stampante.	<p>Spegnere la stampante e scollegare i cavi. Rimuovere la memoria Flash eccedente. Ricollegare la stampante e accenderla.</p> <p>Vedere anche: Rimozione di una scheda di memoria Flash opzionale o di una scheda firmware opzionale</p>
58 Troppi vassoi collegati	Sono stati installati troppi cassette e vassoi nella stampante.	<p>Spegnere la stampante e scollegare i cavi. Rimuovere i cassette aggiuntivi. Ricollegare la stampante e accenderla.</p> <p>Vedere anche: <i>Guida all'installazione</i></p>
59 <dispositivo> Incompatibile	<p>È stato installato un dispositivo incompatibile.</p> <p><dispositivo> indica una delle opzioni seguenti:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Raccoglitore di uscita x • Alimentatore buste • Vassoio x • Unità fronte/retro 	<p>Rimuovere il dispositivo e premere OK per annullare il messaggio.</p>
61 Disco fisso difettoso	Il disco fisso è difettoso.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per annullare il messaggio e riprendere la stampa. • Installare un nuovo disco fisso prima di effettuare altre operazioni. <p>Vedere anche: <i>Guida all'installazione</i></p>

Informazioni sui messaggi della stampante

Messaggio	Significato del messaggio	Operazioni successive
62 Disco fisso pieno	La memoria sul disco fisso non è sufficiente per memorizzare i dati inviati alla stampante.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per annullare il messaggio e riprendere l'elaborazione. Tutte le informazioni non ancora memorizzate nel disco fisso vengono eliminate. • Eliminare i font, le macro e gli altri dati trasferiti sul disco fisso.
63 Disco fisso non formattato	Il disco fisso non è formattato.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per annullare il messaggio e riprendere la stampa. • Prima di effettuare qualsiasi altra operazione, formattare il disco. Per formattare il disco fisso, selezionare Formatta disco nel menu Utilità. • Se il messaggio di errore non viene annullato, è possibile che il disco fisso sia difettoso e che occorra sostituirlo. Installare un nuovo disco fisso e formattarlo. <p>Vedere anche: Formatta disco</p>
64 Formato disco non supportato	Il formato del disco fisso non è supportato.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere OK per annullare il messaggio. • Eseguire la formattazione del disco. <p>Nota: Non è possibile eseguire operazioni sul disco finché non ne viene eseguita la formattazione.</p>
80 Manutenzione programmata	È necessario sostituire i componenti per la manutenzione ordinaria al fine di mantenere elevate le prestazioni ed evitare problemi di qualità di stampa e di alimentazione della carta.	<p>Sostituire i componenti di manutenzione e azzerare il relativo contatore di manutenzione, se necessario.</p> <p>Vedere anche: Azzeramento del contatore per la manutenzione</p>

Informazioni sui messaggi della stampante

Messaggio	Significato del messaggio	Operazioni successive
88 Toner in esaur.	Il toner nella cartuccia di stampa è in esaurimento. Se non si dispone di una cartuccia sostitutiva, si consiglia di ordinarla.	<ul style="list-style-type: none">• Agitare la cartuccia di stampa per utilizzare il toner residuo.• Sostituire la cartuccia di stampa.• Premere OK per annullare il messaggio e riprendere la stampa. Il messaggio Mat. di consumo resta visualizzato finché la cartuccia di stampa non viene sostituita. Vedere anche: Sostituzione della cartuccia di stampa
900–999 <messaggio> di assistenza	I messaggi contrassegnati da i numeri 900-999 si riferiscono a problemi relativi alla stampante che richiedono un intervento dell'assistenza tecnica.	Spegnere la stampante e verificare tutti i collegamenti dei cavi. Riaccendere la stampante. Se l'errore si verifica di frequente, rivolgersi all'assistenza tecnica indicando il numero del messaggio e la descrizione del problema. Vedere anche: Come contattare il servizio di assistenza



Indice

A

- abilitazione dei menu del pannello operatore 174
- accesso ai menu 207
- Adatta a pagina (menu PDF) 248
- alimentatore buste
 - impostazione dell'origine, delle dimensioni e del tipo di supporto 70
- alimentatore multiuso
 - chiusura 66
 - configurazione 217
 - icone 54
 - istruzioni 53
 - supporti di stampa
 - buste 57
 - caricamento 58
 - carta 57
 - lucidi 57
- Allarme graffet. (menu Impostaz.) 241
- Allarme toner (menu Impostaz.) 240
- Annotazione (menu PDF) 249
- Annula fax (menu Processo) 233
- Annula processo (menu Processo) 232
- Assegna tipo/rac. (menu Carta) 216
- Attivare cucitr. (menu Processo) 233
- avvertenze sui prodotti laser 16
- avvisi
 - configurazione 240
 - cucitrice 241
 - messaggi di errore 239
 - toner 240

B

- Baud (menu Seriale) 263
- Bit di dati (menu Seriale) 264
- Bordo multipag. (menu Fascicolaz.) 225
- Buffer di rete (menu Rete) 255
- Buffer di stampa (menu Processo) 233
- Buffer parallelo (menu Parallelo) 251
- Buffer seriale (menu Seriale) 261
- Buffer. processo (menu Parallelo) 251

- Buffer. processo (menu Rete) 256
- Buffer. processo (menu Seriale) 262
- Buffer. processo (menu USB) 259
- Buffer. USB (menu USB) 258
- buste
 - caricamento
 - alimentatore buste 67
 - alimentatore multiuso 60
 - istruzioni 32
 - rimozione inceppamenti 156

C

- caratteristiche, supporti di stampa 26
 - buste 32
 - carta 26
 - carta intestata 29
 - cartoncino 34
 - etichette 33
 - lucidi 31
- Caricam. carta (menu Carta) 219
- caricamento dei supporti di stampa
 - buste
 - alimentatore buste 67
 - alimentatore multiuso 60
 - carta
 - alimentatore multiuso 53, 59
 - vassoio di alimentazione 47
 - carta intestata
 - alimentatore multiuso 61
 - vassoio di alimentazione 51
 - cartoncino 47
 - lucidi
 - alimentatore multiuso 59
 - vassoio di alimentazione 47
- carta
 - carta intestata 29
 - moduli prestampati 29
 - perforata 30
 - tipi consigliati 27
 - tipi non adatti 28
- carta intestata 29

- caricamento
 - alimentatore multiuso 61
 - vassoio di alimentazione 51
- istruzioni 29
- orientamento della pagina 30
- stampa 30
- carta perforata 30
- carta, selezione
 - dimensioni 212
 - grana 218
 - moduli prestampati 219
 - origine 212
 - peso 219
 - se non sono state caricate le dimensioni richieste 217
 - tipi personalizzati 214
 - tipo 213
- carte consigliate 27
- cartoncino
 - caricamento 47
 - istruzioni 34
- cartuccia
 - conservazione 84
 - installazione 87
 - richiesta 82
- cartuccia di graffette, sostituzione 103
- collegamento 75
 - scomparti 216
 - vassoi 75
- collegamento automatico dei vassoi 75
- collegamento dei raccoglitori 216
- come evitare gli inceppamenti 119
- Conf. al. m.uso (menu Carta) 217
- Configura racc. (menu Carta) 215
- conservazione
 - cartuccia 84
 - supporti di stampa 35, 84
- Control. allarme (menu Impostaz.) 240
- copie, specifica del numero 221
- CR auto. dopo LF (menu Emulaz. PCL) 246
- cucitrice
 - allarme 241
 - attivazione 225, 233

D

- Deframmen. Flash (menu Utilità) 229
- Destinaz. trasf. (menu Impostaz.) 237
- dichiarazione FCC 13
- dichiarazione sulle emissioni 13
- Dimens. in punti (menu Emulaz. PCL) 176, 243
- Dimensioni carta (menu Carta) 212
- dimensioni del buffer, regolazione
 - parallelo 251
 - rete 255
 - seriale 261
 - USB 258
- disabilitazione dei menu del pannello operatore 173
- disco
 - Vedere* disco fisso
- disco fisso
 - formattazione 230
 - impostazione di Destinaz. trasf. 237
 - stampa delle risorse trasferite 228
- dispositivo di pulizia dell'unità di fusione delle etichette 83
- dispositivo di pulizia dell'unità di fusione, sostituzione 100

E

- emulazione PCL
 - avanzamento riga automatico 246
 - dimensione in punti 243
 - font residenti 178
 - larghezza A4 245
 - nome font 243
 - orientamento 244
 - origine font 242
 - passo 244
 - righe per pagina 245
 - rinumera vassoio 245
 - ritorno a capo automatico 246
 - set di simboli 244
 - stampa esempio di font 227
- emulazione PostScript
 - errori stampa PS 247
 - priorità font 247
 - stampa esempio di font 227
- emulazione PostScript 3
 - font residenti 178
- emulazione PS
 - Vedere* Emulazione PostScript

Errore stampa PS (menu PostScript) 247
errori pagine complesse 239
Esegui DSR (menu Seriale) 264
Esegui inizial. (menu Parallelo) 252
esempi di font, stampa 22
etichette
 istruzioni 33, 34
 manutenzione della stampante 34

F

Fascicolazione (menu Fascicolaz.) 222
fascicolazione, attivazione 222
fax, annullamento 233
finestra del formato del supporto di stampa 50
Fogli separatori (menu Fascicolaz.) 222
font
 descrizione 175
 dimensione in punti 176
 passo 176
 priorità 247
 residenti 178
 scelta in emulazione PCL 243
 set di simboli supportati 244
 set di simboli, emulazione PCL 6 183
 stampa degli esempi 227
 stampa di un elenco di esempi 22
 stile e intensità 175
 trasferibili 185
font bitmap 177
font Intellifont 177
font residenti 178
font scalabili
 definizione 177
 residenti 178
font Truetype 177
formato Folio 25
formato Statement 25
Formatta disco (menu Utilità) 229, 230
fornitori autorizzati Lexmark 80
fronte/retro
 attivazione 221
 rilegatura 76, 221
Fronte/retro (menu Fascicolaz.) 221
funzione fronte/retro 75

G

Grana carta (menu Impostaz.) 218
guida larghezza 47, 49
guida lunghezza 48
Guida rapida (menu Guide) 265

I

Impost. di fabb. (menu Utilità) 228
Impost. generale (menu Carta) 214
Impostaz. rete <x> (menu Impostaz.) 257
Impostaz. rete std (menu Rete) 256
impostazione predefinita dall'utente 185
impostazione predefinita di fabbrica 185
impostazioni dei menu 22
 pagina impostazioni menu 22
impostazioni di fabbrica, ripristino 228
impostazioni predefinite
 impostazioni predefinite dall'utente 185
 ripristino delle impostazioni di fabbrica 228
inceppamenti
 come evitare 119
 graffetta 165
 rimozione 119
 rimozione, percorso dei supporti di
 stampa 121
 ristampa delle pagine inceppate 239
 messaggi
 Vedere anche i messaggi relativi agli
 inceppamenti della carta
inceppamenti carta
 percorso dei supporti di stampa 121
 rimozione 119
 ristampa delle pagine inceppate 239
inceppamento dei supporti di stampa 19
 come evitare 19, 119
 rimozione 119
Inform. processo (menu Impostaz.) 241
informazioni sulla sicurezza 12
Intensità toner (menu Qualità) 235
interfacce
 parallela 249
 rete 254
 seriale 260
 USB 257
istruzioni
 carta
 consigliata 27
 non adatta 28

- carta intestata, stampa 30
- come evitare gli inceppamenti 19, 119
- etichette 34
- supporti di stampa 26
- istruzioni relative alla carta
 - carte consigliate 27

L

- Larghezza A4 (menu Emulaz. PCL) 245
- LF auto. dopo CR (menu Emulaz. PCL) 246
- limite di caricamento 49
- limite massimo di caricamento 58
- Lingua schermo (menu Impostaz.) 240
- Linguaggio stamp. (menu Impostaz.) 236
- lucidi
 - caricamento
 - alimentatore multiuso 59
 - vassoio di alimentazione 47
 - istruzioni 31

M

- mantenimento della stampante fuori linea 208
 - pulsante Menu 207
 - pulsante Stop 208
- manutenzione
 - cartuccia di graffette 103
 - dispositivo di pulizia dell'unità di fusione delle etichette 100
 - rulli di prelievo 97
 - rullo di caricamento 89
 - rullo di trasferimento 93
- manutenzione della stampante 80
 - cartuccia
 - conservazione 84
 - installazione di una nuova cartuccia 87
 - ordinazione di una cartuccia di stampa
 - normale 82
 - Prebate 82
 - pulizia della stampante. 86
 - richiesta di una cartuccia di stampa 82
- materiali di consumo
 - cartuccia 82
 - normale 82
 - cartuccia di stampa
 - Prebate 82
 - dispositivo di pulizia dell'unità di fusione delle etichette 83
 - kit di manutenzione 83

- memoria
 - funzione Stampa e mantieni 187
- memoria Flash
 - deframmentazione 229
 - formattazione 229
 - impostazione di Destinaz. trasf. 237
 - stampa delle risorse trasferite 228
- menu
 - accesso 207
 - elenco principale 210
 - lingua 240
 - selezione 207
 - valori numerici 207
 - voci di menu 207
 - stampa della pagina impostazioni menu 22
- Menu Carta 212
 - Assegna tipo/rac. 216
 - Caricam. carta 219
 - Conf. al. m.uso 217
 - Configura racc. 215
 - Dimensioni carta 212
 - Grana carta 218
 - Impost. generale 214
 - Miglioram. buste 218
 - Origine carta 212
 - Peso carta 219
 - Racc. di esubero 216
 - Racc. di uscita 215
 - Sostit. dimens. 217
 - Tipi personaliz. 214
 - Tipo di carta 213
- Menu Emulaz. PCL 242
 - CR auto. dopo LF 246
 - Dimens. in punti 243
 - Larghezza A4 245
 - LF auto. dopo CR 246
 - Nome font 243
 - Orientamento 244
 - Origine font 242
 - Passo 244
 - Righe per pagina 245
 - Rinumera vassoio 245
 - Set di simboli 244
- Menu Fascicolaz. 220
 - Bordo multipag. 225
 - Fascicolazione 222
 - Fogli separatori 222
 - Meccanismo 221

- Numero copie 221
- Ordine multipag. 224
- Orig. separatore 223
- Origine cucitura 226
- Pag. sfalsate 226
- Pagine bianche 222
- Proces. cucitura 225
- Rilegatura f/r 221
- Stampa multipag. 223
- Vista multipag. 225
- Menu Guide 265
- Menu Guide, Guida rapida 265
- Menu Impostaz. 236
 - Allarme graffet. 241
 - Allarme toner 240
 - Control. allarme 240
 - Destinaz. trasf. 237
 - Inform. processo 241
 - Lingua schermo 240
 - Linguaggio stamp. 236
 - Proseg. autom. 239
 - Protez. pagina 239
 - Rimoz. inceppam. 239
 - Risparm. energia 236
 - Salva risorsa 237
 - Timeout attesa 238
 - Timeout stampa 238
- Menu Parallelo 249
- menu Parallelo
 - Buffer parallelo 251
 - Buffer. processo 251
 - Esegui inicial. 252
 - Modo NPA 250
 - Modo parallelo 1 252
 - Modo parallelo 2 253
 - Protocollo 252
 - PS binario MAC 253
 - SmartSwitch PCL 249
 - SmartSwitch PS 250
 - Stato avanzato 251
- Menu PDF (menu PostScript) 248
- Menu PostScript 247
 - errore stampa PS 247
- Menu PDF 248
 - Adatta a pagina 248
 - Annotazione 249
 - Mezzitoni 248
 - Orientamento 248
 - priorità font 247
- Menu Processo 230
 - Annulla fax 233
 - Annulla processo 232
 - Attivare cucitr. 233
 - Buffer di stampa 233
 - Proc. in attesa 232
 - Processo riserv. 231
 - Reimp. racc. att. 233
 - Ripristino stamp. 233
 - Termina riprist. 234
- Menu Qualità 234
 - Intensità toner 235
 - PictureGrade 235
 - Risoluz. stampa 234
- Menu Rete 254
 - Buffer di rete 255
 - Buffer. processo 256
 - Impostaz. rete <x> 257
 - Impostaz. rete std 256
 - Modo NPA 255
 - PS binario MAC 256
 - SmartSwitch PCL 254
 - SmartSwitch PS 254
- Menu Seriale 260
 - Baud 263
 - Bit di dati 264
 - Buffer seriale 261
 - Buffer. processo 262
 - Esegui DSR 264
 - Modo NPA 261
 - Parità 264
 - Protoc. seriale 262
 - Robust XON 263
 - SmartSwitch PCL 260
 - SmartSwitch PS 261
- Menu USB 257
 - Buffer USB 258
 - Buffer. processo 259
 - Modo NPA 258
 - PS binario MAC 259
 - SmartSwitch PCL 257
 - SmartSwitch PS 258
- Menu Utilità 227
 - Deframmen. Flash 229
 - Formatta disco 230
 - Formatta Flash 229
 - Impost. di fabb. 228

- Rimuovi pr. att. 228
- Stampa directory 228
- Stampa font 227
- Stampa imp. rete <x> 227
- Stampa menu 227
- Stat. inf. proc 230
- Traccia esadecim. 230
- messaggi
 - 1565 Errore emulaz. Carica opz. emul. 277
 - 2<xx> Incep. carta 277
 - 283 Inc. cucitr. 278
 - 32 Cartuccia st. non supportata 278
 - 34 Carta corta 278
 - 35 Salva ris. disab. mem. ins. 278
 - 37 Area fascicol. insufficiente 279
 - 37 Mem. deframm. insufficiente 279
 - 37 Memoria insufficiente 279
 - 38 Memoria piena 280
 - 39 Pagina complessa 280
 - 4<x> Scheda firmware non supportata 280
 - 51 Flash difettosa 281
 - 52 Flash piena 281
 - 53 Flash non formattata 281
 - 54 Errore opz. seriale <x> 281
 - 54 Errore seriale std 281
 - 54 Errore sw di rete 281
 - 54 Errore sw di rete std 281
 - 55 Flash non supportata in slot X 282
 - 55 Opzione non supportata in slot X 282
 - 56 Porta parall. <x> disabilitata 282
 - 56 Porta parall. std. disabilit. 282
 - 56 Porta ser. <x> disabilitata 282
 - 56 Porta seriale std. disabilit. 282
 - 56 Porta USB <x> disabilitata 282
 - 56 Porta USB std. disabilitata 282
 - 57 Modifica alla configurazione 282
 - 58 Troppe opzioni Flash 283
 - 58 Troppi dischi installati 283
 - 59 Dispositivo <incompatibile> 283
 - 61 Disco fisso difettoso 283
 - 62 Disco fisso pieno 284
 - 63 Disco fisso non formattato 284
 - 64 Formato disco non supportato 284
 - 80 Manutenzione programmata 284
 - 88 Toner in esaur. 285
 - 900–999 messaggio di assistenza 285
 - Abilitazione menu 268
 - Accodamento e cancell. proces. 274
 - Accodamento processi 274
 - Annulla tutto 268
 - Annullamento fax 266
 - Annullamento processo 266
 - Attiv. modifiche menu in corso 266
 - Attivaz. cucitr. 273
 - Azzeramento val. cont. man. 275
 - Cambia vassoio <x> 267
 - Cancel. statist. proces. in corso 267
 - Cancellaz. proc. in corso 268
 - Carica graffette 271
 - Carica manuale 271
 - Caricare vass. <x> 271
 - Chiudere sport. o inserire cart. 267
 - Chiudi sportello fascicolatore 267
 - Chiudi sportello sup. fascicolat. 267
 - Cod. scheda rete std. non valido 270
 - Codice rete <x> non valido 270
 - Copia in corso 267
 - Cucitrice vuota 276
 - Deframmentazione 267
 - Disabilitazione menu 268
 - Disco danneggi. Riformattare? 268
 - Errore attivaz. Riprova 273
 - Fax <x> 268
 - Formattaz. disco 269
 - Formattaz. disco NON SPEGNERE 269
 - Formattaz. Flash 269
 - Graff. in esaur. 276
 - Immetti PIN
 - =__ 268
 - In attesa 277
 - Inserire vassoio <x> 270
 - Inserisci cart. graffette 270
 - Installa <dispositivo> o annulla proc. 270
 - Manca vassoio <x> 277
 - Manutenzione 272
 - Menu disabilitati 272
 - Nessun processo trovato/ Riprova? 272
 - Non pronta 272
 - Occupata 266
 - Parallela <x> 272
 - Possib. perdita proc. in attesa 269
 - Progr. cod. sist. 274
 - Programm. disco 274
 - Programm. Flash 274
 - Pronta 274
 - Pronta Esadec. 274

- Prova automatica in corso 272
 - Racc. esub. pieno 272
 - Racc. std. pieno 277
 - Raccogl. <x> pieno 266
 - Reimpostazione racc. usc. attivo 275
 - Rete <x> 272
 - Rete <x>,<y> 272
 - Ricollega<dispositivo> 275
 - Rimuovi carta <raccolgitore> 275
 - Ripr. impostaz. di fab. in corso 276
 - Ripr. non certo proc. in attesa 270
 - Riprist. stamp. in corso 275
 - Ripristina proc. attesa. OK/Stop? 276
 - Ripristino disco x/5 yyy% 268
 - Ripristino proc in attesa xxx/yyy 276
 - Ripristino proc. in attesa 276
 - Risoluzione ridotta 275
 - Risparm. energia 273
 - Scheda di rete occupata 272
 - Seriale <x> 276
 - Sostituire <x> Ricarica inval. 267
 - Stampa elenco direct. in corso 273
 - Stampa elenco font in corso 273
 - Stampa impostaz. menu in corso 273
 - Stampa processi su disco 273
 - Stampa. statist. proces. in corso 273
 - Svuotamento buffer in corso 269
 - Toner. in esaur. 277
 - USB <x> 277
 - Vass. <x> in esaur. 277
 - Vassoio <x> vuoto 277
 - Vedere anche* i messaggi relativi agli inceppamenti della carta
 - Verifica colleg. <dispositivo> 267
 - messaggi della stampante
 - Immetti PIN 190
 - Menu disabilitati 208
 - Nessun processo trovato/ Riprova? 190
 - messaggi inceppamento
 - 200 Incep. carta Rimuovi cartuc. 124
 - 201 Incep. carta Rimuovi cartuc. 124
 - 202 Incep. carta Apri sport. post. 127
 - 231 Incep. carta Verifica f/r 129
 - 232 Incep. carta Verifica f/r 133
 - 233 Incep. carta Verifica f/r 133
 - 234 Incep. carta Verifica f/r 135
 - 235 Incep. carta Verifica f/r 135
 - 236 Incep. carta Verifica f/r 138
 - 237 Incep. carta Verifica f/r 139
 - 238 Incep. carta Verifica f/r 135
 - 239 Incep. carta Verifica f/r 143
 - 24x Incep. carta Verifica vass. x 149
 - 250 Incep. carta Verif. al. m.uso 155
 - 260 Incep. carta Verif. al. buste 156
 - 27x Incep. carta Verif. racc. usc. x 158
 - 280 Incep. carta Verif. fascic. 163
 - 281 Incep. carta Verif. fascic. 164
 - 282 Incep. carta Verifica cucitr. 166
 - 283 Inc. cucitr. Verifica cucitr. 170
 - 28x Incep. carta 163
 - Mezzitoni (menu PDF) 248
 - Miglioram. buste (menu Carta) 218
 - Modo NPA (menu Parallelo) 250
 - Modo NPA (menu Rete) 255
 - Modo NPA (menu Seriale) 261
 - modo NPA (menu USB) 258
 - Modo NPA, impostazione
 - porta di rete 255
 - porta parallela 250
 - porta seriale 261
 - Porta USB 258
 - Modo parallelo 1 (menu Parallelo) 252
 - Modo parallelo 2 (menu Parallelo) 253
 - moduli integrati 41, 45
 - moduli prestampati 29
- ## N
- Nome font (menu Emulaz. PCL) 243
 - numeri, pannello operatore 208
 - Numero copie (menu Fascicolaz.) 221
 - numero di identificazione personale
 - Vedere* PIN
- ## O
- opzioni
 - verifica installazione con la pagina impostazioni menu 22
 - opzioni di stampa
 - buffer di stampa 233
 - fogli separatori 222
 - Vedere anche* origine separatore 223
 - pagine sfalsate 226
 - stampa su buste 218
 - ordinazione cartucce di stampa
 - Prebate 82

ordinazione, cartuccia di stampa
normale 82
Ordine multipag. (menu Fascicolaz.) 224
Orientamento (menu Emulaz. PCL) 244
Orientamento (menu PDF) 248
Orig. separatore (menu Fascicolaz.) 223
Origine carta (menu Carta) 212
Origine cucitura (menu Fascicolaz.) 226
Origine font (menu Emulaz. PCL) 242

P

Pag. sfalsate (menu Fascicolaz.) 226
pagina impostazioni menu, stampa 22
Pagine bianche (menu Fascicolaz.) 222
pannello operatore 206
 abilitazione menu 174
 disabilitazione menu 173
 LCD 206
 menu disabilitati 208
 messaggi 266
 numeri 208
 pulsanti 206
 spia 206
 uso 207
 Vedere anche i messaggi e i messaggi relativi
 agli inceppamenti della carta
Parità (menu Seriale) 264
Passo (menu Emulaz. PCL) 176, 244
Peso carta (menu Carta) 219
PictureGrade (menu Qualità) 235
PIN
 accesso dal driver 23
 immissione dalla stampante 24
 per processi riservati 23
porta di rete
 configurazione
 dimensioni del buffer 255
 modo NPA 255
 SmartSwitch PCL 254
 SmartSwitch PS 254
porta parallela
 attivazione
 resistori 252
 configurazione
 campionamento dati 253
 comunicazione bidirezionale 251
 dimensioni del buffer 251
 inizializzazione hardware 252

 modo NPA 250
 protocollo 252
 SmartSwitch PCL 249
 SmartSwitch PS 250
porta seriale
 attivazione
 segnali DSR (Data Set Ready) 264
 configurazione
 dimensioni del buffer 261
 modo NPA 261
 parità 264
 protocollo 262
 robust XON 263
 SmartSwitch PCL 260
 SmartSwitch PS 261
 regolazione
 velocità di trasmissione 263, 264
porta USB
 configurazione
 dimensioni del buffer 258
 modo NPA 258
 SmartSwitch PCL 257
 SmartSwitch PS 258
porte
 parallela 249
 rete 254
 seriale 260
 USB 257
posponi stampa 189
Priorità font (menu PostScript) 247
problemi, risoluzione
 Vedere la sezione relativa alla risoluzione dei
 problemi
Proc. in attesa (menu Processo) 232
Proces. cucitura (menu Fascicolaz.) 225
processi in attesa
 immissione del nome utente 187
 processi riservati 23
 immissione di un codice PIN 23
processi riservati 23
 immissione del nome utente 187
 immissione di un codice PIN 23
 invio 23
processi Stampa e mantieni 187
processo 187
 annullamento 232
 in attesa 232

- riservato 231
- statistiche 241
- Processo riserv. (menu Processo) 231
- Proseg. autom. (menu Impostaz.) 239
- Protez. pagina (menu Impostaz.) 239
- Protoc. seriale (menu Seriale) 262
- Protocollo (menu Parallelo) 252
- PS binario MAC (menu Rete) 253, 256
- PS binario MAC (menu USB) 259
- pulizia della stampante. 86
- pulsante Menu 207
- pulsante OK 207
- pulsante Ritorna 208
- pulsante Seleziona 207
- pulsante Stop 208

Q

- qualità della stampa, regolazione
 - intensità toner 235
 - PictureGrade 235
 - risoluz. stampa 234

R

- Racc. di esubero (menu Carta) 216
- Racc. di uscita (menu Carta) 215
- Reimp. racc. att. (menu Processo) 233
- richiesta di una cartuccia di stampa 82
- Righe per pagina (menu Emulaz. PCL) 245
- Rilegatura f/r 76
- Rilegatura f/r (menu Fascicolaz.) 221
- rilegature, fronte/retro 76
- rilevamento automatico delle
 - dimensioni 75, 212
- Rilevamento dimensioni 25
- Rimoz. inceppam. (menu Impostaz.) 239
- rimozione degli inceppamenti nella
 - cucitrice 165
- rimozione inceppamenti 119
 - possibili aree degli inceppamenti 121
- Rimuovi pr. att. (menu Utilità) 228
- Rinumera vassoio (menu Emulaz. PCL) 245
- ripeti stampa 189
- ripristino delle impostazioni di fabbrica 228
- Ripristino stamp. (menu Processo) 233
- ripristino stampante 233
- risoluz. stampa (menu Qualità) 234
- risoluzione dei problemi
 - arresto della stampante 208

- cassetto opzionale da 2000 fogli 117
- eliminazione dei messaggi di errore del
 - pannello operatore 207
- impostazioni della stampante 206
- problemi del display 109
- problemi di base della stampante 108
- problemi di stampa 109
- problemi di stampa in rete 118
- problemi relativi alle opzioni 114
- qualità della stampa 112
- stampante che non risponde 108
- altri problemi 118
- risorse trasferite
 - conservazione 237
 - salva risorsa 237
 - stampa 228
- Risparm. energia (menu Impostaz.) 236
- risparmio energetico
 - configurazione 236
- Robust XON (menu Seriale) 263
- rullo di caricamento
 - sostituzione 89
- rullo di trasferimento
 - sostituzione 93

S

- Salva risorsa (menu Impostaz.) 237
- scomparti
 - assegnazione 216
 - configurazione 215
 - di esubero 216
 - di uscita 215
 - reimpostazione attivo 233
- selezione 207
 - valori numerici 207
 - voci di menu 207
- Set di simboli (menu Emulaz. PCL) 244
- set di simboli, definizione 183
- SmartSwitch PCL (menu Parallelo) 249
- SmartSwitch PCL (menu Rete) 254
- SmartSwitch PCL (menu Seriale) 260
- SmartSwitch PCL (menu USB) 257
- SmartSwitch PCL, impostazione
 - Vedere anche* linguaggio stampante
 - porta di rete 254
 - porta parallela 249
 - porta seriale 260
 - porta USB 257

- SmartSwitch PS (menu Parallelo) 250
 - SmartSwitch PS (menu Rete) 254
 - SmartSwitch PS (menu Seriale) 261
 - SmartSwitch PS (menu USB) 258
 - SmartSwitch PS, impostazione
 - Vedere anche* linguaggio stampante 236
 - porta di rete 254
 - porta parallela 250
 - porta seriale 261
 - porta USB 258
 - Sostitut. dimens. (menu Carta) 217
 - sostituzione
 - cartuccia di graffette 103
 - dispositivo di pulizia dell'unità di fusione delle etichette 100
 - rulli di prelievo 97
 - rullo di caricamento 89
 - rullo di trasferimento 93
 - spia luminosa 206
 - stampa
 - esempi font 22
 - Folio 25
 - fronte/retro
 - dai vassoi 75
 - dall'alimentatore multiuso 75
 - Statement 25
 - su due lati
 - dai vassoi 75
 - dall'alimentatore multiuso 75
 - stampa del test
 - modalità Traccia esadecim. 230
 - pagina dei menu 227
 - Stampa directory (menu Utilità) 228
 - Stampa font (menu Utilità) 227
 - stampa fronte/retro
 - dai vassoi 75
 - dall'alimentatore multiuso 75
 - definizione 75
 - selezione 75
 - Stampa imp. rete <x> (menu Utilità) 227
 - Stampa menu (menu Utilità) 227
 - stampa multipag.
 - configurazione 223
 - impostazioni del bordo 225
 - impostazioni ordine multipag. 224
 - impostazioni vista 225
 - Stampa multipag. (menu Fascicolaz.) 223
 - stampante
 - mantenimento fuori linea 207
 - pulsante Menu 207
 - pulsante Stop 208
 - ripristino 233
 - StapleSmart
 - sostituzione delle graffette 103
 - Stat. inf. proc. (menu Utilità) 230
 - statistiche
 - conservazione 241
 - stampa 230
 - statistiche di stampa
 - informazioni processo 241
 - statistiche di stampa relative ai processi 230
 - Stato avanzato (menu Parallelo) 251
 - supporti di stampa
 - carta intestata
 - istruzioni 29
 - istruzioni di caricamento in base all'origine 30
 - conservazione 35, 84
 - istruzioni 26
 - buste 32
 - carta 26
 - carta intestata 29
 - carta intestata, stampa 30
 - cartoncino 34
 - etichette 33
 - lucidi 31
 - lucidi
 - istruzioni 31
 - supporti di stampa, specifiche
 - caratteristiche 26
 - dimensioni 36
 - peso 40
 - tipi 39
- ## T
- Termina riprist. (menu Processo) 234
 - termine del ripristino dei processi in attesa 234
 - test della stampante
 - impostazioni predefinite della stampante 227
 - modalità Traccia esadecim. 230
 - statistiche hardware di stampa 227
 - timeout
 - attesa 238
 - stampa 238
 - Timeout attesa (menu Impostaz.) 238
 - timeout attesa, configurazione 238

- timeout stampa
 - configurazione 238
- Timeout stampa (menu Impostaz.) 238
- tipi di carta non adatti 28
- Tipi personaliz. (menu Carta) 214
- tipo di carattere, descrizione 175
- Tipo di carta (menu Carta) 213
- toner
 - allarme 240
- Traccia esadecim. (menu Utilità) 230

U

- unità fronte/retro
 - definizione della stampa 75
 - uso 75
- unità graffette e pagine sfalsate
 - sostituzione delle graffette 103
- Utilità di configurazione della stampante locale 185
 - CD Driver 185
 - Guida 185
 - sito Web Lexmark 185
 - valori 186
 - impostazioni del menu impostaz. 186
 - impostazioni del menu Parallelo 186
 - impostazioni della carta 186
 - impostazioni della qualità 186
 - impostazioni di finitura 186
 - impostazioni emulazione PCL 186
 - impostazioni PostScript 186
 - impostazioni USB 186

V

- valori numerici, selezione 207
- vassoio di alimentazione
 - guida larghezza 49
 - guida lunghezza 48
- vassoio standard 18
- verifica stampa 189
- Vista multipag. (menu Fascicolaz.) 225

LEXMARKTM

Lexmark e Lexmark con il simbolo del diamante sono marchi di Lexmark International, Inc., registrati negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.

© 2002 Lexmark International, Inc.

740, West New Circle Road
Lexington, Kentucky 40550